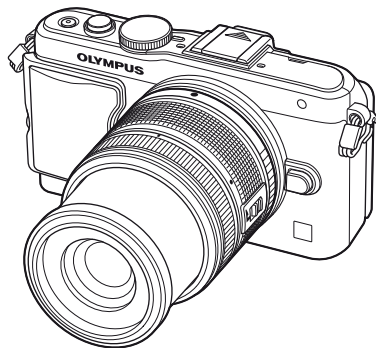


# OLYMPUS®

## DIGITAALKAAMERA

# E-PL5

## Kasutusjuhend



### Sisukord

#### Kiire ülesanderegister

1. Kaamera ettevalmistamine ja toimingute tegemine
2. Põhitoimingud
3. Sagedamini kasutatud valikud ja kohandamine
4. Piltide printimine
5. Kaamera ühendamine arvutiga
6. Muu
7. Aku ja laadija
8. Mälukaardi põhitoed
9. Vahetatavad objektiivid
10. Teave
11. Süsteemi kaart
12. ETTEVAATUSABINÕUD

### Märksõnad

- Täname teid, et ostsite Olympuse digitaalkaamera. Enne kui hakkate oma uut kaamerat kasutama, lugege palun hoolikalt käesolevat juhendit, mis sisaldab muu hulgas teavet ka parimate tulemuste saavutamise ja kaamera tööea pikendamise kohta. Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks vaatamiseks kindlas kohas.
- Kaameraga harjumiseks soovitame enne oluliste fotode tegemist teha proovipilte.
- Käesolevas juhendis toodud ekraani ja kaamera joonised tehti arendusetapis ning võivad tegelikust tootest erineda.
- Kasutusjuhendi sisu põhineb kaamera püsivara versioonil 1.0. Kui kaamera püsivara värskendamise tõttu funktsioone lisatakse ja/või olemasolevaid funktsioone muudetakse, võib sisus esineda erinevusi. Kõige ajakohasemat teavet on Olympuse veebilehel.

Registreerige oma toode aadressil [www.olympus.eu/register-product](http://www.olympus.eu/register-product) ja saate osa Olympuse poolt pakutatavatest lisahüvedest!

- Käesolev teade puudutab kaasasolevat välklampi ning on suunatud Põhja-Ameerika kasutajatele.

## Information for Your Safety

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS





When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Käesolevas kasutusjuhendis kasutatavad tingmärgid

Kogu juhendi ulatuses kasutatakse järgmisi tingmärke.

 <b>Ettevaatust</b>	Oluline teave teguritest, mis võivad põhjustada tõrkeid või talitlusprobleeme. Hoiatab ka toimingute eest, mida tuleks kindlasti vältida.
 <b>Märkused</b>	Punktid, mida tuleks kaamera kasutamisel tähele panna.
 <b>Näpunäited</b>	Kasulik teave ja vihjed, mis aitavad teil oma kaamerat parimal viisil kasutada.
 <b>Viitelehed</b>	Viitelehed, mis kirjeldavad üksikasju või seonduvat teavet.

<b>Kiire ülesanderegister</b>	<b>6</b>	Ava valimine (ava eelisrežiim <b>A</b> ).....	25
<b>Kaamera ettevalmistamine ja toimingute tegemine</b>	<b>8</b>	Säriaja valimine (päästiku eelisrežiim <b>S</b> ).....	26
Osade nimed.....	8	Ava ja säriaja valimine (manuaalrežiim <b>M</b> ).....	26
Karbi sisu.....	10	Videoklipi režiimi kasutamine (☞).....	27
Aku laadimine ja sisestamine ...	11	Kunstillitrite kasutamine.....	28
Mälukaartide sisestamine ja eemaldamine.....	12	Pildistamine stseenirežiimis.....	29
Objektiivi kinnitamine kaamerale.....	13	<b>Võttevalikute kasutamine</b> .....	<b>31</b>
Välgu kinnitamine.....	14	Otsejuhi kasutamine .....	31
Toide sees .....	15	Särituse juhtimine (särikompensatsioon) .....	32
Kuupäeva ja kellaja seadmine.....	16	Helenduse ja varjude heleduse muutmise .....	32
<b>Pildistamise</b> .....	<b>17</b>	Välgu kasutamine (välguga pildistamine).....	33
Võtterežiimi seadistamine.....	17	Fookuspunkti (AF-sihiku) valimine .....	35
Pildistamine .....	17	Seeriavõtte/iseavaja .....	35
Videoklippide salvestamine .....	19	Suuri raami AF/suuri AF .....	36
<b>Fotode ja videote vaatamine</b> .....	<b>20</b>	<b>Põhilised taasesituse toimingud</b> .....	<b>38</b>
Registrikuva/kalendrikuva.....	20	Ekraanikuva taasesituse ajal .....	38
Piltide vaatamine .....	20	Kuvatava teabe ümberlülitamine .....	38
Videote vaatamine.....	21	Üksiku kaadri taasesitus.....	39
Volume.....	21	Taasesituse valikute kasutamine .....	40
Piltide valimine.....	21	<b>Puutekraani kasutamine</b> .....	<b>43</b>
Piltide kustutamine .....	21	Otsejuhid .....	43
<b>Põhitoimingud</b>	<b>22</b>	Pildistusrežiim.....	43
<b>Põhilised võttetoimingud</b> .....	<b>22</b>	Taasesitusrežiim .....	44
Ekraanikuva võtete ajal .....	22	Seadistuste kohandamine .....	45
Kuvatava teabe ümberlülitamine .....	23		
Fookuselukk .....	23		
<b>Pildistusrežiimide kasutamine</b> ...	<b>24</b>		
„Suuna ja pildista“ pildistamine (programmirežiim <b>P</b> ) .....	24		

## Sagedamini kasutatud valikud ja kohandamine 46

### ■ Otsejuhtimise kasutamine.....46

Kaamera värisemise vähendamine (pildistabilisaator).....	47
Töötlemisvalikud (pildirežiim) ...	48
Videoklipile efektide lisamine....	49
Värvi reguleerimine (valgetasakaal) .....	50
Pildi kuvasuhte seadistamine ...	51
Pildi kvaliteet (salvestusrežiim).....	52
Välgu reguleerimine (välgu intensiivsuse juhtimine) .....	53
Valimine, kuidas kaamera mõõdab heledust (mõõtmine)...	54
Fookusrežiimi (AF-režiimi) valimine .....	55
ISO-tundlikkus .....	56
Näo prioriteedi AF/pupillide tuvastuse AF .....	56
Videoklipi helivalikud (heliga videoklippide salvestamine).....	57

### ■ Menüüde kasutamine.....58

■ Võtmenüü 1/võtmenüü 2 ...	59
Mälukaardi vormindamine (Card Setup).....	59
Vaikesätete taastamine (Reset/Myset) .....	59
Töötlemisvalikud (Picture Mode).....	60
Pildi kvaliteet (◀).....	62
Iseavaja seadistamine (☑/☺).....	62
Seadistuste vaheldamine fotoseeria ajal (kahveldamine)...	62
Korduvsärituste salvestamine ühel pildil (korduvsäritus).....	64
Pildistamine juhtmevaba kaugjuhtimisega välguga .....	65

Digitaalne suurendus (digitaalne telekonverter)..... 65

■ Taasesituse menüü.....	66
Piltide kuvamine pööratuna (🔄).....	66
Piltide redigeerimine .....	66
Pildi ühitamine .....	68
Kõigi kaitsete tühistamine.....	68
Nutitelefoni ühendamise valiku kasutamine (Connection to Smartphone) ...	69
■ Seadistusmenüü.....	70
⌚ (kuupäeva ja kellaaja säte)...	70
🗨️ (ekraani keele muutmine).....	70
🗨️ (ekraani heleduse reguleerimine).....	70
Rec View .....	70
⚙️/🗨️ Menu Display .....	70
Firmware.....	70

### ■ Kohandatud menüüde kasutamine.....71

Enne kohandatud/tarvikupordi menüüde kasutamist .....	71
■ Kohandatud menüü .....	72
📷 AF/MF .....	72
📷 nupp/ketas .....	72
📷 Release/📷 .....	73
📷 Disp/📷/PC.....	73
📷 Exp/📷/ISO.....	75
📷 ⚡ Custom.....	76
📷 🌈/Color/WB.....	76
📷 Record/Erase.....	77
📷 Movie .....	78
📷 📷 Utility.....	78
■ AEL/AFL.....	79
■ Nupu funktsioon.....	79
Kaameras olevate piltide vaatamine teleris .....	81
Teleripuldi kasutamine .....	82




Juhtimispaneeli kuva valimine (  ) Control Settings).....83	Hoidmine ..... 102
Superjuhtpaneeli kasutamine...84	Sensori puhastamine ja kontrollimine..... 102
Infokuva lisamine (  )/Info Settings)..... 85	Pikslite korrastus – pilditöötlusfunktsioonide kontrollimine ..... 103
Säriajad, kui välk töötab automaatselt [  X-Sync.] [  Slow Limit] .....86	
Videoklipile efektide lisamine [Movie Effect]..... 86	
<b>  Tarvikupordi menüü ..... 88</b>	
OLYMPUS PENPALi kasutamine ..... 88	
 OLYMPUS PENPAL Share...90	
 OLYMPUS PENPAL Album ...90	
 Electronic Viewfinder ..... 90	
<b>Piltide printimine ..... 91</b>	
<b>  Prindireserveering (DPOF) ..... 91</b>	
Prindijärjekorra loomine.....91	
Kõikide või valitud piltide eemaldamine printitellimusest..... 92	
<b>  Otseprint (PictBridge) ..... 92</b>	
Lihtne printimine ..... 93	
Kohandatud printimine.....93	
<b>Kaamera ühendamine arvutiga ..... 95</b>	
<b>  Kaamera ühendamine arvutiga .....95</b>	
<b>  Piltide kopeerimine arvutisse ilma programmita OLYMPUS Viewer 2 ..... 97</b>	
<b>Muu ..... 98</b>	
<b>  Pildistusnõuanded ja -teave.....98</b>	
<b>  Veateated.....100</b>	
<b>  Kaamera puhastamine ja hoidmine .....102</b>	
Kaamera puhastamine ..... 102	
<b>Aku ja laadija ..... 104</b>	
<b>  Aku ja laadija .....104</b>	
<b>  Laadija kasutamine reisil.....104</b>	
<b>Mälukaardi põhitoed ..... 105</b>	
<b>  Kasutatavad mälukaardid.....105</b>	
<b>Vahetatavad objektiivid ..... 106</b>	
Objektiivi M.ZUIKO DIGITAL tehnilised andmed ..... 106	
<b>Teave ..... 108</b>	
<b>  Salvestusrežiim ning faili suurus ja salvestatavate piltide arv.....108</b>	
<b>  Selle kaameraga kasutamiseks mõeldud lisavälkude kasutamine.....109</b>	
Pildistamine juhtmevaba kaugjuhtimisega välguga..... 109	
<b>  Teised lisavälgud..... 110</b>	
<b>  Menüü kataloog ..... 111</b>	
<b>  Tehnilised andmed ..... 116</b>	
<b>Süsteemi kaart ..... 118</b>	
<b>  Peamised tarvikud.....120</b>	
<b>ETTEVAATUSABINÕUD ..... 121</b>	
<b>  ETTEVAATUSABINÕUD .....121</b>	
<b>Märksõnad ..... 129</b>	

# Kiire ülesanderegister

## Pildistamise




Pildistamine automaatsete sätetega	▶ iAUTO ( <b>FAUTO</b> )	17
Lihtne eriefektidega pildistamine	▶ Kunstifilter ( <b>ART</b> )	28
Kuvasuhte valimine	▶ Kuvasuhe	51
Kiire seadistuste sobitamine stseeniga	▶ Võtterežiim ( <b>SCN</b> )	29
Profitasemel fotograafia on lihtne	▶ Live Guide	31
Pildistamine nii, et valge esineb valgena ja must mustana	▶ Särikompensatsioon	32
Pildistamine hägusa taustaga	▶ Live Guide	31
	▶ Ava eelisrežiim	25
Pildistamine objekti peatamisega liikumisel või liikumise edasiandmisega	▶ Live Guide	31
	▶ Säri eelisrežiim	26
Pildistamine õigetes värvides	▶ Valgetasakaal	50
	▶ Valgetasakaalu kiirvalik	51
Piltide töötlemine, et need sobiks objektiga/ühetooniliste piltide tegemine	▶ Pildirežiim	48
	▶ Kunstifilter ( <b>ART</b> )	28
Kui kaamera ei fokuseeri objekti/ühe ala fokuseerimine	▶ AF-punkt	35
	▶ Suumi raami AF/suumi AF	36
Kaadris väikse punkti fokuseerimine/fookuse kinnitamine enne pildistamist	▶ Suumi raami AF/suumi AF	36
	▶ Fookuselukk	23
Fotode kompositsiooni muutmine pärast fokuseerimist	▶ C-AF+TR (AFi jälgimine)	55
	▶ ■)) (Helisignaali)	74
Pildistamine ilma valguta	▶ ISO/DIS Mode	56/29
	▶ Image Stabilizer	47
Häguste piltide vältimine	▶ Anti-Shock	75
	▶ Iseavaja	35
	▶ Kaugjuhtimiskaabel	120
Objekti pildistamine vastu tagantvalgust	▶ Välguga pildistamine	33
	▶ Gradation (Picture Mode)	60
Ilutulestiku pildistamine	▶ Aegvõtte/aegpildistamine	27
	▶ Võtterežiim ( <b>SCN</b> )	29
Pildimüra vähendamine (lapilisus)	▶ Noise Reduct.	75

Pildistamine nii, et valged objektid ei oleks liiga valged ega mustad liiga tumedad	Gradation (Picture Mode)	60
	Histogramm/ Särikompensatsioon	23/32
Ekraani optimeerimine/ ekraani värvingute reguleerimine	▶ Heledate ja tumedate alade korrigeerimine	32
	▶ Ekraani heleduse reguleerimine	70
Seadistatud efekti kontroll enne pildistamist	▶ Live View Boost	74
	▶ Eelvaatefunktsioon	80
Pildistamine läbimõeldud kompositsiooniga	▶ Test Picture	80
	▶ Displayed Grid (  /Info Settings)	85
Fotode suumimine fookuse kontrollimiseks	▶ Auto  (Rec View)	70
	▶ mode2 (  Close Up Mode)	74
Autoportreed	▶ Iseavaja	35
Seeriavõtted	▶ Seeriavõtted	35
Aku tööea pikendamine	▶ Sleep	74
Tehtavate piltide arvu suurendamine	▶ Salvustusrežiim	52

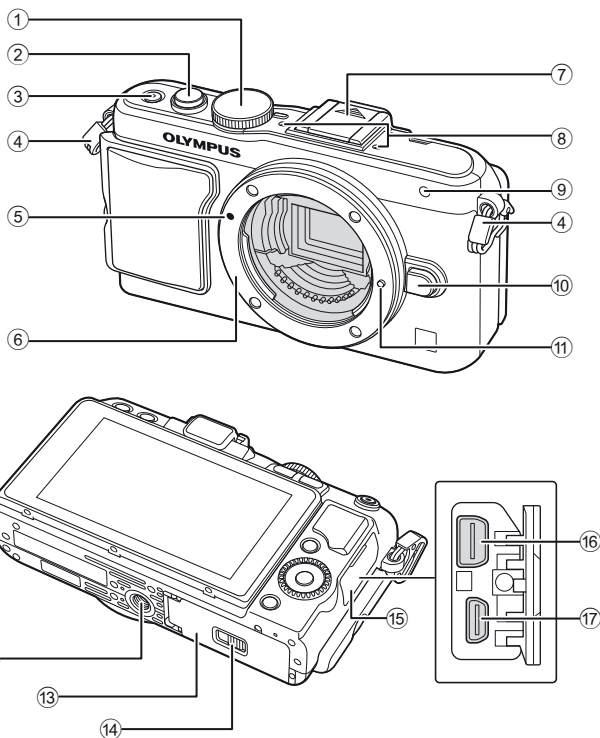
## Taasesitus/retušeerimine

Piltide vaatamine teleris	▶ Taasesitus teleris	81
Slaidiseansi vaatamine koos taustamuusikaga	▶ Slaidiseanss	42
Varjude muutmine heledamaks	▶ Shadow Adj (JPEG Edit)	67
Punasilmsuse vähendamine	▶ Redeye Fix (JPEG Edit)	67
Lihtne printimine	▶ Otseprintimine	92
Kaubanduslikud väljaprintid	▶ Prindijärjekorra loomine	91
Lihtne fotode jagamine	▶ OLYMPUS PENPAL	88
	▶ Connection to Smartphone	69

## Kaamera seadistused

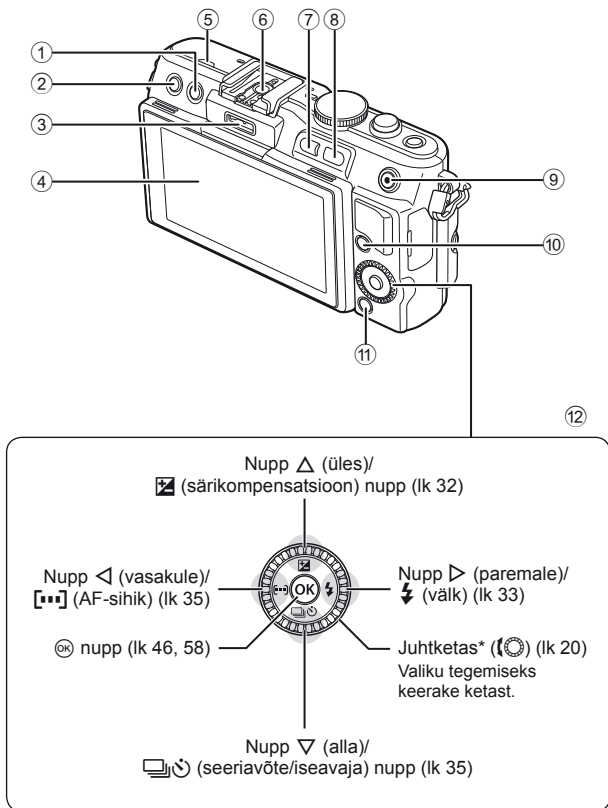
Vaikeseadistuste taastamine	▶ Reset	59
Sätete salvestamine	▶ Myset	59
Menüükeele kuva muutmine	▶ 	70

## Osade nimed



- |  |             |                                    |               |
|--|-------------|------------------------------------|---------------|
| ① Režiimi valimise ketas .....                                   | lk 17       | ⑩ Objektivi vabastusnupp .....     | lk 13         |
| ② Päästik .....  | lk 18, 23   | ⑪ Objektivi lukustustihvt          |               |
| ③ Nupp <b>ON/OFF</b> .....                                       | lk 15       | ⑫ Statiivi pesa                    |               |
| ④ Rihma aas .....  | lk 10       | ⑬ Aku-/mälukaartisahtli kate ..... | lk 11         |
| ⑤ Objektivi kinnitamise tähis .....                              | lk 13       | ⑭ Aku-/mälukaartisahtli lukk ..... | lk 11         |
| ⑥ Kinnitamine (enne objektivi<br>kinnitamist eemaldage kerekork) |             | ⑮ Pistiku kate                     |               |
| ⑦ Kinnituskoha kate  |             | ⑯ Harupistik .....                 | lk 81, 92, 95 |
| ⑧ Stereomikrofon .....   | lk 57, 68   | ⑰ HDMI mikropistik (tüüp D) .....  | lk 81         |
| ⑨ Iseavaja lamp/AF-lamp .....                                    | lk 35/lk 72 |                                    |               |





- |   |   |
|---|---|
| ① Nupp $\square$ (kustutamine).....lk 21          | ⑧ Nupp Q .....lk 20, 39, 85                       |
| ② Nupp $\square$ (taasesitus) .....lk 20, 39      | ⑨ Nupp $\odot$ (videoklipp).....lk 19, 21, 79, 86 |
| ③ Tarvikuport.....lk 71, 88                       | ⑩ Nupp <b>INFO</b> (teabekuva) ....lk 23, 32, 38  |
| ④ Ekraan .....lk 22, 38                           | ⑪ Nupp <b>MENU</b> .....lk 58                     |
| ⑤ Kõlar   | ⑫ Noolepadi                                       |
| ⑥ Lisavälgu kinnituskoht.....lk 109               | Juhtketas* ( $\odot$ ).....lk 20                  |
| ⑦ Nupp <b>Fn</b> / $\square$ .....lk 79/lk 20, 39 |   |

\* Käesolevas juhendis tähistab ikoon  $\odot$  juhtkettaga tehtavaid toiminguid.

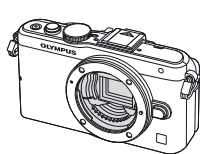
## Karbi sisu

Kaameraga on kaasas järgmised esemed.

Kui midagi on puudu või kahjustatud, võtke ühendust edasimüüjaga, kellelt kaamera ostsite.

1

Kaamera ettevalmistamine ja toimingu tegeamine



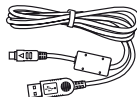
Kaamera



Kerekork



Rihm



USB-kaabel  
CB-USB6



AV-kaabel  
(mono)  
CB-AVC3

- Välgu ümbris
- Arvuti tarkvara CD-ROM
- Kasutusjuhend
- Garantiitahong



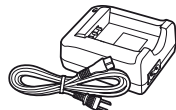
Kaamera  
käepide  
MCG-4



Välgu  
FL-LM1



Liitumioonaku  
BLS-5

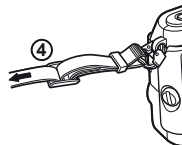
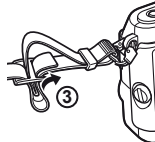
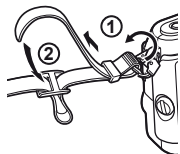


Liitumioonaku laadija  
BCS-5

### Rihma kinnitamine

1 Põimige rihm noolte suunas.

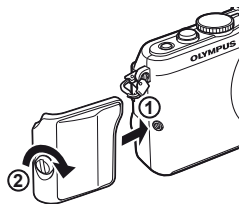
2 Viimase sammuna tõmmake rihm pingule veendumaks, et see on kindlalt kinnitatud.



- Kinnitage rihma teine ots samal viisil teise aasaga.

### Käepideme kinnitamine

Kasutage kruvi kinnitamiseks münti või sarnast eset.



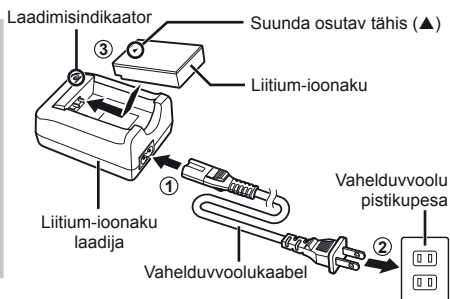
# Aku laadimine ja sisestamine

## 1 Aku laadimine.

### Laadimisindikaator

	BCS-5
Toimub laadimine	Põleb oranžina
Laadimine on lõppenud	Off
Laadimistõrge	Vilgub oranžina

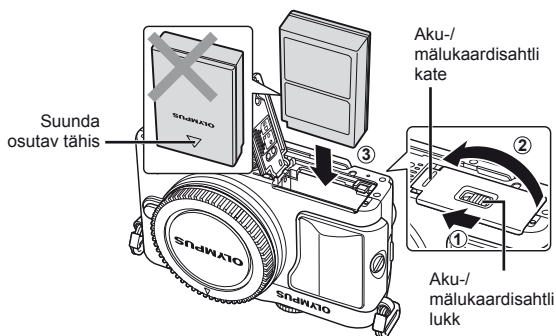
(Laadimisaeg: kuni umbkaudu 3 tundi 30 minutit)



### ⚠ Ettevaatust

- Laadimise lõppedes ühendage laadija lahti.

## 2 Aku sisestamine.



### Aku eemaldamine

Enne aku-/mälukaardisahtli avamist või sulgemist lülitage kaamera välja. Aku eemaldamiseks nihutage kõigepealt aku luku nuppu noole suunas ning seejärel eemaldage aku.

### ⚠ Ettevaatust


- Kui te ei suuda akut eemaldada, pöörduge abi saamiseks volitatud edasimüüja või teeninduskeskuse poole. Ärge kasutage jõudu.

### 📖 Märkused

- Pikaajalisel pildistamisel on soovitatav hoida käepärast varuakut, juhuks kui kasutusel olev aku tühjaks saab.
- Lugege ka „Aku ja laadija“ (lk 104).

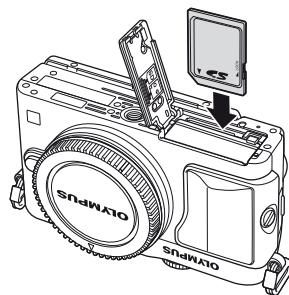
## Mälukaartide sisestamine ja eemaldamine

### 1 Mälukaardi sisestamine.

- Lükake kaarti, kuni see kohale klõpsatab.  
 „Mälukaardi põhitõed“ (lk 105)

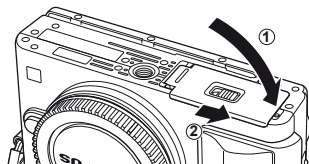
#### **Ettevaatust**

- Enne mälukaardi sisestamist või eemaldamist lülitage kaamera välja.



### 2 Aku-/mälukaardisahtli kate sulgemine.

- Sulgege kate ning lükake aku-/kaardipesa lukku noolega näidatud suunas.



#### **Ettevaatust**

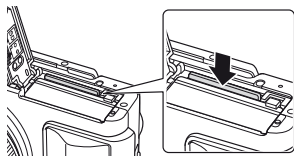
- Enne kaamera kasutamist veenduge, et aku-/mälukaardisahtli kate on suletud.

#### **Mälukaardi väljavõtmine**

Vajuta kergelt sisestatud kaardile ja see väljutatakse. Tõmmake mälukaart välja.

#### **Ettevaatust**

- Ärge eemaldage akut või kaarti, kui mälukaardi kirjutusnäidik (lk 22) on kuvatud.

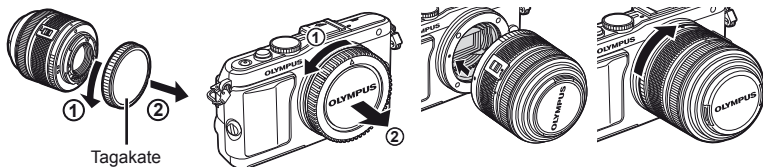


#### **Mälukaardid FlashAir ja Eye-Fi**

Lugege enne kasutamist „Mälukaardi põhitõed“ (lk 105).

## Objektiivi kinnitamine kaamerale

### 1 Kinnitage objektiiv kaamera külge.

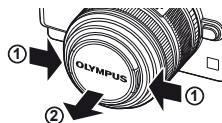


- Joondage kaamerale olev objektiivi kinnitamise tähis (punane) objektiivil oleva joondamistähisega (punane) ja seejärel paigaldage objektiiv kaamera korpusesse.
- Keerake objektiivi noole suunas, kuni kuulete klõpsu.

### ! Ettevaatust

- Veenduge, et kaamera on väljalülitatud.
- Ärge vajutage objektiivi vabastusnuppu.
- Ärge puudutage kaamera sisemisi osi.

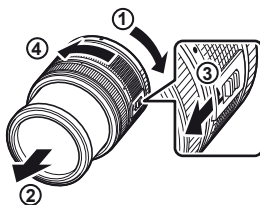
### 2 Eemaldage objektiivi kate.



### Objektiivide kasutamine lülitiga UNLOCK

UNLOCK-lülitiga sissetõmmatavaid objektiive ei saa kasutada sissetõmmatud olekus. Keerake suumiketast noole suunas (1), et pikendada objektiivi (2).

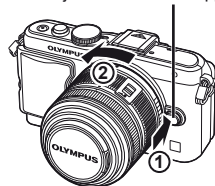
Hoiundamiseks keerake suumiketast noole suunas (4), libistades samal ajal UNLOCK-lülitit (3).



### Objektiivi eemaldamine kaameralt

Hoidke objektiivi vabastusnuppu all ja keerake objektiivi noole suunas.

Objektiivi vabastusnupp



### Vahetatavad objektiivid

Lugege „Vahetatavad objektiivid“ (lk 106).

## Välgu kinnitamine

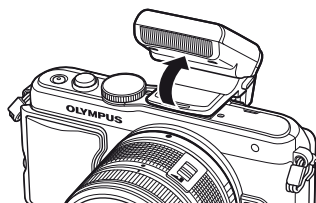
### 1 Eemaldage välgult kontakti kate ja kinnitage välg kaamerale.

- Lükake välg lõpuni sisse, kuni on jõutud pesa lõpus asuvate kontaktideni ning välg on kindlalt oma kohal.



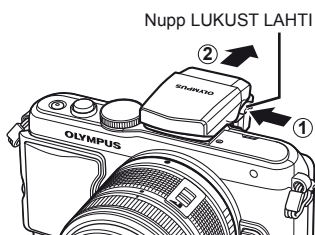
### 2 Välgu kasutamiseks tõstke välgu pead.

- Kui välku ei kasutata, langetage välgu pea.



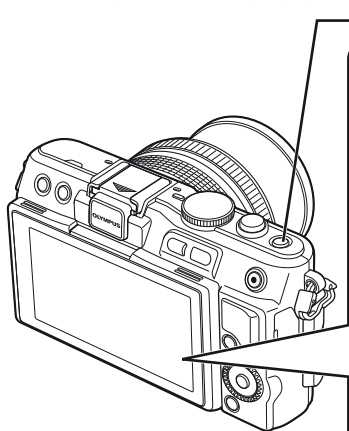
### Välgu eemaldamine

Vajutage välgu eemaldamisel nupule LUKUST LAHTI.



### 1 Vajutage kaamera sisselülitamiseks nupp **ON/OFF**.

- Kui kaamera on sisse lülitatud, süttib (sinine) toitelamp ning ekraan lülitub sisse.
- Toite väljalülitamiseks vajutage jälle nuppu **ON/OFF**.



#### ■ Nupp ON/OFF

#### ■ Näidik

##### Aku tase

(roheline): kaamera on pildistamiseks valmis. Kuvatakse umbes 10 sekundi jooksul pärast kaamera sisselülitamist.

(roheline): aku on tühi

(vilgub punaselt): laadige akut.



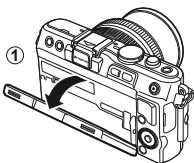
Saadaolev salvestusaeg

Allesjäänud salvestatavate staatiliste piltide arv

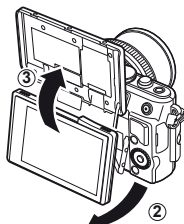
### Ekraani kasutamine



➔



➔



Teil on võimalik muuta ekraani nurka.

Kui seadistatakse oma enda pildi tegemise nurga alla, vahetub ekraani üles/alla suund.

### Kaamera ooterežiimi toimimine

Kui ühe minuti jooksul ei tehta ühtegi toimingut, siis kaamera „uinub“ (ooterežiim) ning ekraan lülitub välja ja kõik toimingud tühistatakse. Kaamera aktiveerub uuesti mis tahes nupu puudutamisel (päästik, nupp jne). Kaamera lülitub automaatselt välja, kui ta on jäetud kauemaks kui 5 tunniks ooterežiimi. Lülitage kaamera enne kasutamist uuesti sisse.

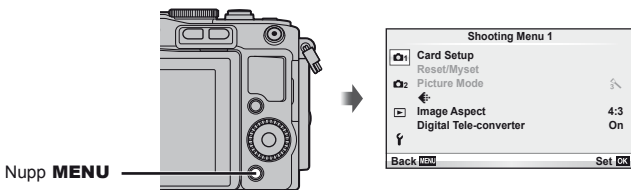
## Kuupäeva ja kellaaja seadmine

Kuupäev ja kellaag salvestatakse mälukaardile koos pildiga. Lisaks kuupäevale ja kellaajale salvestatakse ka faili nimi. Enne kaamera kasutamist ärge unustage seada õiget kuupäeva ja kellaaga.

1

### 1 Menüüde kuvamine.

- Menüüde kuvamiseks vajutage nuppu **MENU**.



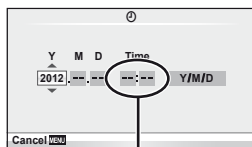
### 2 Valige [O] vahekaardilt [f] (seadistus).

- Valige noolepadja nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil [f] ja vajutage nuppu  $\triangleright$ .
- Valige [O] ja vajutage nuppu  $\triangleright$ .



### 3 Seadistage kuupäevavorming.

- Kasutage elementide valimiseks nuppe  $\triangleleft$   $\triangleright$ .
- Kasutage valitud elemendi muutmiseks nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .
- Kasutage kuupäeva vormingu valimiseks nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .



Kellaag kuvatakse 24-tunnises vormingus.

### 4 Salvestage seadistused ja väljuge.

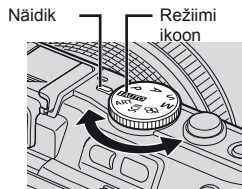
- Vajutage kaamera kella seadistamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks nuppu **(OK)**.
- Menüüdest väljumiseks vajutage nuppu **MENU**.




## Pildistamise

### Võtterežiimi seadistamine

Kasutage võtterežiimi valimiseks režiimi valimise ketast.



<b>TAUTO</b>	Täisautomaatne režiim, mille puhul kaamera optimeerib seadistusi automaatselt vastavalt valitud stseenile. Selleks, et kaamera kasutamine oleks võimalikult lihtne, määrab kaamera kõik seadistused ise.
<b>P</b>	Ava ja säriaeg reguleeritakse optimaalsete tulemuste saavutamiseks automaatselt.
<b>A</b>	Teie kontrollite ava. Taustadetaile saab teravdada või pehmendada.
<b>S</b>	Teie kontrollite säriaega. Liikuvate objektide liikumist saab edasi anda või liikumist külmutada ilma häguseta.
<b>M</b>	Teie kontrollite ava ja säriaega. Pika säriajaga saab pildistada ilutulestikku või muid tumedaid stseene.
<b>ART</b>	Valige kunstifilter.
<b>SCN</b>	Valige stseen vastavalt objektile.
	Videote jäädvustamine säriaja ja ava efektidega ning video eriefektidega.

### Pildistamine

Proovige esmalt teha pilte täisautomaatses režiimis.

- 1 Keerake režiimi valimise ketas asendisse **TAUTO**.

**■ Näidik**

ISO-tundlikkus 700

Säriaeg 250

Ava väärtus F5.6

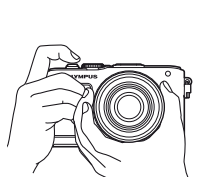
Saadaolev salvestusaeg

Allesjäänud salvestatavate staatiliste piltide arv 38

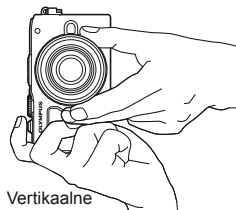
01:02:01

## 2 Võtke võtte kaadrisse.

- Olge tähelepanelikud, et teie sõrmed või kaamerarihm ei oleks objektiivil ees.



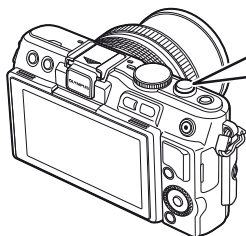
Horisontaalne  
hoie



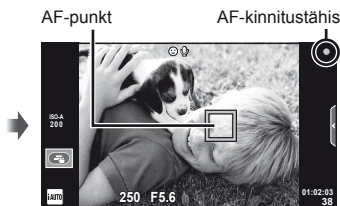
Vertikaalne  
hoie

## 3 Reguleerige fookus.

- Kuvage objekt otse monitori keskele ja vajutage kergelt päästik alla esimesse asendisse (vajutage päästik poolenisti alla). Kuvatakse AF-kinnitustähis (● või ●) ja fokuseeritud kohale kuvatakse roheline raam (AF-punkt).



Vajutage päästik  
poolenisti alla.



- Kuvatakse ISO-tundlikkus, säriaeg ja ava väärtus, mille kaamera seadistab automaatselt.
- Kui teravustamisnäidik vilgub, pole objekt fookuses. (lk 98)

### Päästiku vajutamine poolenisti ja täiesti alla

Päästikul on kaks asendit. Päästiku kergest esimeses asendis vajutamist ning selles asendis hoidmist nimetatakse „päästiku poolenisti alla vajutamiseks“ ning teises asendis, s.t täiesti alla vajutamist nimetatakse „päästiku täiesti alla vajutamiseks“.



## 4 Vabastage päästik.

- Vajutage päästik täiesti alla.
- Kõlab katikuheli ja tehakse pilt.
- Tehtud pilt kuvatakse ekraanile.



### Märkused

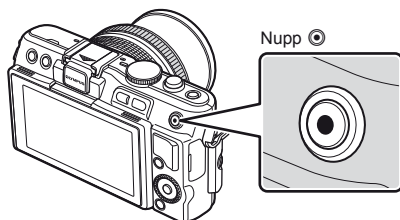
- Pilte saab teha ka puutekraani abil. „Puutekraani kasutamine“ (lk 43)

## Videoklippide salvestamine

Videoid saab teha igas võtterežiimis. Proovige esmalt teha videoid täisautomaatses režiimis.

**1** Keerake režiimi valimise ketas asendisse **▶AUTO**.

**2** Jäädvustamise alustamiseks vajutage nuppu **○**.



**3** Jäädvustamise lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu **○**.



Kuvatakse jäädvustamise ajal

Salvestusaeg

### ! Ettevaatust

- Kui teete fotosid objektiiviga, mis on seadistatud telefotole, võib objekt olla moonduvad. Kasutage sellisel juhul statiivi.
- Kui kaamerat kasutatakse pikemate ajaperioodide vältel, siis pildisensori temperatuur tõuseb ning salvestatud pildidel võib ilmuda müra või värvilist udu. Lülitage kaamera lühikeseks ajaks välja. Müra ja värviline udu võib esineda ka pildidel, mis on salvestatud kõrge ISO-tundlikkuse sätetega. Kui temperatuur tõuseb kõrgemale, lülitub kaamera automaatselt välja.

### ■ Pildistamine videoklipi jäädvustamise ajal

- Vajutage video salvestamise ajal päästikule, et video salvestamine peatada, ja tehke pilt. Video salvestamine jätkub pärast pildi tegemist. Jäädvustamise lõpetamiseks vajutage nuppu **○**. Mälukaardile salvestatakse kolm faili: fotole eelnev videolõik, foto ise ja fotole järgnev videolõik.
- Videoklipi jäädvustamise ajal saab teha ainult ühe foto; iseavajata ja välku ei saa kasutada.

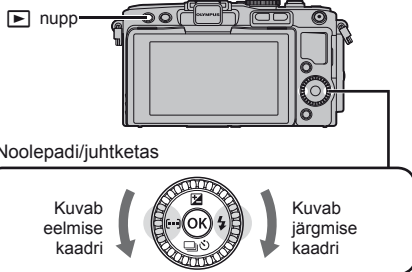
### ! Ettevaatust

- Pildi suurus ja kvaliteet ei sõltu videoklipi kaadri suurusest.
- Videoklipi režiimis kasutatav autofookus ja mõõtmine võivad erineda neist, mida kasutatakse pildistamisel.
- Nuppu **○** ei saa videoklippide jäädvustamiseks kasutada järgmistel juhtudel: päästik poolenisti alla vajutatud/aegvõtte või aegpildistamine/seeriavõtte/Panorama/3D/kordussäritus jne (foto lõpeb samuti)

## Fotode ja videote vaatamine

### 1 Vajutage nupule .

- Kuvatakse viimati tehtud foto või video.
- Pöörake juhtketast, et valida soovitud foto või video.






Foto



Videoklipp

### Registrikaava/kalendrikaava

- Mitme kaadri vaatamiseks vajutage ühe kaadri taasesitamise ajal . Kalendri taasesituse alustamiseks vajutage mitu korda nuppu .
- Hetkel valitud pildi vaatamiseks täisekraanil vajutage nuppu .





Indekskuva

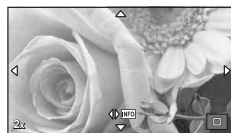


Kalendrikaava

### Piltide vaatamine

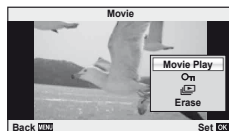
#### Suurendatud taasesitus

- Vajutage ühe kaadri taasesitamise ajal kuni 14x suumimiseks ; tagasi ühe kaadri taasesitamisessuurendamiseks vajutage .



## Videote vaatamine

- Valige videoklipp ja vajutage taasesitusmenüü kuvamiseks nuppu **OK**. Valige [Movie Play] ja vajutage taasesituse alustamiseks nuppu **OK**. Taasesituse katkestamiseks vajutage nuppu **MENU**.



## Volume

Ühe kaadri või videoklipi taasesituse ajal saate reguleerida helitugevust, kui vajutate nuppu  $\Delta$  või  $\nabla$ .



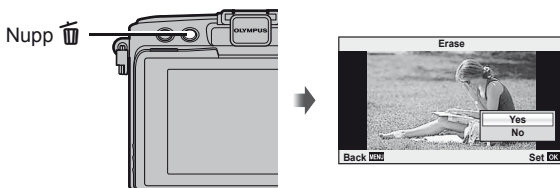
## Piltide valimine

Valige pilt. Samuti saate kaitsmiseks või kustutamiseks valida mitu pilti. Vajutage nupule **OK**, et valida pilt; pildi juurde ilmub ikoon  $\checkmark$ . Valimise tühistamiseks vajutage uuesti nuppu **OK**.



## Piltide kustutamine

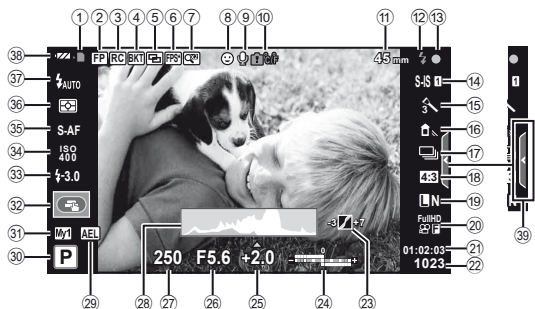
Kuvage pilt, mida soovite kustutada, ja vajutage nupule  $\text{trash}$ . Valige [Yes] ja vajutage **OK** nuppu.



# 2 Põhitoimingud

## Põhilised võtetoimingud

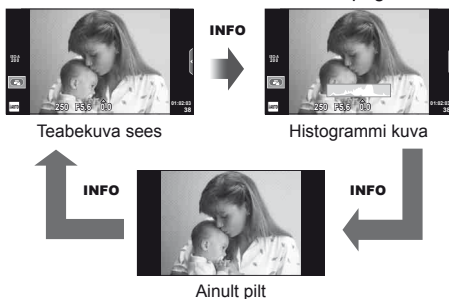
### Ekraanikuva võtete ajal



- |  |   |
|--|---|
| <p>① Mälukaardi kirjutamise näidik.....lk 12</p> <p>② Super FP-välg (FP).....lk 109</p> <p>③ RC-režiim.....lk 109</p> <p>④ Kaheldamine.....lk 62</p> <p>⑤ Korduvsäritus.....lk 64</p> <p>⑥ Suur kaadrikiirus.....lk 74</p> <p>⑦ Digitaalne telekonverter.....lk 65</p> <p>⑧ Näo prioriteet.....lk 56</p> <p>⑨ Videoklipi heli.....lk 57</p> <p>⑩ Sisetemperatuuri hoiatus<br/> .....lk 101</p> <p>.....lk 73</p> <p>⑪ Fookuskaugus.....lk 107</p> <p>⑫ Välg.....lk 33<br/>         (vilgub: laadimine kestab, süttib: laadimine lõpetatud)</p> <p>⑬ AF-kinnitustähis.....lk 18</p> <p>⑭ Pildistabilisaator (SISO/MSO).....lk 47</p> <p>⑮ Kunstifilter.....lk 28</p> <p>    Stseenirežiim.....lk 29</p> <p>    Pildirežiim.....lk 48</p> <p>⑯ Valgetasakaal.....lk 50</p> <p>⑰ Seeriavõte/iseavaja.....lk 35</p> <p>⑱ Kuvasuhe.....lk 51</p> <p>⑲ Salvestusrežiim (fotod).....lk 52</p> <p>⑳ Salvestusrežiim (videoklipid).....lk 53</p> <p>㉑ Saadaolev salvestusaeg</p> <p>㉒ Allesjäänud salvestatavate piltide arv.....lk 108</p> | <p>㉓ Helenduse ja varju reguleerimine...lk 32</p> <p>㉔ Ülemine: välgu intensiivsuse reguleerimine.....lk 53<br/>         Alumine: särikompensatsiooni indikaator.....lk 32</p> <p>㉕ Särikompensatsiooni väärtus.....lk 32</p> <p>㉖ Ava väärtus.....lk 24 – 26</p> <p>㉗ Säriaeg.....lk 24 – 26</p> <p>㉘ Histogramm.....lk 23</p> <p>㉙ AE-lukk (AE-L).....lk 72, 80</p> <p>㉚ Pildistusrežiim.....lk 17, 24 – 30</p> <p>㉛ Myset.....lk 59</p> <p>㉜ Pildistamine puutekraani abil.....lk 43</p> <p>㉝ Välgu intensiivsuse reguleerimine.....lk 53</p> <p>㉞ ISO-tundlikkus.....lk 56</p> <p>㉟ AF-režiim.....lk 55</p> <p>㊱ Mootmisrežiim.....lk 54</p> <p>㊲ Välgurežiim.....lk 33</p> <p>㊳ Aku laetuse tase<br/>  Põleb (roheline): valmis kasutamiseks (kuvatakse umbes 10 sekundi jooksul pärast kaamera sisselülitamist).<br/>  Põleb (roheline): aku hakkab tühjaks saama.<br/>  Vilgub (punane): vajalik on laadimine</p> <p>㊴ Otsejuhi kuvamine.....lk 31, 43</p> |
|--|---|

## Kuvatava teabe ümberlülitamine

Pildistamise ajal saab ekraanil kuvatavat teavet muuta nupuga **INFO**.



### Histogrammi kuva

Saate kuvada histogrammi, mis näitab heleduse jaotumist pildil. Horisontaalne telg näitab heledust ja vertikaalne telg näitab pildi iga heleduse piksile arvu. Pildistamisel üle ülemise piirangu olevad piirkonnad kuvatakse punasena, alla alumise piirangu olevad piirkonnad sinisena ja punktmõõtmist kasutades mõõdetud piirkonnad rohelisena.

### Fookuselukk

Kui kaamera ei suuda soovitud kompositsiooniga objektile fokuseerida, kasutage objektile fokuseerimiseks fookuselukku ja seejärel kadreerige uuesti.

- 1 Paigutage objekt, millele fokuseeritakse, ekraani keskele ja vajutage päästik poolenisti alla.
  - Veenduge, et AF-kinnitustähis süttib põlema.
  - Fookus lukustub, kui vajutate päästiku pooleldi alla.
- 2 Hoides päästikut pooleldi all, muutke pildi kompositsiooni ja seejärel vajutage päästik täiesti alla.
  - Ärge muutke vahemaad kaamera ja objekti vahel sel ajal, kui hoiate päästikut pooleldi all.



### **Näpunäited**

- Kui kaamera ei suuda objektile fokuseerida isegi siis, kui kasutatakse fookuselukku, kasutage [••] (AF-punkt).  „Ekraanikuva võtete ajal“ (lk 35)



## Pildistusrežiimide kasutamine


### „Suuna ja pildista“ pildistamine (programmirežiim P)

Režiimis **P** reguleerib kaamera automaatselt säriaega ja ava pildistatava objekti heleduse järgi. Asetage režiimi valimise ketas režiimile **P**.




- Kuvatakse kaamera valitud säriaeg ja ava.
- Säriaeg ja ava kuvavad valgust, kui kaamera ei suuda saavutada optimaalset säritust.

Hoiatuskuva näide (vilgub)	Seisund	Toiming
	Objekt on liiga tume.	• Kasuta välku.
	Objekt on liiga hele.	• Kaamera mõõdetud vahemik on ületatud. Vajalik on müügilolev ND-filter (valgushulga reguleerimiseks).

- Ava väärtus näidu vilkumise hetkel on objektiivi tüübist ja objektiivi fookuskaugusest.
- Kui kasutate fikseeritud [ISO] seadistust, muutke seadistust.  [ISO] (lk 56)

### Programmi vahetus (Ps)

Režiimides **P** ja **ART** võite vajutada nupule  ( $\Delta$ ) ja kasutada seejärel nuppe  $\Delta \nabla$ , et valida ava ja säriaega erinevaid kombinatsioone ilma säritust muutmata. Seda tuntakse kui „programmi vahetust“. „s“ kuvatakse programmi vahetuse ajal pildistusrežiimi kõrvale. Programmi vahetuse tühistamiseks vajutage ja hoidke nuppe  $\Delta \nabla$ , kuni „s“ ei ole enam kuvatud, või lülitage kaamera välja.



Programmi vahetus

### ! Ettevaatust

- Programmi vahetust ei ole võimalik kasutada koos välguga.



## Ava valimine (ava eelisrežiim A)

Režiimis **A** valite teie ava ja kaamera reguleerib automaatselt optimaalse särituse saavutamiseks säriaega. Keerake režiimi valimise ketas režiimile **A**.

- Kasutage pärast nupule **☒** vajutamist (**Δ**) ava valimiseks nuppe **Δ ▽**.
- Suuremad avad (väiksemad F-numbrid) vähendavad teravussügavust (piirkonda fookuses oleva fookuspunkti ees või taga) ning pehmemdavad tausta üksikasju. Väiksemad avad (suuremad F-numbrid) suurendavad teravussügavust.



Ava väärtus

Madalamad ava väärtused F2←F3.5←F5.6→F8.0→F16 Kõrgemad ava väärtused


- Säriaja kuva vilgub, kui kaamera ei suuda saavutada optimaalset säritust.

Hoiatuskuva näide (vilgub)	Seisund	Toiming
	Objekt on aläsäritatud.	• Vähenda ava väärtust.
	Objekt on ülesäritatud.	• Suurenda ava väärtust. • Kui hoiatuskuva ei kao, on kaamera mõõdetud vahemik ületatud. Vajalik on müügilolev ND-filter (valgushulga reguleerimiseks).

- Ava väärtus näidu vilkumise hetkel oleneb objektiivi tüübist ja objektiivi fookuskaugusest.
- Kui kasutate fikseeritud [ISO] seadistust, muutke seadistust. [ISO] (lk 56)

## Säriaja valimine (päästiku eelisrežiim S)

Režiimis **S** valite teie säriaja ja kaamera reguleerib automaatselt optimaalse särituse saavutamiseks ava. Keerake režiimi valimise ketas režiimile **S**.



- Kasutage pärast nupule  vajutamist ( $\Delta$ ) säriaja valimiseks nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .
- Lühike säriaeg jäädvustab kiire tegevuse täiesti selgelt. Pikk säriaeg muudab kiire tegevuse ülesvõtte hägusaks. Selline hägusus loob mulje dünaamilisest liikumisest.




Säriaeg

Aeglasem säriaeg 2" ← 1" ← 15 ← 60 → 100 → 400 → 1000 Kiirem säriaeg

- Ava väärtuse kuva vilgub, kui kaamera ei suuda saavutada optimaalset säritust.

Hoiatuskuva näide (vilgub)	Seisund	Toiming
2000  F2.8	Objekt on alasäritatud.	• Sea säriaeg väiksemaks.
125  F22	Objekt on ülesäritatud.	• Sea säriaeg suuremaks. • Kui hoiatuskuva ei kao, on kaamera mõõdetud vahemik ületatud. Vajalik on müügilolev ND-filter (valgushulga reguleerimiseks).

- Ava väärtus näidu vilkumise hetkel oleneb objektiivi tüübist ja objektiivi fookuskaugusest.
- Kui kasutate fikseeritud [ISO] seadistust, muutke seadistust.  [ISO] (lk 56)

## Ava ja säriaja valimine (manuaalrežiim M)

Režiimis **M** valite teie nii ava kui ka säriaja. Aegvõtte kiirusel jääb ava päästikule vajutamisel avatuks. Asetage režiimi valimise ketas režiimile **M**, vajutage nupule  ( $\Delta$ ) ja kasutage nuppe  $\Delta$   $\nabla$ , et reguleerida säriaega, ja  $\triangleleft$   $\triangleright$ , et reguleerida ava väärtust.

- Säriajaks saab valida väärtuse vahemikus 1/4000 ja 60 sekundit või siis funktsiooni [BULB] või [LIVE TIME].

### Ettevaatust

- Särikompensatsioon ei ole saadaval režiimis **M**.


### Säriaja lõpu valimine (aegvõte/aegpildistamine)

Kasutage õiste maastike ja ilutulestike puhul. Režiimis **M** saab kasutada [BULB] ja [LIVE TIME] säriaeagu.

**Aegvõte (BULB):** Ava jääb päästikule vajutamisel avatuks. Säritus lõpeb päästiku vabastamisel.

**Aegpildistamine (TIME):** Säritus algab päästiku lõpuni allavajutamisel. Särituse lõpetamiseks vajutage päästik uuesti lõpuni alla.


Kui kasutate funktsiooni [LIVE TIME], kuvatakse pildistamise ajal ekraanil säri edenemist. Ekraani saab värskendada, kui vajutate päästiku pooleldi alla. Lisaks saab funktsiooni [Live BULB] kasutada pildi särituse kuvamiseks aegvõtte ajal.

 „Kohandatud menüüde kasutamine“ (lk 71)


### Ettevaatust




- ISO-tundlikkust saab otse aegvõtte ja aegpildistamise puhul määrata väärtustele kuni ISO 1600.
- Aegvõttega pildistamisel soovitage hädasure vähendamiseks kinnitada kaamera statiivile ja kasutada kaugpäästikut (lk 120).
- Pikkade särituste puhul pole võimalik kasutada järgmisi funktsioone.
  - Seeriavõtte/iseavajaga pildistamine/AE-kahvliga pildistamine/pildistabilisaator/välgu kaheldus/korduvsäritus\*
  - \* Funktsioonidele [Live BULB] või [Live TIME] on valitud mõni muu suvand kui [Off].

### Müra piltidel

Pika säriajaga pildistamisel võib ekraanile ilmuda müra. See nähtus võib esineda, kui pildisensori või sensori juhtahela temperatuur tõuseb, põhjustades voolu genereerimist nendes pildisensori osades, mis ei saa tavaliselt valgust. See võib juhtuda suure ISO-sättega pildistamisel kõrge ümbrustemperatuuri korral. Müra vähendamiseks aktiveerib kaamera müra vähendamise funktsiooni.  [Noise Reduct.] (lk 75)

### Videoklipi režiimi kasutamine

Eriefektidega videoklipi filmimiseks saab kasutada videoklipi režiimi .

Te saate luua videoid, mis kasutavad pildistusrežiimis saadavaid efekte. Kasutage sätete valimiseks otsejuhtimist.  „Videoklipile efektide lisamine [Movie Effect]“ (lk 86) Samuti saate videoklipi salvestamise ajal rakendada järelkujutise efekti või suumida kindlale pildi piirkonnale. Enne nende sätete tegemist tuleb kohandatud menüü säte [Movie Effect] seadistada valikule [On].   [Movie] (lk 78)














## Kunstifiltrite kasutamine

### 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **ART**.

- Kuvatakse kunstifiltrite menüü. Valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil filter.
- Vajutage  $\odot$  või vajutage päästik poolenisti alla, et valida esiletõstetud element ning väljuda kunstifiltri menüüst.



### ■ Kunstifiltrite tüübid

- |  |  |
|--|--|
|  Pop Art          |  Cross Process                      |
|  Soft Focus       |  Gentle Sepia                       |
|  Pale&Light Color |  Dramatic Tone                      |
|  Light Tone       |  Key Line                           |
|  Grainy Film      |  Watercolor                         |
|  Pin Hole         |  ART BKT (kunstifiltri kaheldamine) |
|  Diorama          |  |

### 2 Pildistage.

- Muu seadistuse valimiseks vajutage nuppu  $\odot$ , et kuvada kunstifiltrite menüüd.

#### Kunstifiltri kaheldamine

Iga kord, kui vajutatakse päästikule, loob kaamera koopiad kõikidele kunstifiltritele. Kasutage filtrite valimiseks suvandit [ $\leftarrow$   $\rightarrow$ ].

#### Kunstiefektid

Kunstiefekte saab muuta ja efekte lisada. Kui vajutate kunstifiltri menüüs nuppu  $\triangleright$ , kuvatakse lisavalikud.

#### Filtrite muutmine

Valik I on originaalfilter, samas kui valikud II ja ON lisavad efekte, mis muudavad originaalfiltrit.

#### Efektide lisamine\*

Pehme fookus, pin-hole, raamid, valged servad, tähevalgus, filter, toon.

\* Efektid on valitud filtrist sõltuvalt erinevad.

### ! Ettevaatust

- Kui pildi kvaliteediks on valitud [RAW], seadistatakse pildi kvaliteediks automaatselt [I/N+RAW]. Kunstifiltrit rakendatakse ainult JPEG-koopiale.
- Olenevalt objektist võivad tooni üleminekud olla sakilised, efekt võib olla vähem märgatav või pilt võib olla teralisem.
- Otsepildis või videoklipi jäädvustamise ajal ei pruugi olla mõned efektid nähtavad.
- Taasesitus võib kohaldatud filtrite, efektide või videoklipi kvaliteedi sätete tõttu olla erinev.

## Pildistamine stseenirežiimis

### 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **SCN**.

- Kuvatakse stseenimenüü. Valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil stseen.
- Vajutage  $\odot$  või vajutage päästik poolenisti alla, et valida esiletõstetud kirje ning väljuda stseeni menüüst.



#### ■ Stseenirežiimide tüübid

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Portrait           | Nature Macro     |
| e-Portrait         | Candle           |
| Landscape          | Sunset           |
| Landscape+Portrait | Documents        |
| Sport              | Panorama (1k 30) |
| Night Scene        | Fireworks        |
| Night+Portrait     | Beach & Snow     |
| Children           | Fisheye Effect   |
| High Key           | Wide-Angle       |
| Low Key            | Macro            |
| DIS Mode           | 3D Photo         |
| Makro              |                  |


### 2 Pildistage.

- Muu seadistuse valimiseks vajutage nuppu  $\odot$ , et kuvada stseenimenüüd.

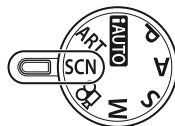
#### ! Ettevaatust






- Režiimis [e-Portrait] salvestatakse kaks pilti: muutmata pilt ja teine pilt, millele on rakendatud režiimi [e-Portrait] efektid. Salvestamine võib kesta mõne aja.
- [Fisheye Effect], [Wide-Angle] ja [Macro] kasutatakse valikuliste objektiivi konverteritega.
- Režiimides [e-Portrait], [Panorama] või [3D Photo] ei ole võimalik videoklippe salvestada.
- [3D Photo] puhul kehtivad järgnevad piirangud. Stseenirežiimi [3D Photo] saab kasutada ainult koos 3D-objektiiviga. Kaamera enda ekraani ei saa kasutada 3D-piltide taasesitamiseks. Kasutage seadet, mis võimaldab 3D-kuva. Fookus on lukustatud. Lisaks ei saa kasutada välku ja iseavajat. Pildi suuruseks on fikseeritud 1920 × 1080. RAW-fotograafia ei ole saadaval. Kaadri kaetus ei ole 100%.

## Panoraampiltide tegemine

Kui olete installinud kaasasoleva arvutitarkvara, saate seda kasutada piltide ühendamiseks, et luua panoraampilt.  „Kaamera ühendamine arvutiga“ (lk 95)

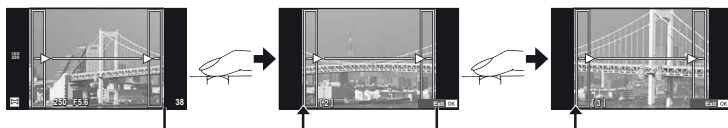
- 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **SCN**.





- 2 Valige [Panorama] ja vajutage nuppu .
- 3 Panoraamisuunalavimiseks kasutage nuppe    .
- 4 Pildistamisel kasutage võtte kadreerimise juhikuid.
  - Fookus, säritus ja muud seadistused fikseeritakse esimese võtte väärtustele.



- 5 Tehke ülejäänud pildid, kadreerides iga pildi nii, et juhikud kattuksid eelneva pildiga.





- Panoraamvõtte võib sisaldada kuni 10 pilti. Pärast kümnenda pildi tegemist kuvatakse hoiatusnäidik ().
- 6 Pärast viimase pildi tegemist vajutage seeria lõpetamiseks nuppu .

### Ettevaatust

- Panoraampildistamisel ei kuvata eelnevalt positsiooni joondamiseks tehtud pilti. Pildidel raame või muid tähiseid viidana kuvades säti kompositsioon selliselt, et kattuvate piltide ääred raamide piires kattuksid.

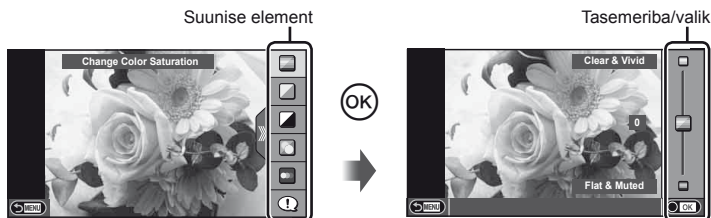
### Märkused

- Nupu  vajutamisel enne, kui olete teinud esimese pildi, naasete võtterežiim valikumenüüsse. Nupu  vajutamisel pildistamise ajal lõpeb panoraampildistamine ning saate alustada järgmist pilti.

## Võttevalikute kasutamine

### Otsejuhi kasutamine

Otsejuhid on saadaval režiimis iAUTO (f*AUTO*). Kui iAUTO on täisautomaatses režiimis, muudavad otsejuhid lihtsaks juurdepääsu erinevatele täpsematele pildistamisviisidele.



- 1 Keerake režiimi valimise ketas asendisse **fAUTO**.
- 2 Pärast otsejuhi kuvamiseks nupu **Fn** või **OK** vajutamist kasutage elemendi esiletoomiseks noolepadja nuppe  $\Delta$   $\nabla$  ning vajutage valimiseks nuppu **OK**.
- 3 Kasutage taseme valimiseks nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .
  - Kui on valitud [Shooting Tips], tõstke element esile ja vajutage kirjelduse vaatamiseks nuppu **OK**.
  - Valimiseks vajutage päästik pooleldi alla.
  - Valitud taseme efekt on ekraanil näha. Kui on valitud [Blur Background] või [Express Motions], naaseb ekraan tavavaatesse, kuid valitud efekt jääb näha lõplikus pildis.
- 4 Pildistage.
  - Pildistamiseks vajutage päästikut.
  - Otsejuhi eemaldamiseks ekraanilt vajutage nuppu **MENU**.

#### ! Ettevaatust


- **SCN**i režiimid [Panorama] ja [3D Photo] ei ole saadaval.
- Kui pildi kvaliteediks on valitud [RAW], seadistatakse pildi kvaliteediks automaatselt [L+N+RAW].
- Otsejuhi seadistusi ei rakendata RAW-koopiale.
- Osal otsejuhi seadistustasemetel võivad pildid tunduda teralised.
- Muudatused otsejuhi seadistustasemetes ei pruugi olla nähtavad ekraanil.
- Suvandi [Blurred Motion] valimisel kaadrikiirus aeglustub.
- Otsejuhiga ei saa kasutada välku.
- Muudatused otsejuhi valikutes tühistavad eelnevad muudatused.
- Kaamera särimõõdiku piire ületavate otsejuhi seadistuste valimine võib kaasa tuua üle- või alasäritatud pildid.



#### Näpunäited

- Kõikides režiimides, v.a **fAUTO**, saate kasutada otsejuhti, et määrata detailsemaid sätteid. „Otsejuhtimise kasutamine“ (lk 46)

## Särituse juhtimine (särikompensatsioon)

Vajutage nuppu  (Δ) ja kasutage nuppe <Δ> särituse kompensatsiooni reguleerimiseks. Valige positiivsed („+“) väärtused, et muuta pilte heledamaks, või negatiivsed („-“) väärtused, et muuta pilte tumedamaks. Säritust saate reguleerida vahemikus ±3.0EV.



Negatiivne (-)



Kompensatsioonita (0)




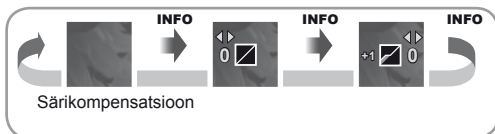
Positiivne (+)

### ⓘ Ettevaatust

- Särikompensatsioon ei ole saadaval režiimides **iAUTO**, **M** ega **SCN**.

## Helenduse ja varjude heleduse muutmine

Tooni juhtimise dialoogi kuvamiseks vajutage nuppu  (Δ) ja seejärel nuppu **INFO**. Tooni taseme valimiseks kasutage nuppe <Δ>. Valige „madal“ varjude tumendamiseks või „kõrge“ helenduste heledamaks muutmiseks.



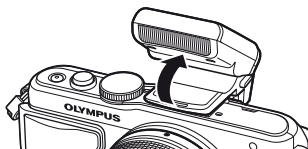


## Välgu kasutamine (välguga pildistamine)

Välgu saate soovi korral seadistada käsitsi. Välgu saab kasutada välguga pildistamisel erinevates pildistamistingimustes.


### 1 Kinnitage välklamp ja tõstke välgupead.









-  „Välgu kinnitamine“ (lk 14)



### 2 Valikute kuvamiseks vajutage nuppu (▷).



### 3 Valige nuppude abil välgurežiim ja vajutage nuppu .

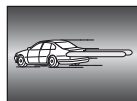
- Saadaolevad valikud ja nende kuvamise järjekord sõltub valitud võtterežiimist.  
 „Pildistusrežiimis kasutatavad välgurežiimid“ (lk 34)

	<b>Automaatvälg</b>	Välg käivitub automaatselt vähesese valguse või vastuvalguse tingimustes.
	<b>Sundvälg</b>	Välg käivitub hoolimata valgustingimustest.
	<b>Välgukeeld</b>	Välg ei käivitu.
	<b>Punasilmsuse vähendamise välg</b>	See funktsioon aitab teil vähendada punasilmsust. Režiimides <b>S</b> ja <b>M</b> käivitub välg alati.
	<b>Aeglane sünkroonimine (1. kardin)</b>	Lühikesi säriaegu kasutatakse hämaralt valgustatud taustade heledamaks muutmiseks.
	<b>Aeglane sünkroonimine (1. kardin)/ punasilmsuse vähendamise välg</b>	Ühendab aeglase sünkroonimise koos punasilmsuse vähendamisega.
	<b>Aeglane sünkroonimine (2. kardin)</b>	Välg käivitub vahetult enne päästiku sulgumist, et luua liikuvate valgusallikate järele valgusradasid.
	<b>Manuaal</b>	Kasutajatele, kes eelistavad välgu käivitada käsitsi. Kui vajutate nuppu <b>INFO</b> , saate välgu taseme reguleerimiseks kasutada ketast.












### 4 Vajutage päästik täiesti alla.

#### **Ettevaatust**

- Režiimis [] (punasilmsuse vähendamise välg) kulub pärast eelvälke päästiku avanemiseni umbes üks sekund. Ärge liigutage kaamerat enne, kui pildistamine on lõpule viidud.
- [] (punasilmsuse vähendamise välg) ei pruugi osas pildistamistingimustes efektiivselt töötada.
- Välgu käivitumisel on säriaegaks 1/250 s või vähem. Heledal taustal sundvälguga pildistamisel võib tagapõhi jääda ülesäritatuks.



## Pildistusrežiimis kasutatavad valgurežiimid

Pildistusrežiim	Superjuhtpaneel	Välgurežiim	Välgu ajastus	Välgu käivitamise tingimused	Säriaaja piir
P/A	 <b>AUTO</b>	Automaatvälk	1. kardin	Käivitub automaatselt hämarates/tagantvalgustusega tingimustes	1/30 s – 1/250 s*
		Automaatvälk (punasilmsuse vähendamine)			
		Sundvälk		Käivitub alati	
		Välgukeeld	—	—	—
	 <b>SLOW</b>	Aeglane sünkroonimine (punasilmsuse vähendamine)	1. kardin	Käivitub automaatselt hämarates/tagantvalgustusega tingimustes	60 s – 1/250 s*
	 <b>SLOW</b>	Aeglane sünkroonimine (1. kardin)			
	 <b>SLOW2</b>	Aeglane sünkroonimine (2. kardin)	2. kardin		
S/M		Sundvälk	1. kardin		
		Sundvälk (punasilmsuse vähendamine)			
		Välgukeeld	—	—	—
	 <b>2.-C</b>	Sundvälk/aeglane sünkroonimine (2. kardin)	2. kardin	Käivitub alati	60 s – 1/250 s*

-  **AUTO**,  on võimalik seadistada režiimis **AUTO**.

\* 1/200 s, kui kasutatakse eraldimüüdatavat lisavälku

### Minimaalne ulatus




Objektiiv võib jätta kaamerale liiga lähedal olevatele objektidele varje, põhjustades vinjettimist, või olla liiga hele isegi minimaalse välguuga.

Objektiivid	Ligikaudne vahemaa, kus esineb vinjettimist
14–42 mm	1,0 m
17 mm	0,25 m
40–150 mm	1,0 m
14–150 mm	Välku ei saa kasutada
12–50 mm	Välku ei saa kasutada

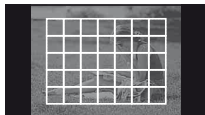
- Lisavälku saab kasutada vinjettimise vältimiseks. Fotode ülesärituse vältimiseks valige režiim **A** või **M** ja seejärel valige kõrge f-number või vähendage ISO-tundlikkust.

## Fookuspunkti (AF-sihiku) valimine

Valige, millist 35-st automaatfookuse sihikust kasutatakse automaatfookuse puhul.

- 1 AF-sihiku kuvamiseks vajutage nuppu  (<math>\triangleleft</math>).
- 2 Kasutage nuppe  üksiku sihiku kuva valimiseks ning AF-sihiku paigutamiseks.
  - Kursori ekraanilt väljajuhtimisel taastud režiim „Kõik sihikud“.
  - Võite valida järgmise 4 sihikutüübi vahel. Vajutage nuppu **INFO** ning kasutage nuppe .


### Kõik sihikud



Kaamera valib automaatselt ühe kõigist fookussihikutest.

### Üksik sihik (standardsuurus, väike)



Valige fookussihik käsitsi. Seadistage sihiku suurus väärtusele  (väike), et piirata fookuse asendit täiendavalt.




### Grupi sihik









Kaamera valib automaatselt valitud rühma sihikute seast.



## Seeriavõte/iseavaja

Fotoseeriate pildistamiseks hoidke päästikut lõpuni allasurutuna. Teise võimalusena võib pildistada iseavajat kasutades.

- 1 Otsemenüü kuvamiseks vajutage nuppu  (<math>\nabla</math>).
- 2 Tehke valik nuppude  abil ja vajutage nuppu .

 Ühe kaadri kaupa pildistamine	Pildistab ühe kaadri korraga, kui vajutate päästikut (tavaline pildistusrežiim).
 Sarivõte H	Pildistab umbes 8 kaadrit sekundis sel ajal, kui hoiate päästikut lõpuni all.
 Sarivõte L	Pildistab umbes 3,5 kaadrit sekundis sel ajal, kui hoiate päästikut lõpuni all.
 Iseavaja 12 s	Fokuseerimiseks vajutage päästik pooleldi alla, taimeri käivitamiseks vajutage päästik täiesti alla. Kõigepealt süttib iseavaja märgutuli ligikaudu kümme sekundiks, seejärel vilgub see umbes kaks sekundit ja siis tehakse pilt.
 Iseavaja 2 s	Fokuseerimiseks vajutage päästik pooleldi alla, taimeri käivitamiseks vajutage päästik täiesti alla. Iseavaja tuli vilgub umbes kaks sekundit ja seejärel tehakse pilt.
 Iseavaja Custom	Määrake tehtavate kaadrite arv. Valige ⚙️, vajutage nupule <b>INFO</b> ja pöörake ketast.

### Märkused

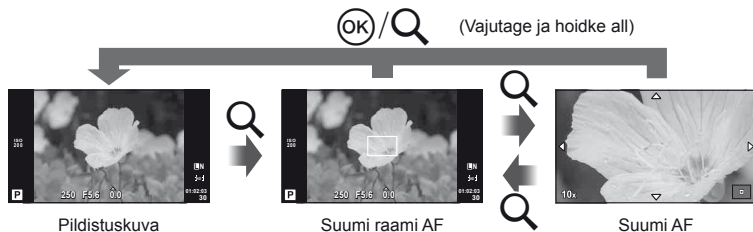
- Aktiveeritud iseavaja katkestamiseks vajutage   nuppu.
- Teravustamisrežiimides [S-AF] ja [MF] fikseeritakse fookus ja säritus iga sarja esimese kaadri väärtustele.

### Ettevaatust

- Kui seeriapildistamise ajal hakkab aku energia lõppema ja aku märgutuli vilgub, siis pildistamine seiskub ja kaamera alustab tehtud piltide salvestamist mälukaardile. Kaamera ei pruugi kõiki pilte salvestada olenevalt sellest, kui palju energiat akus on säilinud.
- Iseavajaga pildistamiseks kinnitage kaamera kindlalt statiivile.
- Kui te iseavajat kasutades päästiku pooleldi allavajutamise ajal seisate kaamera ees, võib foto olla fookusest väljas.

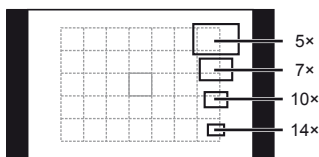
## Suumi raami AF/suumi AF

Fookuse reguleerimisel saate suumida lähemale mõnele kaadri osale. Kui valite kõrge suumisuhte, saate kasutada automaatfookust väiksemal piirkonnal, kui tavaliselt katab AF-sihik. Samuti võite fookussihiku täpsemalt paigutada.



## 1 Suumi raami kuvamiseks vajutage nuppu Q.

- Kui kaameraga fokuseerimisel kasutati automaاتفookust enne nupu vajutamist, kuvatakse suumi raam praegusel fookuse asendil.
- Kasutage suumi raami paigutamiseks nuppe  $\Delta \nabla \langle \triangleright$ .
- Vajutage nuppu **INFO** ja kasutage suumisuhte valimiseks nuppe  $\Delta \nabla$ .




AF-i ja suumi raamide võrdlus

## 2 Suumi raami lähemale suumimiseks vajutage uuesti nuppu Q.

- Kasutage suumi raami paigutamiseks nuppe  $\Delta \nabla \langle \triangleright$ .
- Suumisuhte valimiseks pöörake juhtketast.

## 3 Automaاتفookuse alustamiseks vajutage päästik pooleldi alla.

### Märkused

- Automaاتفookus on saadaval ja pilte saab teha siis, kui suumi raami kuvatakse ja ka siis, kui läbi objektiivi on lähemale suunitud. Samuti saate kasutada AF-toimingut, kui objektiiviga on sissesuunitud.  [LV Close Up Mode] (lk 74)
- Samuti saate kuvada ja liigutada suumimisraami, kasutades puuteekraani funktsioone.

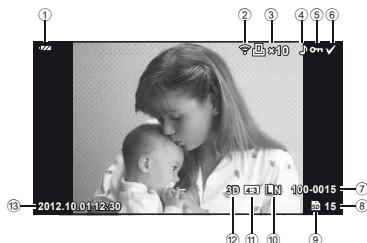
### Ettevaatust

- Suum on nähtav ainult ekraanil ega mõjuta tegelikku fotot.

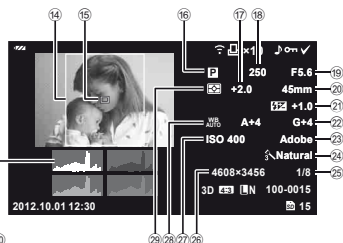
# Põhilised taasesituse toimingud

## Ekraanikuva taasesituse ajal

Lihne kuva



Täielik kuva

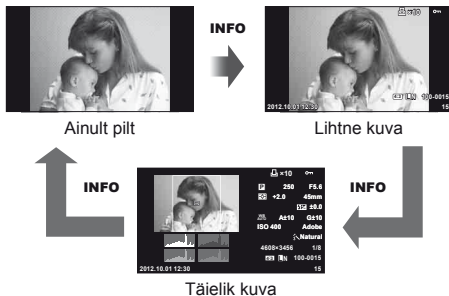


- ① Aku laetuse tase ..... lk 15
- ② Eye-Fi üleslaadimise lõpule viidud ..... lk 79
- ③ Prindireserveering Väljaprintide arv ..... lk 91
- ④ Heli salvestamine ..... lk 41
- ⑤ Kaitsse ..... lk 41
- ⑥ Pilt valitud ..... lk 21
- ⑦ Faili number ..... lk 77
- ⑧ Kaadri number
- ⑨ Salvestusseade ..... lk 105
- ⑩ Salvestusrežiim ..... lk 52
- ⑪ Kuvasuhe ..... lk 51, lk 67
- ⑫ 3D-pilt ..... lk 29
- ⑬ Kuupäev ja kellaaeg ..... lk 16
- ⑭ Kuvapiir ..... lk 51
- ⑮ AF-punkt ..... lk 35

- ⑯ Pildistusrežiim ..... lk 17, 24 – 30
- ⑰ Särikompensatsioon ..... lk 32
- ⑱ Säriaeg ..... lk 24 – 26
- ⑲ Ava väärtus ..... lk 24 – 26
- ⑳ Fookuskaugus ..... lk 107
- ㉑ Välgu intensiivsuse reguleerimine ..... lk 53
- ㉒ Valgetasakaalu kompenseerimine ..... lk 50
- ㉓ Värviruum ..... lk 77
- ㉔ Pildirežiim ..... lk 48
- ㉕ Pakkimistihedus ..... lk 52
- ㉖ Pikslite arv ..... lk 52
- ㉗ ISO-tundlikkus ..... lk 56
- ㉘ Valgetasakaal ..... lk 50
- ㉙ Mõõtmisrežiim ..... lk 54
- ㉚ Histogramm ..... lk 23

## Kuvatava teabe ümberlülitamine

Taasesituse ajal saab ekraanil kuvatavat teavet vahetada nupuga **INFO**.



## Üksiku kaadri taasesitus

Täiskaadris piltide vaatamiseks vajutage nuppu . Pildistusrežiimi naasmiseks vajutage päästik pooleldi alla.

### Registrikaiva/kalendrikaiva



### Taasesituse suum (suurendatud taasesitus)



Juhtketas (⏪)	Eelmine (⏪) / järgmine (⏩)
Noolepadi (△ ▽ ◀ ▶)	Ühe kaadri taasesitus: järgmine (▶) / eelmise (◀) / taasesituse helitugevus (△ ▽) Suurendatud taasesitus: Pildi kerimine Järgmise kaadri (▶) või eelmise kaadri saab (◀) suurendatud taasesituse ajal kuvada, vajutades nupule <b>INFO</b> . Indeksi/kalendri taasesitus: pildi esiletõst
<b>INFO</b>	Pildi info vaatamine
Ⓜ (video)	Pildi valimine (lk 21)
🗑️	Pildi kustutamine (lk 21)
Ⓞ	Menüüde vaatamine (kalendri taasesituses vajutage sellele nupule, et väljuda ühe pildi taasesitusest)

## Taasesituse valikute kasutamine

Vajutage taasesituse ajal **OK**, et kuvada lihtsate valikute menüü, mida saab taasesituse režiimis kasutada.

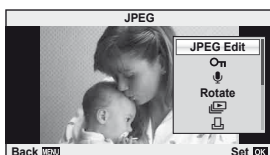


	Foto kaader	Video kaader
JPEG redigeerimine, RAW-andmete redigeerimine  lk 66, 67	✓	—
Pildi ülekate  lk 68	✓	—
Video esitamine	—	✓
<b>On</b> (kaitse)	✓	✓
(heli salvestamine)	✓	—
Pööramine	✓	—
(slaidiseanss)	✓	✓
Kustutamine	✓	✓

### Toimingute tegemine videokaadris (video esitamine)

<b>OK</b>	Taasesituse peatamine ja jätkamine.	
	• Taasesitamise peatamise ajal saab teha järgmisi toiminguid.	
	või juhtketas	Eelmine/järgmine Toiminguga jätkamiseks vajutage ja hoidke all .
		Esimese kaadri kuvamine.
		Viimase kaadri kuvamine.
	Videoklipi edasi- või tagasikerimine	
	Helitugevuse reguleerimine	

### **!** Ettevaatust

- Soovitame arvutis videote esitamiseks kasutada kaasasolevat arvutitarkvara. Enne tarkvara esimest korda kasutamist ühendage kaamera arvutiga.



## Piltide kaitsmine

Kaitske pilte kogemata kustutamise eest. Valige pilt, mida te soovite kaitsta ning vajutage taasesitamismenüü kuvamiseks **OK**. Pildi kaitsmiseks valige **[On]** ja vajutage **OK** ning vajutage seejärel **Δ**. Kaitstud pilte eristatakse ikooniga **On** (kaitse). Kaitse eemaldamiseks vajutage **∇**. Samuti võib kaitsta mitut valitud pilti. **[On]** „Piltide valimine“ (lk 21)

**On** (kaitse) ikoon



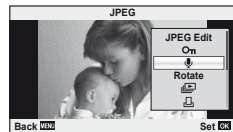
## ! Ettevaatust

- Mälukaardi vormindamine kustutab kõik pildid isegi juhul, kui need on kaitstud.

## Heli salvestamine

Lisage praegu kuvatavale fotole helisalvestis (kuni 30 s pikk).

- Kuvage pilt, millele soovite lisada helisalvestise ja vajutage nuppu **OK**.
  - Helisalvestis pole saadaval kaitstud failidega.
  - Helisalvestised on saadaval ka taasesituse menüüs.
- Valige **[M]** ja vajutage nuppu **OK**.
  - Salvestit lisamata väljumiseks valige [No].
- Salvestamise alustamiseks valige **[M] Start** ja vajutage nuppu **OK**.
  - Poole pealt salvestamise peatamiseks vajutage nuppu **OK**.
- Salvestamise lõpetamiseks vajutage nuppu **OK**.
  - Helisalvestisega pildid on märgistatud ikooniga **M**.
  - Salvestise kustutamiseks valige 2. sammus [Erase].



## Pööramine

Saate fotosid soovi korral pöörata.

- Foto vaatamise ajal vajutage nuppu **OK**.
- Valige [Rotate] ja vajutage nuppu **OK**.
- Pildi pööramiseks vastupäeva vajutage nuppu **Δ** ja päripäeva pööramiseks vajutage nuppu **∇**; pilti pööratakse iga kord, kui vajutate nuppu.
  - Seadistuste salvestamiseks ja väljumiseks vajutage nuppu **OK**.
  - Pööratud pilt salvestatakse hetkel kuvatud suunas.
  - Videoklippe, 3D-fotosid ja kaitstud pilte ei saa pöörata.

## Slaidiseanss

See funktsioon näitab üksteise järel mälukaartile salvestatud pilte.

- 1 Vajutage taasesituse ajal nuppu  ja valige .




- 2 Kohandage seadistusi.





<b>Start</b>	Alustage slaidiseanssi. Pilte kuvatakse järjest alates hetkel kuvatud pildist.
<b>BGM</b>	Määrake BGM (4 tüüpi) või lülitage BGM välja [Off].
<b>Effect*</b>	Valige kaadritevahelise ülemineku efekt.
<b>Slide</b>	Määrake teostatava slaidiseansi tüüp.
<b>Slide Interval</b>	Valige aeg, kui kaua iga slaidi kuvatakse (vahemikus 2 kuni 10 sekundit).
<b>Movie Interval</b>	Valige [Full], et lisada slaidiseansile täismõõdus videoklippe või [Short], et lisada ainult iga klipi avalõik.

\* Videoid ei kuvata, kui efektiks ei ole valitud [Fade].


- 3 Valige [Start] ja vajutage nuppu .

- Slaidiseanss algab.
- Slaidiseansi peatamiseks vajutage .

### Volume

Vajutage slaidiseansi ajal nuppe  , et reguleerida kaamera kõlari helitugevust. Vajutage nuppe  , et reguleerida tasakaalu taustamuusika ja fotode või videoklippidega salvestatud heli vahel.

### Märkused

- Funktsioonile [Beat] võib valida erineva BGMi. Salvestage Olympuse veebilehelt alla laaditud andmed mälukaartile, valige sammus 2 [BGM] hulgas [Beat] ja vajutage . Allalaadimiseks külastage järgnevat veebilehte.  
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

## Puutekraani kasutamine

Taasesitamise või piltide ekraanil kadreerimise ajal saab kasutada puutekraani. Samuti saate kasutada puutekraani otsejuhi või superjuhtpaneeli sätete reguleerimiseks.

### Otsejuhid

Puutekraani saab kasutada koos otsejuhtidega.

☞ „Otsejuhi kasutamine“ (lk 31)

**1** Puudutage vahekaarti ning libistage otsejuhtide kuvamiseks oma sõrme vasakule.

- Puudutage valitud elemente.

**2** Kasutage sõrme liugurite liigutamiseks.

- Sätte juurde minemiseks vajutage **OK**.
- Otsejuhisätete tühistamiseks vajutage ekraanil **MENU**.

Vahekaart



2

Põhitoimingud

### Pildistusrežiim

Ekraani puudutamise teel on võimalik teravustada ja pildistada. Puutekraani seadetest tsükliliselt läbiliikumiseks puudutage . See funktsioon ei ole saadaval, kui režiimis on funktsiooni [Movie Effect] valikuks [On].



Puutekraani toimingud on keelatud.



Puudutage objekti teravustamiseks ning katiku automaatseks vabastamiseks. See funktsioon ei ole saadaval režiimis



Puudutage AF-punkti kuvamiseks ja valitud alal objektile teravustamiseks. Võite kasutada puutekraani teravustamisraami koha ja suuruse valimiseks. Pildistada on võimalik päästikule vajutades.




### ■ Objekti eelvaatamine

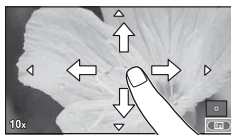
**1** Puudutage ekraanil olevat objekti.

- Kuvatakse AF-punkt.
- Valige liuguri abil raami suurus.



**2** Kasutage liugurit, et valida sihtraami suurus ja seejärel vajutage , et suumida sihtraamis olevale objektile.

- Kasutage sõrme kuva liigutamiseks suurendatud pildi vaatamise ajal.
- Vajutage [1x], et tühistada suumitud kuva.



## Taasesitusrežiim

Kasutage puutekraani piltide lehitsemiseks või suurendamiseks ja vähendamiseks.



### ■ Täiskaadris taasesitus

#### Täiendavate piltide vaatamine

- Libistage oma sõrme hilisemate kaadrite vaatamiseks vasakule ning varasemate kaadrite vaatamiseks paremale.
- Hoidke oma sõrm ekraani äärtel, et kerida katkematult tagasi või edasi läbi piltide.






#### Taasesituse suumimine

- Libistage tulpa suurendamiseks või vähendamiseks üles või alla.
- Kasutage sõrme kuva liigutamiseks suurendatud pildi vaatamise ajal.
- Indeksi taasesituse kuvamiseks puudutage . Kalendri taasesituseks puudutage , kuni kalender on ekraanile kuvatud.



### ■ Indeksi/kalendri taasesitus

#### Leht edasi/leht tagasi

- Järgmise lehe vaatamiseks libistage oma sõrme üles ja eelmise lehe vaatamiseks alla.
- Kasutage kuvatavate piltide arvu valimiseks nuppe  või .
- Üksikkaadri taasesitamise puhul puudutage , kuni praegune pilt on kuvatud täiskaadris.



#### Piltide vaatamine

- Puudutage pilti selle täiskaadris vaatamiseks.

## Seadistuste kohandamine

Sätteid saab reguleerida superjuhtpaneelil.  „Superjuhtpaneeli kasutamine“ (lk 84)

### 1 Kuvage superjuhtpaneel.

- Kursori kuvamiseks vajutage nuppu .



### 2 Puudutage soovitud elementi.

- Element tõstetakse esile.



### 3 Pöörake ketast suvandi valimiseks.

#### **Ettevaatust**


- Puutekraani toiminguid ei ole võimalik teha järgmiste olukordade puhul.  
Panoraam/3D/e-portree/kordussäritus/aegvõte või aegpildistamine/valgetasakaalu kiirvalik/kui kasutatakse nuppe või kettaid
- Iseavaja režiimis saab taimeri käivitada ekraanil puudutamise teel. Taimeri peatamiseks puudutage ekraani uuesti.
- Ärge puudutage ekraani küünte või teiste teravate esemetega.
- Kindad või ekraanikatted võivad segada puutekraani toimimist.
- Puutekraani saab kasutada ka menüüdes **ART** ja **SCN**. Valimiseks vajutage ikoonile.

## Otsejuhtimise kasutamine


Otsejuhtimist saab kasutada režiimide **P**, **A**, **S**, **M** ja  sätete reguleerimiseks. Otsejuhtimine võimaldab teil erinevaid seadistusi ekraanil eelnevalt vaadata.



### ■ Saadaolevad seadistused

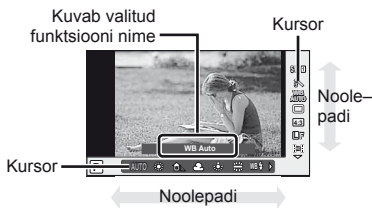
Pildi stabilisaator.....	lk 47	Salvestusrežiim .....	lk 52
Pildirežiim .....	lk 48	Välgurežiim.....	lk 33
Stseenirežiim.....	lk 29	Välgu intensiivsuse reguleerimine.....	lk 53
Kunstifiltri režiim .....	lk 28	Mõõtmisrežiim .....	lk 54
Režiim  .....	lk 49	AF-režiim .....	lk 55
Valge tasakaal.....	lk 50	ISO-tundlikkus .....	lk 56
Seeriavõte/iseavaja.....	lk 35	Näo prioriteet.....	lk 56
Kuvasuhe.....	lk 51	Videoklipi heli salvestamine.....	lk 57

### 1 Otsejuhtimise kuvamiseks vajutage nuppu .

- Otsejuhtimise peitmiseks vajutage uuesti nuppu .

### 2 Kasutage sätete valimiseks nuppe , valitud sätte muutmiseks nuppe jaseejärel vajutage nuppu .


- Valitud seadistused rakenduvad automaatselt, kui umbes 8 sekundi jooksul ei tehta ühtegi toimingut.



### **Ettevaatust**

- Mõned elemendid ei ole osas pildistusrežiimides saadaval.

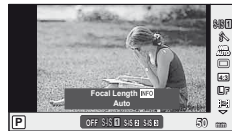
### **Näpunäited**

- Täiendavate valikute ja kaamera kohandamise jaoks kasutage seadistamiseks menüüsid.  „Menüüde kasutamine“ (lk 58)

## Kaamera värisemise vähendamine (pildistabilisaator)

Teil on võimalik vähendada pildihägu tekkimise tõenäosust, mis võib tekkida nõrgas valguses või tugeva suurendusega pildistamisel.

- 1 Kuvage otsejuhtimine ja valige pildistabilisaatori element nuppude  $\triangle$   $\nabla$  abil.



- 2 Tehke valik nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .

<b>Foto</b>	OFF	Välja lülitatud	Pildistabilisaator on väljas.
	S-IS1	Auto	Pildistabilisaator on sees.
	S-IS2	Vertikaalne	Pildistabilisaator rakendub ainult vertikaalsele (I) kaamera värisemisele. Kasutage, kui panoraamite kaameraga horisontaalselt.
	S-IS3	Horisontaalne	Pildistabilisaator rakendub ainult horisontaalsele (H) kaamera värisemisele. Kasutage, kui panoraamite kaameraga horisontaalselt ja hoiate kaamerat püstitiselt.
<b>Videoklipp</b>	OFF	Välja lülitatud	Pildistabilisaator on väljas.
	M-IS1	Video-I.S.	Lisaks automaatsele pildi stabiliseerimisele vähendatakse ka kaamera rappumist, mis esineb kõndimise ajal salvestamisel.
	M-IS2	Auto	Pildi stabiliseerimist rakendatakse kõikidele kaamera rappumistele kõikides suundades.

## Fookuskauguse valimine (v.a Micro Four Thirds/Four Thirds süsteemi objektiivid)

Kasutage fookuskauguse teavet, et vähendada kaamera värisemist, kui pildistate objektiividega, mis pole Micro Four Thirds'i või Four Thirds'i süsteemi objektiivid.

- Valige [Image Stabilizer], vajutage nupule **INFO**, kasutage fookuskauguse valimiseks nuppe  $\triangleleft$   $\triangleright$  ja vajutage  $\odot$ .
- Valige fookuskaugus vahemikus 8 mm ja 1000 mm.
- Valige väärtus, mis kõige enam vastab objektiivile trükitud väärtusele.

## ! Ettevaatust

- Pildistabilisaator ei suuda kompenseerida kaamera väga tugevat liikumist või väga pikast säriajast tingitud pildihägu. Sellistel puhkudel on soovitatav kasutada statiivi.
- Statiivi kasutamisel seadistage valiku [Image Stabilizer] olekuks [OFF].
- Kui kasutate pildi stabiliseerimise funktsioonilülitiga objektiivi, on ülim objektiivipoolne säte.
- Kui pildistabilisaator on aktiveeritud, võite täheldada töömüra või vibratsiooni.
- Pildistabilisaator ei aktiveeru säriajaga üle 2 sekundi.

## Töötlemisvalikud (pildirežiim)

Valige pildirežiim ja tehke individuaalsed kohandused kontrastsuse, teravuse ja muude parameetrite puhul. Iga pildirežiimi puhul salvestatakse muudatused eraldi.

1 Kuvage otsejuhtimine ja valige [Picture Mode].





2 Tehke valik nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .

	<b>i-Enhance</b>	Tulemuseks on stseeniga kokku sobivad väljendusrikkad pildid.
	<b>Vivid</b>	Tulemuseks on erksad värvid.
	<b>Natural</b>	Tulemuseks on loomulikud värvid.
	<b>Muted</b>	Tulemuseks on tuhmid toonid.
	<b>Portrait</b>	Tulemuseks on suurepärase nahavärv.
	<b>Monotone</b>	Tulemuseks on mustvalge toon.
	<b>Custom</b>	Valige üks pildirežiim, määrake parameetrid ja registreerige seadistus.
	<b>Pop Art</b>	Valige kunstifilter ja soovitud efekt.
	<b>Soft Focus</b>	
	<b>Pale&amp;Light Color</b>	
	<b>Light Tone</b>	
	<b>Grainy Film</b>	
	<b>Pin Hole</b>	
	<b>Diorama</b>	
	<b>Cross Process</b>	
	<b>Gentle Sepia</b>	
	<b>Dramatic Tone</b>	
	<b>Key Line</b>	
	<b>Watercolor</b>	



## Videoklipile efektide lisamine

Te saate luua videoid, mis kasutavad pildistusrežiimis saadavaid efekte. Sätete lubamiseks viige ketas valikule .

- 1 Pärast režiimi  valimist kuvage otsejuhtimine (lk 46) ja kasutage pildistusrežiimi esile tõstmiseks nuppe  $\Delta \nabla$ .



- 2 Valige nuppude  $\triangleleft \triangleright$  abil režiim ja vajutage nuppu  $\odot$ .

<b>P</b>	Optimaalne ava seadistatakse automaatselt objekti heleduse järgi.
<b>A</b>	Ava seadistamine muudab tausta kujutamist. Kasutage ava muutmiseks nuppe $\Delta \nabla$ .
<b>S</b>	Säriaeg mõjutab seda, kuidas objekt jäädvustatakse. Kasutage säriaja reguleerimiseks nuppe $\Delta \nabla$ . Säriaega saab valida vahemikus 1/30 s ja 1/4000 s.
<b>M</b>	Teie kontrollite nii ava kui ka säriaega. Valige nuppude $\triangleleft \triangleright$ abil ava ning nuppude $\Delta \nabla$ abil säriaeg vahemikus 1/30 s ja 1/4000 s. Tundlikkust saate seadistada käsitsi vahemikus ISO 200 ja 3200; automaatne ISO-tundlikkus ei ole saadaval.

### Ettevaatust

- Videoklipi salvestamisel ei saa te m uuta särikompensatsiooni, ava ja säriaja sätteid.
- Kui videoklipi salvestamise ajal on aktiveeritud valik [Image Stabilizer], siis on salvestatud kujutis veidi suurem.
- Stabiiliseerimine pole võimalik kaamera tugeva värina puhul.
- Kui kaamera sisemus muutub kuumaks, peatatakse filmimine kaamera kaitsmiseks automaatselt.
- Mõne kunstifiltri puhul on [C-AF] toimingud piiratud.
- Videoklippide salvestamiseks soovitatakse kasutada 6. või suurema SD-kiirusklassiga mälukaarte.

## Värvi reguleerimine (valgetasakaal)

Valgetasakaal (WB) tagab, et kaameraga jäädvustatud valged objektid paistavad valgetena. [AUTO] sobib enamikes olukordades, kuid teisi väärtusi saate valida valgusallika järgi, kui valikul [AUTO] ebaõnnestub edastada soovitud tulemusi või kui soovite esitleda teatud värve oma piltidel.

- 1 Kuvage otsejuhtimine ja valige valgetasakaalu element nuppude  $\triangle$   $\nabla$  abil.
- 2 Tehke valik nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .



WB-režiim		Värvus-temperatuur	Valgustingimused
<b>Automaatne valgetasakaal</b>	<b>AUTO</b>	—	Kasutatakse enamiku valgustingimuste puhul (kui ekraanil on raamitud valge osa). Kasutage üldjuhul seda režiimi.
<b>Eelhäälestatud valgetasakaal</b>		5300 K	Pildistamiseks välistingimustes selgel päeval, päikeseloojangu punaste toonide või ilutulestiku värvide jäädvustamiseks
		7500 K	Pildistamiseks selgel päeval välistingimustes varjus
		6000 K	Väljas pilvise ilmaga pildistamiseks
		3000 K	Hõõglambi valguses pildistamiseks
		4000 K	Luminofoorlampide valguses objektide pildistamiseks
		5500 K	Välguga pildistamiseks
<b>Valge tasakaalu kiirvalik (lk 51)</b>		WB-kiirvalikuga seadistatud värvus-temperatuur.	Valige, kui valget või halli objekti saab kasutada valgetasakaalu mõõtmiseks ja objekt on kirju valgustuse all või seda valgustab tundmatu valgutüüp või muu valgusallikas.
<b>Kohandatud valgetasakaal</b>	<b>CWB</b>	2000 K – 14 000 K	Pärast nupu <b>INFO</b> vajutamist kasutage nuppe $\triangleleft$ $\triangleright$ , et valida värvustemperatuur ning seejärel vajutage nuppu $\odot$ .

### Valgetasakaalu kiirvalik

Saate mõõta valgetasakaalu, kui kadreerite valge paberilehe või mõne muu valge objekti samas valgustuses, mida kasutate pildistamisel. See on kasulik loomulikus valguses pildistamisel, samuti ka erineva värvustemperatuuriga valgusallikate all.

- 1 Valige [] või [] (valgetasakaalu kiirvalik 1 või 2) ja vajutage nuppu **INFO**.
- 2 Pildistage värvitut (valge või hall) paberilehte.
  - Kadreerige objekt nii, et see täidab kuva ja sellele ei lange varje.
  - Ilmub kiirvaliku valgetasakaalu ekraan.
- 3 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .
  - Uus väärtus salvestatakse eelseadistatud valgetasakaalu valikuna.
  - Uus väärtus salvestatakse seniks, kuni valgetasakaalu kiirvalik mõõdetakse uuesti. Toite väljalülitamine andmeid ei kustuta.



### **Näpunäited**

- Kui objekt on liiga hele, liiga tume või nähtavalt toonitud, kuvatakse teade [WB NG Retry] ja väärtust ei salvestata. Parandage probleem ja korrake 1. sammu.

### **Pildi kuvasuhte seadistamine**

Saate muuta kuvasuhet (horisontaali-vertikaali suhet) pildistamise ajal. Olenevalt eelistusest saate kuvasuhteks määrata kas [4:3] (standardne), [16:9], [3:2], [1:1] või [3:4].

- 1 Kuvage otsejuhtimine ja valige kuvasuhte element nuppude abil.
- 2 Valige nuppude abil kuvasuhe ja vajutage nuppu .

### **Ettevaatust**

- JPEG-pilte kärbitakse valitud kuvasuhtega; samas RAW-pilte ei kärbita, vaid salvestatakse koos valitud kuvasuhte teabega.
- RAW-piltide taasesitamisel kuvatakse valitud kuvasuhe kaadri kaupa.

## Pildi kvaliteet (salvestusrežiim)

Saate valida pildi kvaliteedi fotodele ja videoklippidele nende ettekatsetud kasutuse järgi, nt retušeerimine arvutis või kuvamine veebis.

- 1 Kuvage otsejuhtimine ja valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil salvestusrežiim fotode ja videoklippide jaoks.
- 2 Tehke valik nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .



Salvestusrežiim


## Salvestusrežiimid (fotod)

Valige režiim RAW või JPEG (**L**F, **M**N, **S**N ja **S**N). Valige RAW+JPEG, et salvestada iga võttega nii RAW- kui ka JPEG-pilt. JPEG-režiimid ühendavad pildisuuruse (**L**, **M** ja **S**) ja tihendusaste (SF, F, N ja B).

Pildi suurus		Pakkimistihedus				Rakendamine
Nimi	Pikslite arv	SF (ülipeen)	F (peen)	N (tavaline)	B (põhiline)	
<b>L</b> (suur)	4608×3456*	<b>L</b> SF	<b>L</b> F*	<b>L</b> N*	<b>L</b> B	Valige printi- formaadi jaoks
<b>M</b> (keskmine)	3200×2400	<b>M</b> SF	<b>M</b> F	<b>M</b> N*	<b>M</b> B	
	2560×1920*					
	1920×1440					
<b>S</b> (väike)	1600×1200	<b>S</b> SF	<b>S</b> F	<b>S</b> N*	<b>S</b> B	Väikeste väljaprintide ja veebilehe- külgede jaoks
	1280×960*					
	1024×768					
	640×480					

\* Vaikimisi

### RAW-pildi andmed

See vorming (laiend „.ORF“) salvestab töötlemata pildiandmed hilisemaks töötlemiseks. RAW-pildi andmeid ei saa vaadata, kasutades teisi kaameraid või tarkvara ning RAW-pilte ei saa valida printimiseks. Selle kaameraga saab luua RAW-piltide JPEG-koopiaid.  
 „Piltide redigeerimine“ (lk 66)

## ■ Salvestusrežiimid (videoklipid)

Salvestusrežiim	Pikslite arv	Failivorming	Rakendamine
Full HD Fine	1920×1080	MPEG-4 AVC/H.264 <sup>*1</sup>	Telerites ja teistes seadmetes kuvamine
Full HD Normal	1920×1080		
HD Fine	1280×720		
HD Normal	1280×720		
HD	1280×720	Motion JPEG <sup>*2</sup>	Arvutil taasesitamiseks või redigeerimiseks
SD	640×480		

- Sõltuvalt kasutatava mälukaardi tüübist võib salvestamine lõppeda enne maksimaalse pikkuse saavutamist.

\*1 Eraldi videod võivad olla kuni 29 minutit pikad.

\*2 Failid võivad olla suurusega kuni 2 GB.

## Välgu reguleerimine (välgu intensiivsuse juhtimine)

Saate välku reguleerida, kui leiate, et objekt on üle- või alasaritatud isegi siis, kui ülejäänud kaadri puhul on säritus õige.

- 1 Kuvage otsejuhtimine ja valige välgu intensiivsuse kontrollimise element nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil.
- 2 Valige kompensatsiooni väärtus nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\text{OK}$ .



### ! Ettevaatust





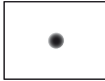


- Sellel seadel ei ole mingit mõju, kui välise välgu juhtimisrežiimiks on valitud MANUAL.
- Välisvälguga tehtud välgu intensiivsuse muutused lisatakse kaameraga tehtutele.

## Valimine, kuidas kaamera mõõdab heledust (mõõtmine)

Saate valida, kuidas kaamera mõõdab objekti heledust.

- 1 Kuvage otsejuhtimine ja valige mõõtmise element nuppude  $\triangle$   $\nabla$  abil.
- 2 Tehke valik nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .







 <b>Digitaalne ESP-mõõtmine</b>	Kaamera mõõdab säritust kaadri 324 piirkonnas ja optimeerib säritust hetkel kuvatava stseeni puhul või (kui valiku [☉ Face Priority] olekuks on valitud midagi muud kui [OFF]) portree objekti puhul. Seda režiimi soovitatakse üldiseks kasutamiseks.	
 <b>Tsentreeriv mõõtmine</b>	See mõõterežiim tagab objekti ja tagapõhja vahelise valgustuse keskvaärtuse mõõtmise, kusjuures suurima kaaluga arvestatakse keskel asuvat objekti.	
 <b>Punktmõõtmine</b>	Valige see, et mõõta väikesi piirkondi (umbes 2% kaadrist) nii, et kaamera on suunatud objekti poole, mida soovite mõõta. Säritust reguleeritakse mõõdetud punkti heleduse järgi.	
 <b>Punktmõõtmine – heledus</b>	Suurendab punktmõõtmise säritust. Tagab, et heledad objektid jäävad paistma heledana.	
 <b>Punktmõõtmine – vari</b>	Vähendab punktmõõtmise säritust. Tagab, et tumedad objektid jäävad paistma tumedana.	

- 3 Vajutage päästik pooleldi alla.
  - Tavaliselt hakkab kaamera mõõtma siis, kui päästik vajutatakse pooleldi alla, ja lukustab särituse siis, kui päästikut hoitakse selles asendis.

## Fookusrežiimi (AF-režiimi) valimine


Valige fookuseerimise viis (fookusrežiim).

Te saate valida fotode režiimidele ja  režiimile eraldi fookuseerimise meetodi.

- 1 Kuvage otsejuhtimine ja valige AF-režiimi element nuppude   abil.
- 2 Tehke valik nuppude  abil ja vajutage nuppu .

- Valitud AF-režiim kuvatakse ekraanil.



<b>S-AF</b> (ühekordne AF)	Kaamera fookuseerib ühe korra, kui päästik on pooleldi alla vajutatud. Kui fookus on lukustatud, kõlab helisignaali ning süttivad AF-kinnitustähis ja AF-sihiku märk. See režiim sobib liikumatute või piiratud liikumisega objektide pildistamiseks.
<b>C-AF</b> (pidev AF)	Kaamera kordab teravustamist, kuni päästik on pooleldi all. Kui objekt on fookuses, süttib ekraanil AF-kinnitustähis ning kõlab helisignaali, kui fookus lukustatakse esimest ja teist korda. Isegi kui objekt liigub või kui muudate pildi kompositsiooni, üritab kaamera jätkuvalt teravustada. <ul style="list-style-type: none"><li>• Four Thirds'i süsteemi objektiiivid kasutavad fookuseerimisel valikut [S-AF].</li></ul>
<b>MF</b> (manuaalfookus)	See funktsioon võimaldab teil mis tahes objektile käsitsi fookust seada.  Fokuseerimisrõngas
<b>S-AF+MF</b> (S-AF-režiimi ja MF-režiimi samaaegne kasutamine)	Kui vajutate režiimis [S-AF] fookuseerimiseks päästiku pooleldi alla, võite keerata fokuseerimisrõngast, et fookust käsitsi täpsemalt reguleerida.
<b>C-AF+TR</b> (AF-i jälgimine)	Vajutage fookuseerimiseks päästik pooleldi alla; seejärel kaamera jälgib ja hoiab fookust objektile sel ajal, kui hoiate päästikut selles asendis. <ul style="list-style-type: none"><li>• AF-sihik kuvatakse punaselt, kui kaamera ei jälgi enam objekti. Vabastage päästik ja seejärel kadreerige objekt uuesti ning vajutage päästik pooleldi alla.</li><li>• Four Thirds'i süsteemi objektiiivid kasutavad fookuseerimisel valikut [S-AF].</li></ul>

### **Ettevaatust**

- Kaamera ei pruugi objekte fookuseerida, kui need on kehvalt valgustatud, udused või tolmused või neil puuduvad kontrastid.

## ISO-tundlikkus

Kui suurendate ISO-tundlikkust, suureneb müra (teralisus), kuid pildistada saab väheses valguses. Enamikes olukordades on soovitatud seadistuseks [AUTO], mis algab tundlikkusest ISO 200 – väärtus, mis tasakaalustab müra ja dünaamilise ulatuse – ning seejärel reguleerib ISO-tundlikkust pildistamistingimuste järgi.

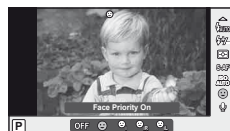
- 1 Kuvage otsejuhtimine ja valige ISO-tundlikkuse element nuppude  $\Delta \nabla$  abil.
- 2 Tehke valik nuppude  $\triangleleft \triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .

<b>AUTO</b>	Tundlikkus seadistatakse automaatselt pildistamistingimuste järgi.
<b>200–25 600</b>	Tundlikkus seadistatakse valitud väärtusele.

## Näo prioriteedi AF/pupillide tuvastuse AF

Kaamera tuvastab näod ning reguleerib teravustamist ja digitaalset ESP-i.

- 1 Kuvage otsejuhtimine ja valige näo prioriteedi element nuppude  $\Delta \nabla$  abil.
- 2 Valige nuppude  $\triangleleft \triangleright$  abil valik ja vajutage nuppu  $\odot$ .



<b>OFF</b> Face Priority Off	Näo prioriteet välja lülitatud.
<b>☺</b> Face Priority On	Näo prioriteet sisse lülitatud.
<b>☺</b> Face & Eye Priority On	Automaatse teravustamise süsteem valib näo prioriteedi AFI jaoks kaamerale kõige lähemal asuva silmapupilli.
<b>☺</b> Face & R. Eye Priority On	Automaatse teravustamise süsteem valib näo prioriteedi AFI jaoks objekti parema silma pupilli.
<b>☺</b> Face & L. Eye Priority On	Automaatse teravustamise süsteem valib näo prioriteedi AFI jaoks objekti vasaku silma pupilli.

- 3 Suunake kaamera objekti suunas.
  - Kui nägu on tuvastatud, tähistatakse see valge raamiga.
- 4 Fokuseerimiseks vajutage päästik pooleldi alla.
  - Kui kaamera fokuseerib valge raamiga tähistatud näo, muutub raam roheliseks.
  - Kui kaamera on suuteline tuvastama objekti silmi, kuvatakse valitud silma kohale roheline raam. (pupillide tuvastamise AF)





**5** Pildistamiseks vajutage päästik täiesti alla.



**!** **Ettevaatust**




- Seeriavõtte tegemisel rakendub näo prioriteet ainult iga seeria esimesele pildile.
- Olenevalt objektist ja valitud kunstifiltri sätestest ei pruugi kaamera olla võimeline nägu õigesti tuvastama.
- Kui seadistatud režiimile [ ] (digitaalne ESP-mõõtmine), tehakse mõõtmine nii, et prioriteetsus on nägudel.

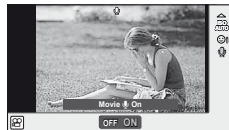
**✍** **Märkused**

- Näo prioriteet on saadaval ka režiimis [MF]. Kaamera poolt tuvastatud näod tähistatakse valgete raamidega.

## Videoklipi helivalikud (heliga videoklippide salvestamine)

**1** Kuvage otsejuhtimine ja valige video  element nuppude   abil.

**2** Lülitage nuppude   abil SISSE/VÄLJA ja vajutage nuppu .



**!** **Ettevaatust**

- Videoklipi heli salvestamisel võidakse salvestada objektiivi ja kaamera töötamise häält. Kui soovite, võite neid helisid vähendada, filmides nii, et režiim [AF Mode] on seadistatud valikule [S-AF], või piirates nuppude vajutamise kordi.
- Režiimis [ART7] (Diorama) heli ei salvestata.

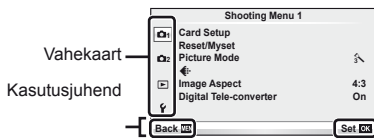
## Menüüde kasutamine

Menüüid sisaldavad võtete ja taasesituse valikuid, mida ei kuvata otsejuhtimisega, ja lasevad teil mugavamaks kasutamiseks kohandada kaamera sätteid.

	Ettevalmistavad ja põhilised pildistusvalikud
	Täpsemad pildistusvalikud
	Taasesituse ja retušeerimise valikud
	Kaamera sätete kohandamine (lk 71)
	Tarvikupordi menüü valikud tarvikupordi seadmetele, nagu EVF j OLYMPUS PENPAL (lk 71)*
	Kaamera seadistamine (nt kuupäev ja keel)

\* Ei kuvata vaikeseadistustes.

### 1 Menüüde kuvamiseks vajutage nuppu **MENU**.

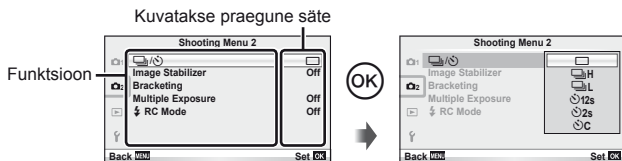


Ühe ekrani võrra tagasiminemiseks vajutage nuppu **MENU**

Seadistuse kinnitamiseks vajutage **OK**

### 2 Valige nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil vahekaart ja vajutage nuppu **OK**.

### 3 Valige nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil element ja vajutage valitud elemendi valikute kuvamiseks nuppu **OK**.



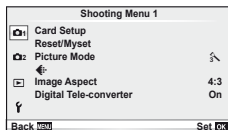
### 4 Tõstke nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil valik esile ja vajutage valimiseks nuppu **OK**.

- Menüüst väljumiseks vajutage korduvalt nuppu **MENU**.

### **Märkused**

- Iga valiku vaikesätteid vaadake „Menüü kataloog“ (lk 111).
- Suvandi valimise järel kuvatakse umbes kaheks sekundiks suunis. Suuniste vaatamiseks või peitmiseks vajutage **INFO**.

## ■ Võttemenüü 1/võttemenüü 2



- 1 Card Setup (lk 59)  
Reset/Myset (lk 59)  
Picture Mode (lk 60)  
◀ (lk 62)  
Image Aspect (lk 51)  
Digital Tele-converter (lk 65)
- 2 (draiv/iseavaja) (lk 62)  
Image Stabilizer (lk 47)  
Bracketing (lk 62)  
Multiple Exposure (lk 64)  
 RC Mode (lk 65)

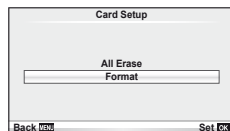
### Mälukaardi vormindamine (Card Setup)

Teistes arvutites või kaamerates kasutamise järel tuleb mälukaardid enne kasutamist selles kaameras ära vormindada.

Mälukaardi vormindamisel kustutatakse kõik kaardil olevad andmed, sealhulgas kaitstud pildid.

Kasutatud mälukaardi vormindamisel veenduge, et mälukaardil pole pilte, mida soovite kindlasti säilitada. „Mälukaardi põhited“ (lk 105)

- 1 Valige võttemenüüst 1 [Card Setup].
- 2 Valige [Format].



- 3 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .
  - Toimub vormindamine.

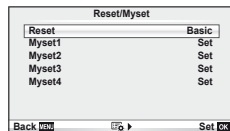
### Vaikesätete taastamine (Reset/Myset)

Kaamera sätteid saab registreeritud sätetele taastada lihtsalt.

#### Lähtestamisseadistuste kasutamine



Vaikeseadistuste taastamine.

- 1 Valige võttemenüüst 1 [Reset/Myset].
- 2 Valige [Reset] ja vajutage nuppu .
  - Lähtestamistüübi valimiseks valige [Reset] ja vajutage . Kõikide seadistuste lähtestamiseks peale kuupäeva, kellaaaja ja mõned teised valige [Full] ja vajutage . „Menüü kataloog“ (lk 111)
- 3 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .






### Valiku Myset salvestamine

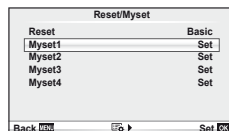
Režiimide **P**, **A**, **S** või **M** eelvalitud seadistuste taastamine. Pildistusrežiim ei muutu. Salvestada saab kuni neli komplekti eelvalitud seadistusi.

- 1 Kohandage salvestamiseks seadistused.
- 2 Valige  võttemenüüst 1 [Reset/Myset].
- 3 Valige soovitud sihtkoht ([Myset1]–[Myset4]) ja vajutage nuppu .
  - [Set] kuvatakse sihtkohta ([Myset1]–[Myset4]), mille seadistused on juba salvestatud. Kui valite [Set] uuesti, kirjutatakse registreeritud seadistus üle.
  - Registreerimise tühistamiseks valige [Reset].
- 4 Valige [Set] ja vajutage nuppu .
  - Sätted, mida saab salvestada sättena Myset  „Menüü kataloog“ (lk 111)

### Valiku Myset kasutamine


Seadistab kaamera sätte Myset jaoks valitud sätetele.

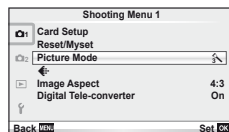
- 1 Valige  võttemenüüst 1 [Reset/Myset].
- 2 Valige soovitud seadistused ([Myset1]–[Myset4]) ja vajutage nuppu .
- 3 Valige [Set] ja vajutage nuppu .











### Töötlemisvalikud (Picture Mode)

Valige pildi toon ja tehke individuaalseid kontrastsuse, teravuse ja muude parameetreid reguleerimisi, kasutades funktsiooni [Live Control] elementi [Picture Mode]. Iga pildirežiimi puhul salvestatakse muudatused eraldi.

- 1 Valige  võttemenüüst 1 [Picture Mode].



- 2 Tehke valik nuppude   abil ja vajutage nuppu .
  - Pildi režiimid on samad, mis funktsiooni [Live Control] elemendis [Picture Mode].
- 3 Vajutage nuppu , et kuvada tehtud valiku seadistused.

					
<b>Contrast</b>	Erinevus heleda ja tumeda vahel.	✓	✓	✓	✓
<b>Sharpness</b>	Pildi teravus.	✓	✓	✓	✓
<b>Saturation</b>	Värvide eredus.	✓	✓	—	✓
<b>Gradatsioon</b>	Tooni reguleerimine (gradatsioon).				
<b>Auto</b>	Jaotab pildi üksikuteks piirkondadeks ja reguleerib heledust igas piirkonnas eraldi. See on efektiivne suurte kontrastsete aladega piltide puhul, kus valge tundub liiga hele või must liiga tume.	✓	✓	✓	✓
<b>Normal</b>	Üldjuhtudel kasutage režiimi [Normal].				
<b>High Key</b>	Gradatsioon heleda objekti jaoks.				
<b>Low Key</b>	Gradatsioon tumeda objekti jaoks.				
<b>Effect (i-Enhance)</b>	Määrab efekti rakendamise ulatuse.	✓	—	—	✓
<b>B&amp;W Filter (Monotone)</b>	Loob must-valged pildid. Filtrivärvi muudetakse heledamaks ja lisavärvi tumedamaks.				
<b>N:Neutral</b>	Loob tavalise must-valge pildi.				
<b>Ye:Yellow</b>	Tulemuseks on selgelt eristuv valge pilv loomuliku sinise taeva taustal.				
<b>Or:Orange</b>	Rõhutab kergelt sinitaeva ja päikeseloojangu värve.	—	—	✓	✓
<b>R:Red</b>	Rõhutab tugevalt sinitaeva ja karmiinpunase lehestiku kirkust.				
<b>G:Green</b>	Rõhutab tugevalt punaste huulte ja roheliste lehtede värve.				
<b>Pict. Tone (Monotone)</b>	Värvib must-valge pildi.				
<b>N:Neutral</b>	Loob tavalise must-valge pildi.				
<b>S:Sepia</b>	Seepia	—	—	✓	✓
<b>B:Blue</b>	Sinakas				
<b>P:Purple</b>	Lillakas				
<b>G:Green</b>	Rohekas				

### Ettevaatust

- Kontrastsuse muudatused mõjutavad ainult valiku [Normal] seadistusi.

## Pildi kvaliteet (⏪-)

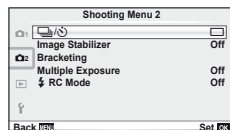
Valige pildi kvaliteet. Te saate valida eraldi pildi kvaliteedi fotodele ja videotele. See on sama, mis funktsiooni [Live Control] elemendis [⏪-].

- Te saate muuta JPEG pildi suuruse pakkimistiheduse kombinatsiooni ja [M] ja [S] pikslite arvu. [⏪- Set], [Pixel Count] [⏪-] „Kohandatud menüüde kasutamine“ (lk 71)

## Iseavaja seadistamine (⏪/⏩)

Te saate valida kas seeriavõtte või iseavaja valiku. See on sama, mis ⏪/⏩ nupud või [Live Control]i säte [⏪/⏩]. Iseavaja saadaolevateks funktsioonideks on tehtavate kaadrite arv, viivitus pärast päästiku vajutamist kuni pildi tegemiseni ja võtteintervall.

- 1 Valige võttemenüüst 2 [⏪/⏩].



- 2 Valige [⏩C] (kohandatud) ja vajutage nuppu [OK].

- 3 Valige nuppude abil element ja vajutage nuppu .

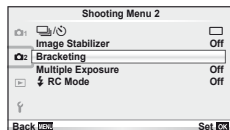
- Valige nuppude abil säte ja vajutage nuppu [OK].

<b>Frame</b>	Määrab tehtavate kaadrite arvu.
<b>Timer</b>	Määrab viivituse, mis kulub pildi tegemiseks pärast päästiku vajutamist.
<b>Interval Time</b>	Määrab võtteintervalli teisele ja järgnevatele kaadritele.

## Seadistuste vaheldamine fotoseeria ajal (kahveldamine)

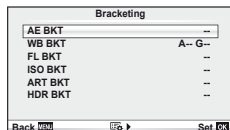
„Kahveldamine“ tähistab praeguse väärtuse „kahveldamiseks“ rea võtete või piltide vältel seadistuste automaatset muutmist.

- 1 Valige võttemenüüst 2 [Bracketing].



- 2 Valige kahveldamise tüüp.

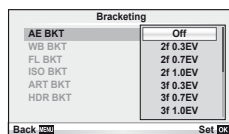
- [BKT] või [HDR] kuvatakse ekraanil.



### AE BKT (automaatsärituse kahveldamine)

Kaamera muudab iga võtte säritust. Muudetavat suurst saab valida 0.3 EV, 0.7 EV või 1.0 EV hulgast. Ühe kaadri kaupa pildistusrežiimis tehakse üks foto iga kord, kui päästik vajutatakse täiesti alla, samas kui seeriavõtte režiimis jätkab kaamera pildistamist järgmises järjestuses seni, kuni päästikut hoitakse täiesti all: muutmata, negatiivne, positiivne. Võtete arv: 2, 3, 5 või 7

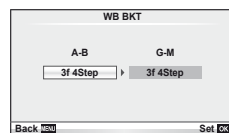
- Kahveldamise ajal muutub näidik [BKT] roheliseks.
- Kaamera muudab säritust, vahetades ava ja säriaega (režiim **P**), säriaega (režiimid **A** ja **M**) või ava (režiim **S**).
- Kaamera kahveldab väärtust, mis on hetkel valitud särikompensatsiooni jaoks.
- Kahveldamise kasvu suurus muutub koos väärtusega, mis on valitud valiku [EV Step] jaoks. 🖱️ „Kohandatud menüüde kasutamine“ (lk 71)



### WB BKT (valgetasakaalu kahveldamine)

Ühest võttest luuakse automaatselt kolm erineva valgetasakaaluga pilti (reguleeritud kindlates värvisuundades), alustades väärtusega, mis on hetkel valitud valgetasakaalu jaoks. WB kahveldamine on saadaval režiimides **P**, **A**, **S** ja **M**.

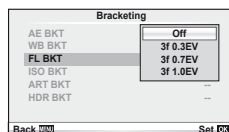
- Valgetasakaalu saab muuta 2-, 4- või 6-sammulise intervalli kaupa igal A–B (kollane–sinine) ja G–M (roheline–magenta) teljel.
- Kaamera kahveldab väärtust, mis on hetkel valitud valgetasakaalu kompensatsiooni jaoks.
- Valgetasakaalu kahveldamise ajal ei pildistata, kui valitud kaadrite arvu jaoks pole mälukaardil piisavalt ruumi.



### FL BKT (välgu taseme kahveldamine)



Kaamera muudab välgu taset kolmel pildil (esimesel pildil muudatusi pole, teisel on negatiivne ja kolmandal on positiivne). Ühe kaadri kaupa pildistamisel tehakse üks pilt iga kord, kui vajutate päästiku täiesti alla ning seeriavõtte ajal tehakse kõik pildid sel ajal, kui hoiate päästikut all.

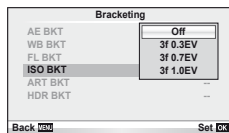
- Kahveldamise ajal muutub näidik [BKT] roheliseks.
- Kahveldamise kasvu suurus muutub koos väärtusega, mis on valitud valiku [EV Step] jaoks. 🖱️ „Kohandatud menüüde kasutamine“ (lk 71)



### ISO BKT (ISO kahveldamine)

Kaamera muudab tundlikkust iga kolme võtte järel, hoides säriaega ja ava samasugusena. Muudetavat suurust saab valida 0.3 EV, 0.7 EV või 1.0 EV hulgast. Iga kord, kui päästikut vajutatakse, teeb kaamera kolm kaadrit seadistatud tundlikkusega (kui valitud on automaatne tundlikkus, siis optimaalse tundlikkuse sättega) esimese võttega, negatiivse muudatusega teise võttega ja positiivse muudatusega kolmanda võttega.

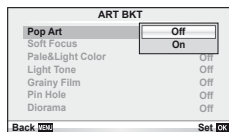
- Kahveldamise kasvu suurus ei muutu koos väärtusega, mis on valitud valiku [ISO Step] jaoks.  „Kohandatud menüüde kasutamine“ (lk 71)
- Kahveldamine tehakse funktsiooniga [ISO-Auto Set] määratud ülempiirist sõltumata.  „Kohandatud menüüde kasutamine“ (lk 71)



### ART BKT (kunstifiltri kahveldamine)

Iga kord, kui vajutatakse päästikule, salvestab kaamera mitu pilti, igaüks neist erineva kunstifiltri seadistusega. Iga pildirežiimi jaoks saab kunstifiltri kahveldamise eraldi sisse või välja lülitada.

- Salvestamine võib kesta mõne aja.
- Valikut ART BKT ei ole võimalik kasutada koos valikutega WB BKT või ISO BKT.



### HDR BKT (HDRi kahveldamine)

Kaamera teeb mitu pilti ja iga lildil on erinev säritus, mis sobib kõrgdünaamilise ulatusega pildistamise (HDR) jaoks.

- Pildid tehakse seeriavõtte režiimiga. Kaamera jätkab valitud arvu kaadrite tegemist isegi siis, kui te vabastate päästiku.
- Fookus ja valgetasakaal lukustatakse esimese kaadri sättele.
- HDRi kahveldamist ei saa kombineerida teiste kahveldamistega.

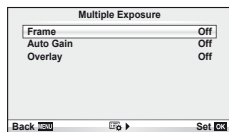
## Kordussärituste salvestamine ühel pildil (kordussäritus)


Saate salvestada kordussäritusi ühel pildil, kasutades valitud pildi kvaliteedi valikut.

1 Valige  võttemenüüst 2 [Multiple Exposure].

2 Kohandage seadistusi.



Frame	Valige [2f].
Auto Gain	Kui olekuks on valitud [On], seadistatakse iga kaadri heleduseks 1/2 ja pildid ühitatakse. Kui olekuks on valitud [Off], ühitatakse pildid iga kaadri algse heledusega.
Overlay	Kui olekuks on valitud [On], saate mälukaardile salvestatud RAW-pildi ühitada kordussäritustega ning salvestada eraldi pildina. Tehtud piltide arv on 1.



-  kuvatakse ekraanil, kui kordussäritus on valitud.





### 3 Pildistage.

-  kuvatakse rohelisena, kui pildistamine algab.
- Viimase võtte kustutamiseks vajutage nuppu .
- Eelmine võte on läbi objektiivi kuva ühitatud, et saaksite seda kasutada juhikuna järgmise võtte kadreerimisel.




#### Näpunäited

- Kolme või enama kaadri ühitamine. Valige valiku  jaoks RAW ja kasutage valikut [Overlay], et teha korduvaid kordussäritusi.
- Lisateavet RAW-piltide ülekatte kohta leiate siit:  [Edit] (lk 66)




#### Ettevaatust

- Kordussärituse toimimise ajal ei lülitu kaamera ooterežiimi.
- Teiste kaameratega tehtud pilte ei saa kaasata kordussäritusse.
- Kui valiku [Overlay] olekuks on seadistatud [On], ilmutatakse RAW-pildi valiku ajal kuvatavaid pilte pildistamise ajal kehtinud seadistustega.
- Pildistusfunktsioonide seadistamiseks tühistage esmalt kordussäritusega pildistamine. Mõningaid funktsioone ei saa seadistada.
- Kordussäritus tühistatakse automaatselt esimesest pildist alates järgmistest olukordades. Kaamera on välja lülitatud./Vajutatakse nuppu ./Vajutatakse nuppu **MENU**./Pildistusrežiimiks on seadistatud mõni muu režiim peale **P, A, S, M**./Akutoide saab otsa./Kaameraga ühendatakse ükskõik milline kaabel./Lülitatakse ümber ekraani ja elektroonilise pildiotsija vahel.
- Kui RAW-pilt valitakse [Overlay] abil, kuvatakse JPEG+RAW-vormingus salvestatud pildi JPEG-pilt.
- Kordussärituste pildistamise korral kahveldamisega on eelis kordussäritusega pildistamisel. Ühitatud pildi salvestamisel lähtestatakse kahveldus tehase vikesätetele.

### Pildistamine juhtmevaba kaugjuhtimisega valguga

Kaasasolevat vätku ja lisavälke, mis pakuvad kaugjuhtimisrežiimi ja on mõeldud kasutamiseks selle kaameraga, saate kasutada juhtmevaba valguga pildistamiseks.

 „Pildistamine juhtmevaba kaugjuhtimisega valguga“ (lk 109)

### Digitaalne suurendus (digitaalne telekonverter)

Digitaalset telekonverterit kasutatakse olemasolevast suumisuhtest edasisuümimiseks. Kaamera salvestab keskmise kärpe. Suumi suurendatakse umbes 2x võrra.






**1** Valige [On] valikule [Digital Tele-converter]  võttemenüüs 1.

**2** Ekraanile kuvatud vaadet suurendatakse umbes kaks korda.

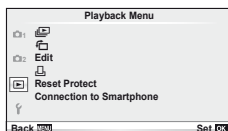
- Objekt salvestatakse nii, nagu see on ekraanile kuvatud.



#### Ettevaatust

- Digitaalset suumimist ei saa kasutada koos mitmiksäritusega või kui on valitud valikud , ,  või  režiimis **SCN**.
- See funktsioon ei ole saadaval, kui režiimis  on funktsiooni [Movie Effect] valikuks [On].
- RAW-pildi kuvamisel tähistatakse ekraanil kuvatud ala raamiga.

## ■ Taasesituse menüü



(lk 42)

(lk 66)

Edit (lk 66)

(lk 91)

Reset Protect (lk 68)

Connection to Smartphone (lk 69)

## 3

### Piltide kuvamine pööratuna ()










Kui valitud [On], pööratakse ja kuvatakse fotod, mis on tehtud püstiasendis keeratud kaameraga, automaatselt püstiasendis.

### Piltide redigeerimine

Salvestatud pilte on võimalik redigeerida ja salvestada uute piltidena.

- 1 Valige taasesitusmenüüst [Edit] ja vajutage .
- 2 Valige nuppude abil [Sel. Image] ja vajutage .
- 3 Valige nuppude abil redigeeritav pilt ja vajutage nuppu .
  - Kui pilt on RAW-pilt, kuvatakse [RAW Data Edit], ning kui pilt on JPEG-pilt, kuvatakse [JPEG Edit]. Kui pilt on salvestatud RAW+JPEG vormingus, kuvatakse nii [RAW Data Edit] kui ka [JPEG Edit]. Valige redigeeritava pildi menüü.
- 4 Valige [RAW Data Edit] või [JPEG Edit] ja vajutage nuppu .

RAW Data Edit	Looge redigeeritava RAW-pildi JPEG-koopia vastavalt sätetele.	
	[Current]	JPEG-koopiat töödeldakse aktiivseid kaamera sätteid kasutades. Enne selle valiku tegemist kohandage kaamera seadistusi.
	[Custom1]	Redigeerida saab samaaegselt ekraanil sätteid muutes. Kasutatud sätted saate salvestada.

<b>JPEG Edit</b>	<p>Tehke valik järgmiste valikute hulgast.</p> <p>[Shadow Adj]: suurendab tumeda tagantvalgustusega objekti heledust.</p> <p>[Redeye Fix]: vähendab punasilmsuse nähtust valguga pildistamisel.</p> <p>[]: valige juhtketta abil kärpimise suurus ning nuppude    abil kärpe paigutus.</p>  <p>[Aspect]: muudab piltide kuvasuhteks 4:3 (standardne) kuni [3:2], [16:9], [1:1] või [3:4].</p> <p>Pärast kuvasuhte muutmist kasutage kärpimisulatus määramiseks nuppe   .</p> <p>[Black &amp; White]: loob must-valged pildid.</p> <p>[Sepia]: loob seepia toonis pildid.</p> <p>[Saturation]: määrab värvisügavuse. Reguleerige värvisügavust pilti ekraanil kontrollides.</p> <p>[]: teisendab pildifaili suurusele 1280 × 960, 640 × 480 või 320 × 240. Muu kuvasuhtega kui 4 : 3 (standardne) pildid konverteeritakse lähima pildifaili suurusele.</p> <p>[e-Portrait]: muudab naha näiliselt siledaks ja õrnalt kumavaks.</p> <p>Kui näo tuvastus ebaõnnestub, siis võib sõltuvalt pildist olla kompenseerimine võimatu.</p>
------------------	---



## 5 Kui sätted on tehtud, vajutage .

- Sätted rakendatakse pildile.

## 6 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .

- Redigeeritud pilt salvestatakse mälukaardile.















## **Ettevaatust**

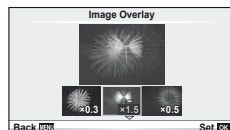
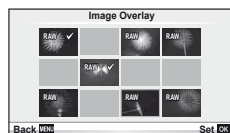
- Videoklippe ja 3D-fotosid ei saa redigeerida.
- Punasilmsuse korrigeerimine ei pruugi olenevalt pildist õnnestuda.
- JPEG-pildi redigeerimine ei ole võimalik järgmistel juhtudel:
  - pilt redigeeritakse arvutis, mälukaardil ei ole piisavalt vaba ruumi, pilt on tehtud teise kaameraga.
- Pildi suuruse muutmisel () saate valida ka suurema piksliste arvu, kui algselt salvestati.
- [] ja [Aspect] režiimi saab piltide redigeerimiseks kasutada ainult kuvasuhtega 4:3 (standardne).
- Kui režiimi [Picture Mode] jaoks on valitud [ART], lukustatakse [Color Space] valikule [sRGB].



## Pildi ühitamine

Ühitada ja eraldi pildina salvestada saab kuni kolm selle kaameraga tehtud RAW-pildi kaadrit.

Pilt salvestatakse selleks hetkeks määratud salvestusrežiimi seadetega. (Kui valitud on [RAW], salvestatakse koopia vormingus [L+N+RAW].)

- 1 Valige  taasesitusmenüüst [Edit] ja vajutage .
- 2 Valige nuppude   abil [Image Overlay] ja vajutage nuppu .
- 3 Valige ühitamise piltide arv ja vajutage nuppu .
- 4 Kasutage nuppe    , et valida RAW-pildid, mida kasutatakse ülekattes.
  - Kui olete valinud 2. sammus piltide arvu, kuvatakse ühitatud pilt.
- 5 Reguleerige kasvu.
  - Valige nuppude   abil pilt ja kasutage kasvu reguleerimiseks nuppu  .
  - Kasvu saate reguleerida vahemikus 0,1–2,0. Vaadake tulemusi ekraanilt.




- 6 Vajutage nuppu . Kuvatakse kinnitusdialog; valige [Yes] ja vajutage nuppu .

### Näpunäited

- 4 või enama kaadri ühitamiseks salvestage ühitatud pilt RAW-failina ning kasutage korduvalt funktsiooni [Image Overlay].



### Heli salvestamine

Lisage praegu kuvatavale fotole helisalvestis (kuni 30 s pikk).


See on sama funktsioon, mis  taasesitusel. (lk 41)

### Kõigi kaitsete tühistamine






See funktsioon võimaldab korraga tühistada mitme pildi kaitse.

- 1 Valige [Reset Protect] taasesituse menüüs .
- 2 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .





## Nutitefoniga ühendamise valiku kasutamine (Connection to Smartphone)

Kasutage müügilolevat mälukaarti FlashAir, et vaadata pilte otse nutitefonis või arvutis, millel on Wi-Fi ühendus, või kanda pildid kaamerast nutitelefoni või arvutisse, millel on Wi-Fi ühendus. Mälukaardid FlashAir, mis on seadistatud muu kaamera poolt, tuleb enne kasutamist vormindada.  „Mälukaardi põhitoed“ (lk 105) Saadaval on tarkvara nutitefonidele. Vaadake Olympuse veebilehte.



### Ühenduse sätete seadistamine

- 1 Valige  taasesitusmenüüst [Connection to Smartphone] ja vajutage .
- 2 Valige [Connection Settings] ja vajutage nuppu .
- 3 Sisenege sättesse [SSID Setting] ja vajutage nuppu .
  - Sellest saab mälukaardi FlashAir ID-nimi, mida kasutatakse selle kaardi tuvastamiseks ühendatavas seadmes.
- 4 Sisestage salasõna ja vajutage nuppu .
  - Seda salasõna kasutatakse muu seadmega ühendumisel. Salasõna peab olema vahemikus 8 kuni 63 tähemärki.
  - Kuvatakse teade [Initial setting completed] ja sätted on tehtud.

### Ühendamine

- 1 Valige  taasesitusmenüüst [Connection to Smartphone] ja vajutage .
- 2 Valige ühendamise meetod ja vajutage nuppu .
  - [Private Connection]: ühenda, kasutades iga kord sama eel määratud salasõna.
  - [One-Time Connection]: ühenda, kasutades salasõna, mis kehtib ainult üheks ühenduseks. Seadistage 8-kohaline number ja vajutage nuppu .
- 3 Valige ühendataval seadmel juurdepääsupunktiks kaamera FlashAir ja looge ühendus.
  - Vaadake juurdepääsupunktiga ühendamise meetodeid seadme kasutusjuhendist.
  - Kui teilt küsitakse salasõna, sisestage salasõna, mis on kaameras seadistatud.
- 4 Avage ühendatavas seadmes internetibrauser ja sisestage aadressiribale <http://FlashAir/>.
  - Kui ühendus on loodud, ei lülitu kaamera automaatselt välja.

### Ühenduse lõpetamine

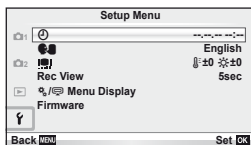
- 1 Valige  taasesitusmenüü elemendist [Connection to Smartphone] valik [Break connection] ja vajutage .

### Sätete muutmine

Valige menüükirjest [Connection to Smartphone] valik [Connection Settings] ja seadistage elemendid [SSID Setting] ja [Password Setting].



## ■ Seadistusmenüü

Kasutage kaamera põhifunktsioonide seadistamiseks seadistusmenüüd.












Valik	Kirjeldus	
(kuupäeva ja kellaaja säte)	Seadistage kaamera kell.	16
(ekraani keele muutmine)	Ekraanil ja veateadetes kasutatavat keelt saate muuta inglise keelest (English) mõnda muusse keelde.	—
(ekraani heleduse reguleerimine)	<p>Saad reguleerida ekraani heledust ja värvustemperatuuri. Värvustemperatuuri reguleerimine mõjutab ainult ekraanile kuvamist taasesituse ajal. Kasutage nuppe &lt; &gt;, et valida  (värvustemperatuur) või  (heledus), ning nuppe <math>\Delta</math> <math>\nabla</math>, et reguleerida väärtust.</p> <p>Vajutage nupule <b>INFO</b>, et vahetada omavahel [Natural]- ja [Vivid]-ekraani värvikuvat.</p>	—
<b>Rec View</b>	<p>Valige, kas pilte kuvatakse kohe pärast pildistamist ja kui kaua. See on kasulik, kui soovite just tehtud pilte kiirelt kontrollida. Kui vajutate pildi vaatamise ajal päästiku pooleldi alla, saate pildistamist kohe jätkata.</p> <p>[0,3sec]–[20sec]: Valitakse iga pildi näitamiseks kuluvate sekundite arv.</p> <p>[Off]: Mälukaardile salvestatavat pilti ei kuvata ekraanil.</p> <p>[Auto ]: Kuvab salvestatava pildi ja siirdub seejärel taasesitusrežiimi. See on kasulik pildi kustutamiseks pärast kontrollimist.</p>	—
<b>Menu Display</b>	Valige, kas kuvatakse kohandatud menüüd või tarkupordi menüü.	71
<b>Firmware</b>	Kuvatakse teie toote püsivaraversioon. Kui teete päringuid kaamera või lisaseadmete kohta või kui soovite tarkvara alla laadida, peate märkima kasutatava toote versiooni.	—

## Kohandatud menüüde kasutamine
















Kaamera seadistusi saab kohandada, kasutades kohandatud ja tarvikute menüüsid.  kohandatud menüüd kasutatakse kaamera seadistuste peenhäälestamiseks.  tarvikupordi menüüd kasutatakse tarvikupordi seadmete seadistuste reguleerimiseks.

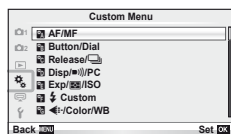
### Enne kohandatud/tarvikupordi menüüde kasutamist

Kohandatud ja tarvikupordi menüüsid saab kasutada ainult siis, kui seadistusmenüüs on elemendi [/  Menu Display] jaoks valitud asjakohane valik.




- 1 Vajutage menüüde kuvamiseks nupule **MENU** ja kuvage vahekaart  (seadistusmenüü).
- 2 Valige [/  Menu Display] ja seadistage [ Menu Display] või [ Menu Display] valikule [On].
  - Menüüs kuvatakse vahekaart  (kohandatud menüü) või  (tarvikupordi menüü).

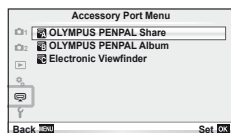
#### Kohandatud menüü

-  AF/MF (lk 72)
-  Button/Dial (lk 72)
-  Release/ (lk 73)
-  Disp//PC (lk 73)
-  Exp//ISO (lk 75)
-  Custom (lk 76)
-  /Color/WB (lk 76)
-  Record/Erase (lk 77)
-  Movie (lk 78)
-   Utility (lk 78)



#### Tarvikupordi menüü





-  OLYMPUS PENPAL Share (lk 90)
-  OLYMPUS PENPAL Album (lk 90)
-  Electronic Viewfinder (lk 90)



## ■ Kohandatud menüü












### AF/MF

MENU →  →  

Valik	Kirjeldus	
<b>AF Mode</b>	Valige AF-režiim. See on sama, mis otsejuhtimise säte. Te saate seadistada fotode režiimidele ja  režiimile eraldi fokuseerimise meetodi.	55
<b>Full-time AF</b>	Kui on valitud [On], jätkab kaamera fokuseerimist isegi siis, kui päästik ei ole poolenisti alla vajutatud.	—
<b>AEL/AFL režiim</b>	Kohandage AF- ja AE-lukku.	79
<b>Reset Lens</b>	Kui olekuks on seadistatud [On], lähtestatakse objektiivi fookuskaugus (lõpmatus) iga kord toite väljalülitamisel. Samuti lähtestatakse mootoriga suumobjektiivi fookus.	—
<b>BULB/TIME Focusing</b>	Tavaliselt lukustub fookus särituse ajal, kui on valitud manuaalfookus (MF). Fokuseerimisrõngaga fokuseerimiseks valige olekuks [On].	—
<b>Focus Ring</b>	Saate kohandada objektiivi reguleerimisviisi fookuspunkti suhtes, valides fookustamisrõnga pööramis-suuna.	—
<b>MF Assist</b>	Valige olekuks [On], et manuaalfookuse režiimis fokuseerimisrõnga keeramisel täpseks fokuseerimiseks pilti automaatselt suurendada.	—
<b>[•••] Set Home</b>	Valige AF-sihiku asend, mis salvestatakse meelisasendina. Meelisasendi valimisel kuvatakse AF-sihiku valikuekraanile  .	—
<b>AF Illuminat.</b>	Valige AF-abitule keelamiseks [Off].	—
 <b>Face Priority</b>	Valige näo prioriteedi AF-režiim. See on sama, mis otsejuhtimise säte.	56

### nupp/ketas

MENU →  →  

Valik	Kirjeldus									
<b>Button Function</b>	Valige funktsioon, mis määratakse valitud nupule. [[Fn]Function], [⊙]Function], [▷]Function], [▽]Function], [⊞]Function], [L-Fn]Function]	79								
<b>Dial Function</b>	Valige, mis ülesannet juhtketas täidab. <table border="1" data-bbox="319 965 733 1093"> <tbody> <tr> <td><b>P</b></td> <td>/Ps</td> </tr> <tr> <td><b>A</b></td> <td>Ava väärtus/</td> </tr> <tr> <td><b>S</b></td> <td>Säriaeg/</td> </tr> <tr> <td><b>M</b></td> <td>Säriaeg/ava väärtus</td> </tr> </tbody> </table> <p>Režiimides <b>P</b>, <b>A</b>, <b>S</b> ja <b>M</b> on enne ja pärast nupule  vajutamist esitatavad rollid vastupidised.</p>	<b>P</b>	 /Ps	<b>A</b>	Ava väärtus/ 	<b>S</b>	Säriaeg/ 	<b>M</b>	Säriaeg/ava väärtus	—
<b>P</b>	 /Ps									
<b>A</b>	Ava väärtus/ 									
<b>S</b>	Säriaeg/ 									
<b>M</b>	Säriaeg/ava väärtus									



## Button/Dial

MENU → ☼ →

Valik	Kirjeldus	
Dial Direction	Valige suund, milles ketast tuleb keerata, et reguleerida säriaega või ava või liigutada kursorit.	—
Lock	Kui on valitud [Off], saab särikompensatsiooni ja teisi seadistusi reguleerida juhtketast keerates ilma nupule vajutamata.	—
Mode Dial Function	Kohandage võttemenüü sätet režiimiketaga. Te saate rakendada salvestatud Myset sätteid.	—

## Release/

MENU → ☼ →

Valik	Kirjeldus	
RIs Priority S	Kui olekuks on valitud [On], võib päästiku vabastada isegi siis, kui kaamera pole fookuses. Seda valikut saab seadistada eraldi režiimi S-AF (lk 55) ja C-AF (lk 55) puhul.	—
RIs Priority C		
L fps	Valige kaadri liikumise kiirus funktsioonidele [L] ja [H].	35
H fps	Numbrid on orienteeruvad maksimumid.	
+ IS Off	Kui on valitud [Off], lülitub pildistabiliseerimine seeriavõtte ajal sisse [On].	—
Lens I.S. Priority	Kui valitud [On], antakse prioriteet objektivi funktsioonile, kui kasutatakse pildi stabiliseerimisfunktsiooniga objektivi.	—

## Disp/)/PC

MENU → ☼ →

Valik	Kirjeldus																																			
HDMI	[HDMI Out]: digitaalse videosignaali vormingu valimine teleri ühendamiseks HDMI-kaabliga. [HDMI Control]: valige olekuks [On], et lubada kaamera töötamisel kasutada HDMI-juhtimist toetavat teleri kaugjuhtimispuhli.	81																																		
Video Out	Valige videostandard ([NTSC] või [PAL]), mida kasutatakse teie riigis või piirkonnas.	81																																		
Control Settings	Valige juhtnupud, mis kuvatakse igas pildistusrežiimis.	83																																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Juhtnupud</th> <th colspan="4">Pildistusrežiim</th> </tr> <tr> <th>P/A/S/M</th> <th>AUTO</th> <th>ART</th> <th>SCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Live Control (lk 46)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>Live SCP (lk 84)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>Live Guide (lk 43)</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> <td>—</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Art Menu</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Scene Menu</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> </tr> </tbody> </table>		Juhtnupud	Pildistusrežiim				P/A/S/M	AUTO	ART	SCN	Live Control (lk 46)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live SCP (lk 84)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live Guide (lk 43)	—	On/Off	—	—	Art Menu	—	—	On/Off	—	Scene Menu	—	—	—	On/Off
Juhtnupud	Pildistusrežiim																																			
	P/A/S/M		AUTO	ART	SCN																															
Live Control (lk 46)	On/Off		On/Off	On/Off	On/Off																															
Live SCP (lk 84)	On/Off		On/Off	On/Off	On/Off																															
Live Guide (lk 43)	—	On/Off	—	—																																
Art Menu	—	—	On/Off	—																																
Scene Menu	—	—	—	On/Off																																
/Info Settings	Valige nuppu <b>INFO</b> vajutades kuvatav teave. [▶ Info]: valige täiskaadris taasesitamisel kuvatav teave. [LV-Info]: valige teave, mis kuvatakse, kui kaamera on pildistusrežiimis. [Settings]: valige teave, mis kuvatakse indeksi ja kalendri taasesituse ajal.	85, 86																																		

Valik	Kirjeldus	
<b>Displayed Grid</b>	Kadreerimisruudustiku kuvamine ekraanile.	—
<b>Picture Mode Settings</b>	Kuvage ainult valitud pildirežiim, kui pildirežiim on valitud.	—
<b>Histogram Settings</b>	[Highlight]: valige helenduse kuva alumine piir. [Shadow]: valige varjude kuva ülemine piir.	85
<b>Mode Guide</b>	Valige olekuks [Off], et mitte kuvada valitud režiimi spikrit, kui keerate režiimi valimise ketast uuele seadistusele.	17
<b>Live View Boost</b>	Kui olekuks on valitud [On], on prioriteet piltide nähtavakstegemisel ning efektide särikompensatsioon ja teised seadistused ei ole ekraanil nähtaval.	—
<b>Frame Rate</b>	Kaadrikiiruse vähendamiseks valige [High]. Samas võib see halvendada pildi kvaliteeti.	—
<b>Art LV Mode</b>	[mode1]: filtri efekt on alati näidatud. [mode2]: päästiku poole peale vajutamisel ei ole filtriefektid ekraanil nähtavad. Valige sujuvama esituse saavutamiseks.	—
<b>Flicker reduction</b>	Vähendage värelemise efekte teatud tüüpi valgustite all, sh luminofoorlambid. Kui värelemist ei vähenda [Auto] säte, seadistage väärtusele [50Hz] või [60Hz] vastavalt kaamera kasutamise piirkonna üdelektivõrgu sagedusele.	—
<b>LV Close Up Mode</b>	[mode1]: päästiku poolenisti allavajutamine tühistab suumi. [mode2]: päästiku poolenisti allavajutamine suumi ei tühista.	36
<b>Close Up Mode</b>	[mode1]: vajutage nuppu Q, et suumida lähemale (maksimaalselt 14 ×) ja nuppu , et suumida kaugemale. [mode2]: vajutage nuppu Q, et kuvada määratletud suumisuhte suumi raami. Lähemale suumimiseks vajutage uuesti nuppu Q.	—
<b>Backlit LCD</b>	Kui valitud aja jooksul ei tehta ühtegi toimingut, hämardub taustvalgustus aku säästmiseks. Taustvalgustus ei hämardu, kui olekuks on valitud [Hold].	—
<b>Sleep</b>	Kaamera lülitub ooterežiimile (energiasäästurežiimile), kui valitud aja jooksul ei tehta ühtegi toimingut. Kaamera aktiveerimiseks vajutage päästikut pooleldi alla.	—
<b>(Helisignaali)</b>	Kui olekuks on valitud [Off], saate välja lülitada helisignaali, mis kaasneb fookuse lukustumisega päästiku vajutamisel.	—
<b>USB Mode</b>	Valige režiim kaamera ühendamiseks arvuti või printeriga. Valige olekuks [Auto], et kuvada USB-režiimi valikuid iga kord, kui kaamera on ühendatud.	—

Valik	Kirjeldus	👉
<b>EV Step</b>	Valige intervallide suurus, mida kasutatakse säriaja, ava, särkompensatsiooni ja teiste särituse parameetrite valimiseks.	—
<b>Noise Reduct.</b>	See funktsioon vähendab pika säriaja puhul tekkivat müra. [Auto]: müravähendus teostatakse ainult pika säriajaga. [On]: müravähendus tehakse iga võttega. [Off]: müravähendus on väljas. • Müravähendusega pildistamisel pikeneb pildi salvestamise aeg umbes kaks korda. • Müravähendus lülitub seeriavõtte ajal automaatselt välja. • See funktsioon ei pruugi mõne pildistustingimuse või objektide puhul efektiivselt töötada.	27
<b>Noise Filter</b>	Valige müravähenduse hulk kõrge ISO-tundlikkuse juures.	—
<b>ISO</b>	Seadistage ISO-tundlikkus. See on sama, mis otsejuhtimise säte.	56
<b>ISO Step</b>	Valige ISO-tundlikkuse valimiseks saadaolevad intervallid.	—
<b>ISO-Auto Set</b>	Valige ISO-tundlikkuse jaoks kasutatav ülempiir ja vaikeväärtus, kui ISO olekuks on valitud [Auto]. [High Limit]: valige ülempiiri automaatsele ISO-tundlikkuse valikule. [Default]: valige vaikeväärtus automaatsele ISO-tundlikkuse valikule.	—
<b>ISO-Auto</b>	Valige pildistusrežiimid, milles on saadaval ISO-tundlikkuse valik [Auto]. [P/A/S]: automaatne ISO-tundlikkuse valik on saadaval kõikides režiimides, v.a režiimis <b>M</b> . ISO-tundlikkus on režiimis <b>M</b> fikseeritud tasemele ISO200. [All]: automaatne ISO-tundlikkuse valik on saadaval kõikides režiimides.	—
<b>Mõõtmise</b>	Valige stseenile vastav mõõtmisrežiim.	54
<b>AEL Metering</b>	Valige mõõtmisviis, mida kasutatakse AE-luku jaoks (lk 79). [Auto]: kasutage hetkel valitud mõõtmisviisi.	—
<b>BULB/TIME Timer</b>	Valige aegvõtte ja aegpildistamise puhul maksimaalne säriaeg.	—
<b>Live BULB</b>	Valige pildistamise ajal kuvamise ajavahemik. Rakenduvad mõned piirangud. Sagedus väheneb suurte ISO-tundlikkuste juures. Ekraani keelamiseks valige [Off].	—
<b>Live TIME</b>	Ekraani värskendamiseks puudutage ekraani või vajutage päästik poolenisti alla.	—
<b>Anti-Shock [⬆]</b>	Valige viivitus päästikule vajutamise ning katiku vabastamise vahel. See vähendab kaamera värisemist, mida põhjustab rappumine. See funktsioon on kasulik olukordades, nagu mikroskoopiline fotograafia ja astrofotograafia. See on samuti kasulik seeriavõtete (lk 35) ja iseavajaga pildistamise puhul (lk 35).	—

Valik	Kirjeldus	
X-Sync.	Valige välgu käivitumisel kasutatav säriaeg.	86
Slow Limit	Valige kõige aeglasem säriaeg, mis on välgu kasutamisel saadaval.	86
+	Kui olekuks on seadistatud [On], lisatakse see särikompensatsiooni väärtusele ja reguleeritakse välgu intensiivsust.	32, 53

Valik	Kirjeldus	
Set	<p>Te saate valida JPEG pildi kvaliteedi režiimi kolme pildi suuruse ja nelja pakkimistiheduse kombinatsiooni hulgest.</p> <p>1) Valige nuppude   abil kombinatsioon ([-1] – [-4]) ning muutmiseks kasutage nuppe  .</p> <p>2) Vajutage nuppu .</p>	52
Pixel Count	<p>Valige pikslite arv [] - ja [] -suurusega piltidele.</p> <p>1) Valige [Pixel Count]  kohandatud menüü vahekaardil .</p> <p>2) Valige [iddle] või [mall] ja vajutage .</p> <p>3) Valige pikslite arv ja vajutage nuppu .</p>	52
Shading Comp.	<p>Valige olekuks [On], et parandada perifeerset valgustust objektiivi tüübi järgi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompensatsioon ei ole saadaval telekonverteri või vaherõnga puhul.</li> <li>• Kõrge ISO-tundlikkuse puhul võib fotode servades olla nähtav müra.</li> </ul>	—
WB	Seadistage valgetasakaal. See on sama, mis otsejuhtimise säte.	50

3 Sagedamini kasutatud valikud ja kohandamine


Valik	Kirjeldus	
All	[All Set]: kasutage sama valgetasakaalu kompenseerimist kõikides režiimides, v.a [CWB]. [All Reset]: seadistage valgetasakaalu kompensatsiooniks 0 kõigis režiimides, v.a [CWB].	—
Keep Warm Color	Valige [Off], et kõrvaldada hõõglambivalguses jäädvustatud piltidelt soojad värvid.	—
+WB	Reguleerige valgetasakaalu koos välguga kasutamiseks.	—
Color Space	Saad valida, kuidas värvid ekraanil või printeril taasesitatakse.	—

## Record/Erase

Valik	Kirjeldus	
Quick Erase	Kui olekuks on valitud [On], kustutatakse taasesituskuval olev pilt kohe, kui vajutate nuppu .	—
RAW+JPEG Erase	Valige tehtav toiming, kui RAW+JPEG seadistusega salvestatud pilt kustutatakse ühe kaadri taasesituses. [JPEG]: kustutatakse ainult JPEG-koopia. [RAW]: kustutatakse ainult RAW-koopia. [RAW+JPEG]: kustutatakse mõlemad koopiad. • Kui valitud pildid on kustutatakse või kui valitakse [All Erase] (lk 59), kustutatakse nii RAW- kui JPEG-koopiad.	52
File Name	[Auto]: isegi uue mälukaardi sisestamisel säilitatakse eelmise kaardi kaustanumbrid. Failide nummerdamine jätkub viimasena kasutatud numbrist või mälukaardil olevast suurimast võimalikust numbrist. [Reset]: uue mälukaardi sisestamisel algavad kaustanumbrid 100-st ning failinimi algab 0001-st. Kui sisestatakse mälukaart, millel on pildid, siis algavad failinumbrid mälukaardil olevast suurimast numbrist.	—
Edit Filename	Valige, kuidas pildifaili nimetatakse, redigeerides osa failinimest, mis allpool halliga esile tõstetud. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd AdobeRGB: _mdd0000.jpg _____ mdd	—
Priority Set	Valige kinnitusdialoogide jaoks vaikimisi valik ([Yes] või [No]).	—
dpi Settings	Valige printimise eraldusvõime.	—

## Record/Erase


MENU → ⚙️ → 📷

Valik	Kirjeldus	👉
Copyright Settings*	<p>Lisage uutele fotodele pildistaja nimi ja autoriõiguste omanik. Nimed võivad sisaldada kuni 63 tähemärki. [Copyright Info.]: valige olekuks [On], et lisada Exif-andmetes olevad pildistaja ja autoriõiguste omaniku nimed uutele fotodele.</p> <p>[Artist Name]: sisestage pildistaja nimi. [Copyright Name]: sisestage autoriõiguste omaniku nimi.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>1) Tõstke esile tähemärk ① ja vajutage nuppu <b>OK</b>, et lisada esile tõstetud tähemärk nimele ②.</p> <p>2) Korrake nime lõpetamiseks 1. sammu ja seejärel tõstke esile valik [END] ning vajutage nuppu <b>OK</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tähemärgi kustutamiseks vajutage nuppu <b>INFO</b>, et paigutada kursor nimeväljale ②, tõstke esile tähemärk ja vajutage nuppu <b>⏏</b>.</li> </ul> </div> 	—

\* OLYMPUS ei võta vastust kahjustuste eest, mis on seotud valiku [Copyright Settings] kasutamisel tekkinud vaidlustel. Kasutage omal vastutusel.

## Movie

MENU → ⚙️ → 📷

Valik	Kirjeldus	👉
Mode	Valige videoklipi salvestusrežiim. Seda valikut saate valida ka otsejuhtimist kasutades.	49
Movie	Hääletute videoklippide salvestamiseks valige olekuks [Off]. Seda valikut saate valida ka otsejuhtimist kasutades.	57
Movie Effect	Valige [On], et lubada videoefektid režiimis  .	86
Wind Noise Reduction	Salvestamise ajal tuulemüra vähendamine.	—
Recording Volume	Mikrofoni tundlikkuse kohandamine objektini jääva kauguse järgi.	—

## Utility

MENU → ⚙️ → 📷

Valik	Kirjeldus	👉
Pixel Mapping	Sensori korrastusfunktsioon võimaldab kaameral kontrollida ja korrigeerida sensori ja pilditötluse funktsioone.	103
Exposure Shift	Reguleerige optimaalset säritust eraldi iga mõõtmisrežiimi jaoks. <ul style="list-style-type: none"> <li>See vähendab valitud suunas saadaolevate särikompensatsioonide valikute arvu.</li> <li>Efektid pole nähtavad ekraanil. Säritusele tavaseadistuste tegemiseks viige läbi särikompensatsioon (lk 32).</li> </ul>	—

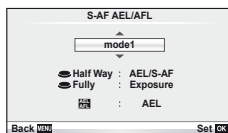
Valik	Kirjeldus	
Warning Level	Valige, millisel aku tasemel kuvatakse hoiatus .	15
Touch Screen Settings	Puutekraani aktiveerimine. Puutekraani keelamiseks valige [Off].	—
Eye-Fi*	Eye-Fi-mälukaardi kasutamise ajal üleslaadimise lubamine või keelamine.	—

\* Kasutage kooskõlas kohalike normidega. Lennukite pardal ning teiste kohtades, kus raadiovõrguseadmete kasutamine on keelatud, võtke Eye-Fi-mälukaart kaamerast välja või valige [Eye-Fi] seadistuseks [Off]. Kaamera ei toeta „lõputut“ Eye-Fi-režiimi.

## ■ AEL/AFL

MENU → ☰ → ☰ → [AEL/AFL]

Automaatfokuseerimist ja mõõtmist saab teha, kui vajutada nupule, millele on määratud AEL/AFL. Valige režiim iga fookusrežiimi jaoks.



### AEL/AFL

Režiim		Päästiku funktsioon				Nupu funktsioon	
		Poolendi all		Täiesti all		Hoides all nuppu AEL/AFL	
		Fookus	Säritus	Fookus	Säritus	Fookus	Säritus
S-AF	režiim 1	S-AF	Lukustatud	—	—	—	Lukustatud
	režiim 2	S-AF	—	—	Lukustatud	—	Lukustatud
	režiim 3	—	Lukustatud	—	—	S-AF	—
C-AF	režiim 1	C-AF käivitus	Lukustatud	Lukustatud	—	—	Lukustatud
	režiim 2	C-AF käivitus	—	Lukustatud	Lukustatud	—	Lukustatud
	režiim 3	—	Lukustatud	Lukustatud	—	C-AF käivitus	—
	režiim 4	—	—	Lukustatud	Lukustatud	C-AF käivitus	—
MF	režiim 1	—	Lukustatud	—	—	—	Lukustatud
	režiim 2	—	—	—	Lukustatud	—	Lukustatud
	režiim 3	—	Lukustatud	—	—	S-AF	—

## ■ Nupu funktsioon

MENU → ☰ → ☰ → [Button Function]

Vaadake funktsioone, mida saab määrata, tabelist lk 80. Võimalikud valikud on erinevatel nuppudel erinevad.

### Nupu funktsiooni elemendid



















[Fn]Function/[☉Function]\*1/[▽Function]\*1/[☐Function] ([Direct Function]\*2/[☐☐☐]\*3)/[L-Function]\*4

\*1 Ei ole saadaval režiimis ☐.

\*2 Määrake igale △▽◁▷ nupule.

\*3 Valige AF-punkt.

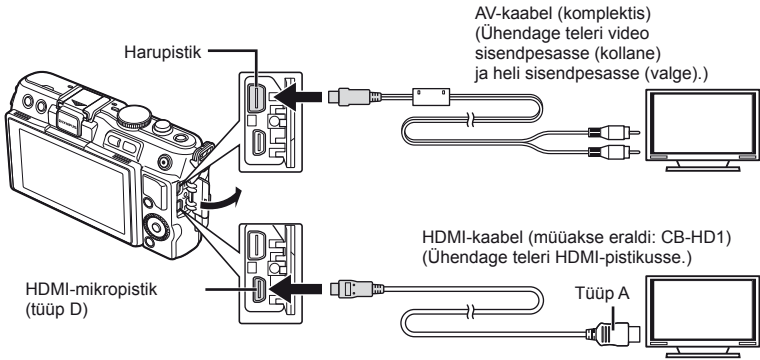
\*4 Valige mõnede objektiviide puhul nupule määratud funktsioon.

	Särikompensatsiooni kohandamine.
<b>ISO</b>	ISO-tundlikkuse kohandamine.
<b>WB</b>	Valgetasakaalu kohandamine.
<b>AEL/AFL</b>	AE-lukk või AF-lukk. Funktsioon muutub vastavalt sättele [AEL/AFL]. Kui valitud on AEL, vajutage nuppu üks kord, et lukustada säritus ja kuvada ekraanil [AEL]. Luku tühistamiseks vajutage nuppu uuesti.
 <b>REC</b>	Vajutage videoklipi jäädvustamiseks nuppu.
<b>Preview</b> (elektrooniline)	Nupu vajutamisel peatatakse ava valitud väärtusel.
	Nupu vajutamisel mõõdab kaamera valgetasakaalu (lk 51).
	AF-sihiku režiimi valimine.
 <b>Home</b>	Nupule vajutamine valib valikuga [  ] Set Home] salvestatud AF-sihiku (lk 72). AF-sihiku meelisasendit tähistab ikoon [HP]. Algsele AF-sihiku režiimile naasmiseks vajutage nuppu uuesti. Kui kaamera lülitatakse välja meelisasendi valimise ajal, lähtestatakse meelisasend.
<b>MF</b>	Vajutage nupule, et valida käsisfokuseerimise režiim. Eelnevalt valitud AF-režiimi taastamiseks vajutage nuppu uuesti.
<b>RAW</b> 	Vajutage nuppu, et lülituda ümber salvestusrežiimide JPEG ja RAW+JPEG vahel.
<b>Test Picture</b>	Nupu vajutamise ajal jäädvustatud pildid kuvatakse ekraanile, kuid ei salvestata mälukaartile.
<b>Myset1 – Myset4</b>	Nupu vajutamisel lülituvad sätted registreeritud sätetete Mysets.
	Lülitage ekraani taustavalgus sisse ja välja.
	Nuppu saab kasutada, et valida vahemikus  ja  ajal, mil seadmele on kinnitatud veealune ümbris. Vajutage ja hoidke nuppu eelmisse režiimi naasmiseks. Selle valiku valimisel käivitub FL-LM1 väikese isegi siis, kui pole tõstetud. See võimaldab  (allvee) seadistada režiimis WB. Kui kasutate ED12-50mmEZ objektiivi mootoriga suumiga (E-ZOOM), suumitakse objektiiv automaatselt WIDE või TELE vastavalt  ja  lülitusele.
<b>Live Guide</b>	Vajutage nupule otsejuhi kuvamiseks.
 (Digitaalne telekonverter)	Vajutage nupule digitaalse suurenduse sisse- või väljavajutamiseks.
<b>AF Stop</b>	Automaatse teravustamise seiskamine.
	Valige kas seeriavõtte või iseavaja suvand.
	Valige välgurežiim.
<b>HDR BKT</b>	Lülitage HDRi kaheldamisele salvestatud sätetega.
 <b>Lock</b>	Kui valitud on [Off], saab ava, säriaega, särikompensatsiooni ja teisi elemente seadistada otse ketta abil. Vajutage ja hoidke nuppu, et seadistada valikule [On].
<b>Off</b>	Nupule pole määratud ühtegi funktsiooni.



## Kaameras olevate piltide vaatamine teleris


Salvestatud piltide taasesitamiseks teleris kasutage kaameraga kaasasolevat AV-kaablit. Väga kvaliteetsete piltide vaatamiseks teleriekraanil ühendage kaamera HDMI-kaabli (saadaval kolmandatelt tarnijatelt) abil HD-teleriga.



### 1 Kasutage kaablit kaamera ühendamiseks teleriga.

- Kohandage teleri seadeid enne kaamera ühendamist.
- Valige kaamera videorežiim enne kaamera A/V-kaabli abil ühendamist.

### 2 Valige teleri sisendkanal.

- Kaamera ekraan lülitub kaabli ühendamisel välja.
- AV-kaabliga ühendamisel vajutage nuppu .

### ! Ettevaatust

- Üksikasju teleri sisendallika muutmise kohta vaadake teleri kasutusjuhendist.
- Olenevalt teleri sätetest võivad kuvatavad pildid ja teave olla kärbitud.
- Kui kaamera on ühendatud nii AV- kui ka HDMI-kaabliga, antakse eelisõigus HDMI-le.
- Kui kaamera on ühendatud HDMI-kaabliga, saate valida digitaalvideo signaalitüüpi.



Valige vorming, mis vastab teleris valitud sisendi vormingule.

<b>1080i</b>	Prioriteet on 1080i HDMI-väljundil.
<b>720p</b>	Prioriteet on 720p HDMI-väljundil.
<b>480p/576p</b>	480p/576p HDMI-väljund. 576p kasutatakse, kui valiku [Video Out] (lk 73) sätteks on valitud [PAL].

- Kui HDMI-kaabel on ühendatud, ei saa te pildistada ega videoklippe teha.
- Ärge ühendage kaamerat muude HDMI-väljundseadmetega. Nii tehes võite kaamerat kahjustada.
- HDMI-väljundit ei saa läbi viia USB-ühenduses arvuti või printeriga.

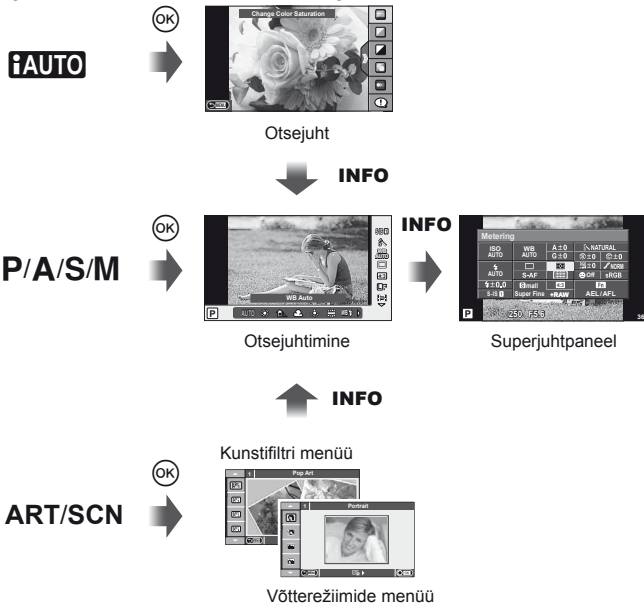
## Teleripuldi kasutamine

Kaamerat on võimalik juhtida teleripuldiga, kui see on ühendatud HDMI-juhtimist toetava teleriga.

- 1** Valige [HDMI]  kohandatud menüü vahekaardil .
- 2** Valige [HDMI Control] ja valige [On].
- 3** Juhtige kaamerat teleripuldiga.
  - Võite juhtida kaamerat järgides teleriekraanile kuvatud juhiseid.
  - Kaadrihaaval taasesituse korral saate teabekuva näidata või peita, vajutades selleks punast nuppu, ning näidata või peita registrikuva, vajutades selleks rohelist nuppu.
  - Mõni teler ei pruugi kõiki funktsioone toetada.

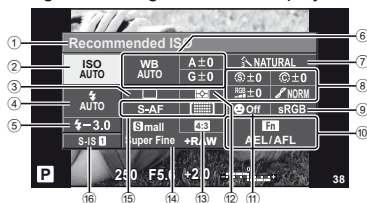
## Juhtimispaneeli kuva valimine (Control Settings)

Seadistage, milliseid valikute seadistamise reguleerimisi võtterežiimis kuvatakse.



## Superjuhtpaneeli kasutamine

Järgnev ekraani kuva, mis loetleb võtte oleku ja nende valikud, nimetatakse superjuhtpaneeliks. Kasutage sätete tegemiseks noolepatja või puuteekraani.



### ■ Seadistused, mida on võimalik muuta superjuhtpaneeli kasutades

- |   |                                      |       |
|---|--------------------------------------|-------|
| ① Hetkel tehtud valik                     | Gradatsioon                          | lk 61 |
| ② ISO-tundlikkus .....                    | Must-valge filter                    | lk 61 |
| ③ Seeriavõtte/iseavaja .....              | Pildivarjund                         | lk 61 |
| ④ Välgurežiim .....                       | ⑨ Värviruum .....                    | lk 77 |
| ⑤ Välgu intensiivsuse reguleerimine ..... | ⑩ Nupu funktsioonide määramine ..... | lk 79 |
| ⑥ Valgetasakaal kompenseerimine .....     | ⑪ Näo prioriteet .....               | lk 56 |
| ⑦ Pildirežiim .....                       | ⑫ Mõotmisrežiim .....                | lk 54 |
| ⑧ Teravus                                 | ⑬ Kuvasuhe .....                     | lk 51 |
| Kontrastsus                               | ⑭ Salvustusrežiim .....              | lk 52 |
| Värviküllasus                             | ⑮ AF-režiim .....                    | lk 55 |
|   | AF-sihik .....                       | lk 35 |
|   | ⑯ Pildistabiisaator .....            | lk 47 |

### ! Ettevaatust

- Ei näidata videoklipi salvestamise režiimis.

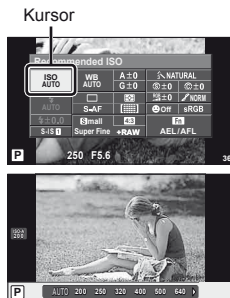
**1** Pärast superjuhtpaneeli kuvamist valige nuppude abil soovitud seadistus ja vajutage nuppu .

- Seadistusi saate valida ka juhtketast kasutades.

**2** Tehke valik nuppude abil ja vajutage nuppu .

- Vajadusel korrake samme 1 ja 2.
- Valitud seadistused rakenduvad automaatselt, kui mõne sekundi jooksul ei teostata ühtegi toimingut.

**3** Pildistusrežiimi naasmiseks vajutage päästik pooleldi alla.



## Infokuva lisamine (☑/Info Settings)

### Võtteinfo kuva

Kasutage valikut [LV-Info], et lisada järgnevaid võtteinfo kuvasid. Lisatud kuvad kuvatakse, kui pildistamise ajal vajutada korduvalt nupule **INFO**. Samuti saate valida kuvade, mis ilmuvad vaikesättena, mittedäitamist.



Ekraani ruudustik  
([Grid])



Helenduse ja varjude  
kuvamine

### Helenduse ja varjude kuvamine

Üle heleduse ülemise piirangu olevad piirkonnad kuvatakse punasena ja alla alumise piirangu olevad piirkonnad sinisena. [Histogram Settings]: [☑] „Disp/[Histogram]”/PC (Lk 74)

### Taasesituse teabe kuva

Kasutage valikut [▶ Info], et lisada järgnevaid taasesituse teabe kuvasid. Lisatud kuvad kuvatakse, kui taasesituse ajal vajutada korduvalt nupule **INFO**. Samuti saate valida kuvade, mis ilmuvad vaikesättena, mittedäitamist.



Histogrammi kuva



Helenduse ja varjude  
kuvamine



Valguskasti kuvamine

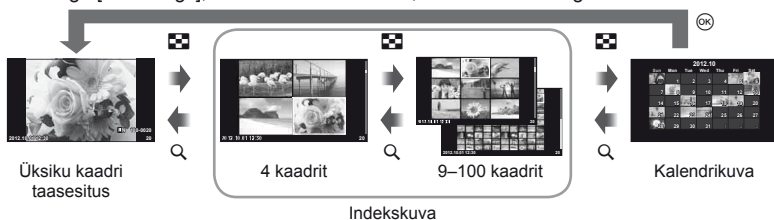
### Valguskasti kuvamine

[▶ Close Up Mode] peab olema kuva näitamiseks seatud kohandatud menüüs valikule [mode2]. Saate võrrelda kahte pilti kõrvuti. Vajutage nuppu [OK], et valida kuva teisel pool olevat pilti.

- Põhipilt kuvatakse paremal. Valige nuppude [◀▶] abil pilt ja vajutage nuppu [OK], et liigutada pilti vasakule. Vasakul oleva pildiga võrreldavat pilti saab valida paremal. Teise põhipildi valimiseks tõstke esile parem kaader ja vajutage nuppu [OK].
- Hetkel kuvatava pildi lähemale suumimiseks vajutage nuppu Q. Suumisuhte muutmiseks vajutage nuppu **INFO** ja kasutage nuppe Δ ▽ või juhtketast.
- Kasutage nuppe Δ ▽ [▶▶] , et vaadata pildi teisi piirkondi. Kuvatav pilt muutub iga kord, kui vajutate nuppu Q.



Kasutage [G Settings], et muuta kaardrite arvu, mis kuvatakse registrivaates ekraanil.



## Säriajad, kui välk töötab automaatselt [⚡ X-Sync.] [⚡ Slow Limit]

Välgu põlemise säriaja ja sätte väärtuste vaheline suhe on järgnev.




Sünkroniseerimisajastuse ülemise limiidi määrab [⚡ X-Sync.] ja välgu põlemise säriaja (fikseeritud aeg välgu põlemise ajal) määrab [⚡ Slow Limit].

Pildistusrežiim	Välgu ajastus	Sünkroniseerimisajastuse ülemine piir	Fikseeritud ajastus välgu käivitumiseni
<b>P</b>	1/(objektiivi fookuskaugus × 2) või sünkroniseerimisajastus, kumb on aeglasem	1/250*	1/60
<b>A</b>			
<b>S</b>	Määratud säriajad		—
<b>M</b>			

\* 1/200 s, kui kasutatakse eraldimüüdatavat lisavälku

## Videoklipile efektide lisamine [Movie Effect]

Te saate lisada videoklipile efekte funktsiooniga [Movie Effect]. Enne efektide valimist seadistage menüüs [Movie Effect] valikule [On].

- 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile .
- 2 Jäädvustamise alustamiseks vajutage nuppu .
  - Jäädvustamise lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu .
- 3 Effektide kasutamiseks vajutage järgnevaid nuppe.



▽	<b>Multi Echo</b>	Järelkujutise efekti rakendamine. Liikuvate objektide järele ilmuvad järelkujutised.
▷	<b>One Shot Echo</b>	Nupule vajutamise järel ilmub lühikeseks ajaks järelkujutis. Mõne aja möödudes kaob järelkujutis automaatselt.
Fn	<b>Art Fade</b>	Filmige valitud pildirežiimi efektiga. Hajumise efekti rakendatakse stseenide üleminekutele.
🔍	<b>Movie Tele-converter</b>	Suumige pildi alale sisse ilma objektiivi suumi kasutamata. Suumige valitud pildi positsioonile isegi siis, kui kaamera on fikseeritud.

### **Multi Echo**

Vajutage nupule ▽, et rakendada videoefekte. Videoefektide tühistamiseks vajutage uuesti nuppu ▽.

### **One Shot Echo**

Efekt lisatakse iga kord, kui vajutate nupule ▷.

### **Art Fade**

Vajutage nupule Fn ja seejärel pöörake juhtketast, et valida pildirežiim. Vajutage nupule OK või oodake 4 sekundit, et efekt rakenduks.

### **Movie Tele-converter**

#### **1** Suumi raami kuvamiseks vajutage nuppu Q.

- Kasutage nuppe Δ ▽ ◀ ▶ või puuteekraani, et muuta suumi raami asendit.
- Vajutage ja hoidke nuppu OK, et viia suumi raam tagasi ekraani keskele.

#### **2** Vajutage uuesti nuppu Q.

- Ekraanil suunitakse sisse alale, mis jääb suumi raami sisse.
- Tagasi algkuvasse naasmiseks vajutage uuesti nuppu Q.
- Video telekonverteri režiimist väljumiseks vajutage nupule OK.

### **! Ettevaatust**

- Salvestamise ajal kaadrikiirus mõnevõrra langeb.
- Kahte efekti pole võimalik korraga rakendada.
- Kasutage SD 6 või parema kiirusklassiga mälukaarti. Aeglasema kaardi kasutamisel võib video salvestamine ootamatult katkeda.
- Video jäädvustamise ajal pildistamine tühistab efekti; efekti pole fotol näha.
- Valikuid [Diorama] ja Art Fade-in ei saa kasutada samaaegselt.
- Valikut Movie Tele-converter ei saa kasutada, kui režiimile [Picture Mode] on valitud [ART].
- Nuppude kasutamise helisid võidakse salvestada.

## Tarvikupordi menüü

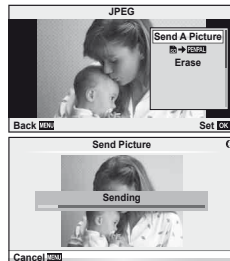
### OLYMPUS PENPALi kasutamine

Valikulist OLYMPUS PENPAL-i saate kasutada piltide üleslaadimiseks Bluetooth-seadmetesse ja teistesse OLYMPUS PENPAL-iga ühendatud kaameratesse ning nendelt vastuvõtmiseks. Küllastage OLYMPUSe veebilehte, et saada lisainfot Bluetoothi teenuste kohta.

#### ■ Piltide saatmine

Muutke JPEG-piltide suurust ja laadige need üles teise seadmesse. Enne piltide saatmist veenduge, et vastuvõttev seade on andmete vastuvõtmise režiimis.

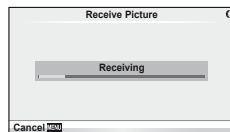
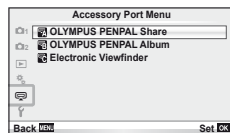
- 1 Kuvage täiskaadris pilt, mida soovite saata ja vajutage nuppu **OK**.
- 2 Valige [Send A Picture] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Järgmises dialoogis valige [Search] ja vajutage nuppu **OK**. Kaamera otsib ja kuvab tööulatuses või [Address Book]is olevad Bluetooth-seadmed.
- 3 Valige sihtkoht ja vajutage nuppu **OK**.
  - Pilt laaditakse üles vastuvõtvasse seadmesse.
  - Kui palutakse sisestada PIN-kood, sisestage 0000 ja vajutage **OK**.



#### ■ Piltide vastuvõtmine/hosti lisamine

Looge ühendus edastava seadmega ja laadige JPEG-pildid alla.

- 1 Valige [OLYMPUS PENPAL Share] tarvikupordi menüü **OK** vahekaardil **OK** (lk 90).
- 2 Valige [Please Wait] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Tehke saatvas seadmes pildi saatmise toimingud.
  - Alustatakse edastamist ja kuvatakse dialoog [Receive Picture Request].
- 3 Valige [Accept] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Pilt laaditakse kaamerasse alla.
  - Kui palutakse sisestada PIN-kood, sisestage 0000 ja vajutage **OK**.





## ■ Aadressiraamatu redigeerimine

OLYMPUS PENPAL saab salvestada hosti andmed. Saate määrata hostidele nimed või kustutada hosti andmeid.

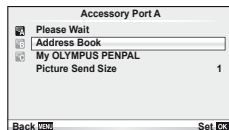
1 Valige [OLYMPUS PENPAL Share] tarvikupordi menüü  vahekaardil  (lk 90).

- Vajutage nuppu  ja valige [Address Book].

2 Valige [Address List] ja vajutage nuppu .

- Kuvatakse loend olemasolevate hostide nimedega.

3 Valige host, mida soovite redigeerida ja seejärel vajutage nuppu .



### Hostide kustutamine


Valige [Yes] ja vajutage nuppu .

### Hosti andmete redigeerimine


Hosti andmete kuvamiseks vajutage nuppu . Hosti nime muutmiseks vajutage uuesti nuppu  ja redigeerige nime muutmise dialoogis praegusi nime.

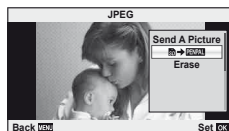
## ■ Albumite loomine

Saate muuta oma lemmikute JPEG-piltide suurust ja kopeerida need OLYMPUS PENPAL-i.

1 Kuvage täiskaadris pilt, mida soovite kopeerida ja vajutage nuppu .

2 Valige [ → PENPAL] ja vajutage nuppu .

- Kopeerige OLYMPUS PENPAL-ilt pildid mälukaartile, valige [PENPAL → ] ja vajutage nuppu .





## ! Ettevaatust

- OLYMPUS PENPAL-i saab kasutada ainult piirkonnas, kust see osteti. Sõltuvalt piirkonnast võib kasutamine rikkuda laineregulatsioone ja kaasa tuua karistusi.


## OLYMPUS PENPAL Share

MENU →  → 

Valik	Kirjeldus	
<b>Please Wait</b>	Võtke vastu pilte ja lisage hoste aadressiraamatusse.	88
<b>Address Book</b>	[Address List]: vaadake aadressiraamatusse salvestatud hoste. [New Pairing]: lisage host aadressiraamatusse. [Search Timer]: valige, kui kaua kaamera otsib hosti.	89
<b>My OLYMPUS PENPAL</b>	Saate kuvada teavet oma OLYMPUS PENPAL-i kohta, sealhulgas nime, aadressi ja toetatud teenuseid. Seadme nime redigeerimiseks vajutage nuppu  .	89
<b>Picture Send Size</b>	Valige suurus, millega pilte edastatakse. [Size 1: Small]: pildid saadetakse suurusel 640 × 480. [Size 2: Large]: pildid saadetakse suurusel 1920 × 1440. [Size 3: Medium]: pildid saadetakse suurusel 1280 × 960.	89









## OLYMPUS PENPAL Album

MENU →  → 

Valik	Kirjeldus	
<b>Copy All</b>	Kõik pildi- ja helifailid kopeeritakse SD-kaardi ja OLYMPUS PENPAL-i vahel. Kopeeritud piltide suuruseid muudetakse valiku järgi, mis on valitud pildi kopeerimissuuruseks.	89
<b>Reset Protect</b>	Eemaldage kaitse kõikidelt OLYMPUS PENPAL-i albumis olevatelt piltidelt.	89
<b>Album Mem. Usage</b>	Vaadake praegu albumis olevate piltide ja lisapiltide arvu, mida saab salvestada suurusel [Size 2: Medium].	89
<b>Album Mem. Setup</b>	[All Erase]: kustutage kõik albumis olevad pildid. [Format Album]: albumi vormindamine.	89
<b>Picture Copy Size</b>	Valige suurus, millega pilte kopeeritakse. [Size 1: Large]: kopeeritud piltide suurust ei muudeta. [Size 2: Medium]: pildid kopeeritakse suurusel 1920 × 1440.	89

## Electronic Viewfinder

MENU →  → 

Valik	Kirjeldus	
<b>EVF Adjust</b>	<p>Kohandage valikuliste väliste pildiotsijate eredust ja värvitooni. Valitud värvustemperatuuri kasutatakse ka taasesituse ajal ekraanil. Valige nuppude   abil värvustemperatuur () või heledus () ja nuppude   abil väärtust vahemikus [+7] ja [-7].</p> 	—

# 4 Piltide printimine

## Prindireserveering (DPOF)

Saate salvestada mälukaartile digitaalsed „prindijärjekordi“, kus on välja toodud nii prinditavad pildid kui ka iga väljaprindi koopiaste arv. Seejärel saate te lasta pildid välja printida DPOF-i toetavas fotopoes või printida need välja ise, ühendades kaamera otseselt DPOF-printeriga. Prinditellimuse loomiseks on vajalik mälukaart.

### Prindijärjekorra loomine

- 1 Vajutage taasesituse ajal nuppu **OK** ja valige **[ ]**.
- 2 Valige **[ ]** või **[ALL]** ja vajutage nuppu **OK**.

#### Üksik pilt

Valige nuppude **<|>** abil kaader, mille soovite prindireserveeringuga varustada ning vajutage väljaprindite arvu määramiseks nuppe **Δ ▽**.

- Mitmele pildile prindireserveeringu määramiseks korda seda punkti. Kui kõik soovitud pildid on valitud, vajutage nuppu **OK**.

#### Kõik pildid

Valige **[ALL]** ja vajutage nuppu **OK**.

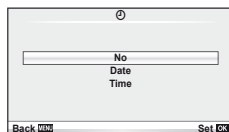
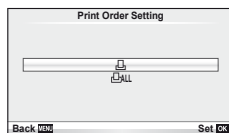
- 3 Valige kuupäeva ja kellaaja vorming ning vajutage nuppu **OK**.

<b>Ei</b>	Pildid prinditakse ilma kuupäeva ja kellaajata.
<b>Date</b>	Pildid prinditakse koos pildistamise kuupäevaga.
<b>Time</b>	Pildid prinditakse koos pildistamise kellaajaga.

- 4 Valige **[Set]** ja vajutage nuppu **OK**.

#### ! Ettevaatust

- Kaamerat ei saa kasutada teiste seadmetega loodud prindijärjekordade muutmiseks. Uue prinditellimuse loomisel kustutatakse kõik olemasolevad teiste seadmetega loodud prinditellimused.
- Prindijärjekordi ei saa kasutada 3D-fotode, RAW-piltide või videoklippide puhul.



## Kõikide või valitud piltide eemaldamine prinditellimusest

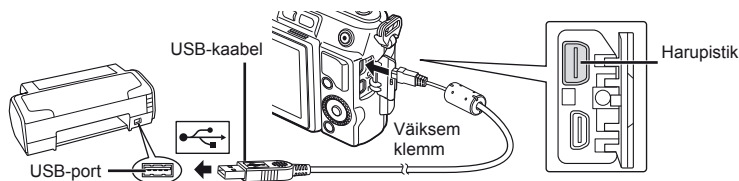
Saad lähtestada kõik prindireserveeringu andmed või ainult valitud piltide andmed.

- 1 Vajutage taasesituse ajal nuppu **OK** ja valige **[↩]**.
- 2 Valige **[↩]** ja vajutage nuppu **OK**.
  - Kõikide piltide eemaldamiseks prinditellimusest valige **[Reset]** ja vajutage nuppu **OK**. Väljumiseks ilma pilte eemaldamata valige **[Keep]** ja vajutage nuppu **OK**.
- 3 Valige nuppude **◀▶** abil pildid, mida soovite eemaldada prinditellimusest.
  - Kasutage nuppu **▽**, et määrata väljaprintide arvuks 0. Kui olete prinditellimusest eemaldanud soovitud pildid, vajutage nuppu **OK**.
- 4 Valige kuupäeva ja kellaaja vorming ning vajutage nuppu **OK**.
  - See säte rakendub kõigile prindireserveeringu andmetega kaarditele.
- 5 Valige **[Set]** ja vajutage nuppu **OK**.

## Otseprint (PictBridge)

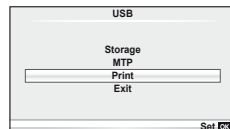
Kui ühendad kaamera USB-kaabli abil PictBridge'iga ühilduva printeriga, saad salvestatud pilte otse välja printida.

- 1 Ühendage kaamera USB-kaabli abil printeriga ja lülitage kaamera sisse.



- Kasutage printimiseks täielikult laetud akut.
- Kui kaamera on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanile dialoog, milles palutakse teil valida host. Kui ei ole, valige kaamera kohandatud menüüdes režiimi **[USB Mode]** (lk 74) seadeks **[Auto]**.

- 2 Valige nuppude **△▽** abil **[Print]**.
  - Kuvatakse teade **[One Moment]** ja seejärel prindirežiimi valimise dialoog.
  - Kui kuva mõne minuti jooksul ei avane, eraldage USB-kaabel ja alustage 1. sammust uuesti.



## Jätkake „Kohandatud printimine“ (lk 93).

### ! Ettevaatust


- 3D-fotosid, RAW-pilte ja videoklippe ei saa printida.

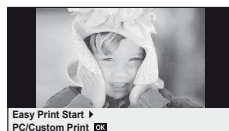
## Lihnte printimine

Kasutage kaamerat, et kuvada enne USB-kaabli abil printeri ühendamist pilt, mida soovite printida.

**1** Kuvage nuppude <D> abil pildid, mida soovite kaamerast printida.

**2** Vajutage nuppu >.

- Pärast printimise lõppu avaneb pildivaliku kuva. Teise pildi printimiseks valige nuppude <D> abil pilt ja vajutage nuppu .
- Väljumiseks lahuta pärast pildivalikukuva avanemist USB-kaabel kaamerast.



## Kohandatud printimine

**1** Prindisuvandi seadmiseks järgi tegevussuunist.

### Prindirežiimi valik

Vali printimise tüüp (prindirežiim). Allpool on näha võimalikud prindirežiimid.

<b>Print</b>	Prindib valitud pildid.
<b>All Print</b>	Prindib kõik mälukaardile salvestatud pildid, tehes igast pildist ühe väljaprinti.
<b>Multi Print</b>	Prindib ühest pildist mitu koopiat eraldi kaadritena ühel lehel.
<b>All Index</b>	Prindib kõigi mälukaardile salvestatud piltide registri.
<b>Print Order</b>	Prindib vastavalt prindireserveeringule. Kui ühtki prindireserveeringuga pilti ei ole, siis ei saa seda valikut kasutada.

### Prindipaberi omaduste seadistamine

See säte varieerub olenevalt printeri tüübist. Kui saadaval on üksnes printeri säte STANDARD, siis ei saa sätet muuta.

<b>Size</b>	Määrab paberi formaadi, mida printer toetab.
<b>Borderless</b>	Määrab, kas pilt printitakse kogu lehele või tühjade ääristega.
<b>Pics/Sheet</b>	Valib piltide arvu lehel. Kuvatakse, kui olete valinud funktsiooni [Multi Print].

## Prinditavate piltide valimine



Vali pildid, mida soovite printida. Valitud pilte on võimalik printida hiljem (kaaderhaaval reserveerimine) või printida ekraanil kuvatud pildi kohe.



<b>Print (OK)</b>	Prindib hetkel valitud pildi. Kui leidub pilt, millele on juba rakendatud reserveering [Single Print], prinditakse ainult see reserveeritud pilt.
<b>Single Print (▲)</b>	Rakendab prindireserveeringu hetkel kuvatavale pildile. Kui soovite pärast reserveeringu [Single Print] rakendamist kehtestada reserveeringu teistele piltidele, valige need nuppude < > abil.
<b>More (▼)</b>	Määrab väljaprintide arvu ja muud elemendid hetkel kuvatud pildi jaoks, samuti ka selle, kas printida seda või mitte. Teavet kasutamise kohta leiate järgmise jaotise lõigust „Prindiantmete seadistamine“.

## Prindiantmete seadistamine

Vali, kas soovite printida pildile prindiantmeid, nagu näiteks kuupäev ja kellaeg või faili nimi. Kui prindirežiimiks on seadistatud [All Print] ning valitud on [Option Set], kuvatakse järgmised valikud.

	Määrab väljaprintide arvu.
<b>Date</b>	Pildile prinditakse pildistamise kuupäev ja kellaeg.
<b>File Name</b>	Pildile prinditakse failinimi.
	Kärbib pilti printimise jaoks. Valige ketta abil kärpimise suurus ning nuppude ▲ ▼ < > abil kärpe paigutus.

## 2 Kui olete seadistanud prinditavad pildid ja prindiantmed, valige [Print] ning vajutage seejärel nuppu **OK**.

- Printimise peatamiseks või tühistamiseks vajutage **OK**. Printimise jätkamiseks valige [Continue].

### ■ Printimise tühistamine

Printimise tühistamiseks tõstke esile valik [Cancel] ja vajutage nuppu **OK**. Pange tähele, et kõik muudatused prinditellimuses kaovad. Printimise tühistamiseks ja eelmisesse sammu naasmiseks, kus saate olemasolevat prinditellimust muuta, vajutage nuppu **MENU**.

# 5 Kaamera ühendamine arvutiga

## Kaamera ühendamine arvutiga

### ■ Windows

#### 1 Sisestage kaasasolev CD-plaat CD-draivi.

##### Windows XP

- Kuvatakse dialoog „Seadistus“.

##### Windows Vista/Windows 7

- Kuvatakse dialoog Automaatkäivitus. Dialoogi „Setup“ kuvamiseks klõpsake „OLYMPUS Setup“.



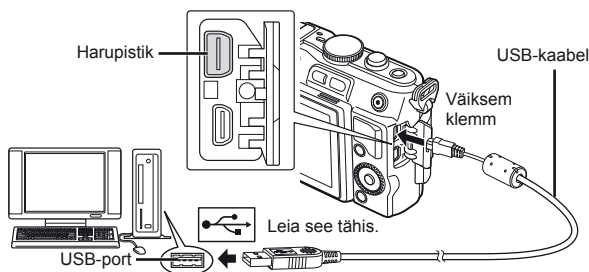
#### ! Ettevaatust

- Kui dialoogi „Setup“ ei kuvata, valige menüüst Start „My Computer“ (Windows XP) või „Computer“ (Windows Vista/Windows 7). Tehke akna „OLYMPUS Setup“ avamiseks topeltklõps ikoonil CD-ROM (OLYMPUS Setup) ning topeltklõpsake seejärel „LAUNCHER.EXE“.
- Kui kuvatakse „User Account Control“, klõpsake „Yes“ või „Continue“.

#### 2 Järgi teie arvuti ekraanil olevaid juhtnõure.

#### ! Ettevaatust

- Kui kaamera ekraanile ei kuvata mitte midagi isegi pärast kaamera arvutiga ühendamist, võib aku tühi olla. Kasutage täislaetud akut.



#### ! Ettevaatust

- Kui kaamera on USB-kaabli kaudu ühendatud teise seadmega, kuvatakse teade, milles palutakse teil valida ühendustüüp. Valige [Storage].

### 3 Registreerige oma Olympuse toode.

- Klõpsake nuppu „Registration“ ning järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

### 4 Installige OLYMPUS Viewer 2.

- Kontrollige enne installimist üle süsteeminõuded.
- Klõpsake nuppu „OLYMPUS Viewer 2“ ning järgige tarkvara installimiseks ekraanile kuvatavaid juhtnõure.

OLYMPUS Viewer 2	
Operatsioonisüsteem	Windows XP (Service Pack 2 või uuem)/Windows Vista/Windows 7
Protsessor	Pentium 4 1,3 GHz või parem (videoklippide jaoks on vajalik Core2Duo 2,13 GHz või parem)
RAM	1 GB või rohkem (soovituslik on 2 GB või rohkem)
Vaba kõvaketta ruum	1 GB või rohkem
Ekraaniseaded	1024 × 768 pikslit või rohkem Minimaalselt 65 536 värvi (soovituslik on 16 770 000 värvi)

- Vt veebispikrit tarkvara kasutamise kohta teabe saamiseks.

### ■ Macintosh

#### 1 Sisestage kaasasolev CD-plaat CD-draivi.

- Plaadi sisu kuvatakse automaatselt näidikule.  
Kui ei kuvata, tehke töölaual topeltklõps CD-ikoonil.
- Dialoogi „Setup“ kuvamiseks tehke topeltklõps ikoonil „Setup“.



#### 2 Installige OLYMPUS Viewer 2.

- Kontrollige enne installimist üle süsteeminõuded.
- Klõpsake nuppu „OLYMPUS Viewer 2“ ning järgige tarkvara installimiseks ekraanile kuvatavaid juhtnõure.



OLYMPUS Viewer 2	
Operatsioonisüsteem	Mac OS X v10.4.11–v10.7
Protsessor	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz või parem
RAM	1 GB või rohkem (soovituslik on 2 GB või rohkem)
Vaba kõvaketta ruum	1 GB või rohkem
Ekraaniseaded	1024 × 768 pikslit või rohkem Minimaalselt 32 000 värvi (soovituslik on 16 770 000 värvi)

- Keelte liitboksist võite valida teisi keeli. Vt veebispikrit tarkvara kasutamise kohta lisateabe saamiseks.



## Piltide kopeerimine arvutisse ilma programmita OLYMPUS Viewer 2

Kaamera toetab massmälustandardit USB Mass Storage Class. Piltide arvutisse teisaldamiseks ühenda kaamera USB-kaabli abil arvutiga. USB-ühendusega ühilduvad järgmised operatsioonisüsteemid:

**Windows:** Windows XP Home Edition/  
Windows XP Professional/  
Windows Vista/Windows 7

**Macintosh:** Mac OS X v.10.3 või hilisem

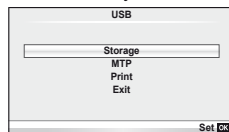
### 1 Lülitage kaamera välja ning ühendage see arvutiga.

- USB-pordi asukoht on arvutil erinev. Täpsemat teavet vt arvuti kasutusjuhendist.

### 2 Lülitage kaamera sisse.

- Avaneb USB-ühenduse valikukuvu.

### 3 Valige nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil [Storage]. Vajutage nuppu $\text{OK}$ .



### 4 Arvuti tuvastab kaamera uue seadmena.

#### ! Ettevaatust

- Kui kasutate programmi Windows Photo Gallery operatsioonisüsteemiga Windows Vista või Windows 7, valige 3. sammus [MTP].
- Andmevahetus ei ole tagatud järgmistes töökeskkondades, isegi kui arvutil on USB-port. Arvutites, mille USB-ühendus on lisatud näiteks vahekaardiga jms. Arvutid, mille operatsioonisüsteem ei ole installitud tehases. Kodu ehitatud arvutid
- Ajal, mil kaamera on ühendatud arvutiga, ei ole kaamera juhtnuppe võimalik kasutada.
- Kui kaamera ühendamisel arvutiga ei kuvata 2. sammus olevat dialoogi, valige kaamera kohandatud menüüdes režiimi [USB Mode] olekuks [Auto]. (lk 74).

## Pildistusnõuanded ja -teave

### Kaamera ei lülitu sisse, kuigi aku on paigaldatud

#### Aku ei ole täielikult laetud


- Lae akulaadijaga akut.

#### Aku on külma tõttu ajutiselt töövõimetu


- Akujõudlus langeb madalatel temperatuuridel. Võtke aku välja ja soojendage seda mõnda aega oma taskus.

### Kaamera ei pildista päästiku vajutamisel

#### Kaamera on automaatselt välja lülitunud

- Kaamera lülitub automaatselt ooterežiimi, kui määratud aja jooksul ei tehta ühtegi toimingut.  [Sleep] (lk 74)  
Kui pärast ooterežiimi lülitumist ei tehta määratud aja jooksul (5 minutit) ühtegi toimingut, lülitub kaamera automaatselt välja.

#### Valk laeb parajasti

- Kui laadimine on pooleli, vilgub ekraanil märk . Oodake, kuni vilkumine lõpeb ja seejärel vajutage päästikule.

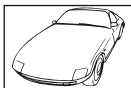
#### Fookuse leidmine ei õnnestu

- Kaamera ei suuda fookuseerida objekte, mis on liiga lähedal või mis ei sobi automaatfookuse jaoks (ekraanil vilgub AF-kinnitustähis). Suurendage vahemaad objektiga või fookuseerige kõrge kontrastsusega objektile, mis kaamerast sama kaugel kui peamine objekt, muutke kompositsiooni ja pildistage.

#### Raskesti fookuseeritavad objektid

Autofookusega võib teravustamine olla raskendatud järgmistes tingimustes.

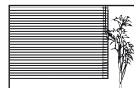
AF-kinnitustähis vilgub.  
Need objektid ei ole fookuses.



Madala kontrastsusega objekt



Kaadri keskel on liiga erk valgus

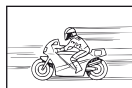


Vertikaalsete joonteta objekt

AF-kinnitustähis süttib, kuid objekt ei ole fookuses.



Erinevatel kaugustel paiknevad objektid




Kiiresti liikuvad objektid



Objekt on väljaspool AF-ala

## Müra vähendamine on aktiveeritud.


- Oiste võtete puhul on säriaeg pikem ja piltidele võib tekkida müra. Kaamera aktiveerib pärast pika säriajaga pildistamist müra vähendamise protsessi. Selle ajal ei ole võimalik pildistada. Võite funktsiooni [Noise Reduct.] välja lülitada [Off].  „Kohandatud menüüde kasutamine“ (lk 71)

## AF-punktide arvu on vähendatud

AF-sihikute arv ja suurus muutub koos kuvasuhte, grupi sihiku seadistuste ja funktsiooni [Digital Tele-converter] jaoks valitud suvandiga.

## Kuupäev ja kellaaeg on seadmata

### Kaamerat kasutatakse ostu ajal kehtinud sätetega

- Ostu ajal ei ole kuupäeva ega kellaaega seadistatud. Enne kaamera kasutamist sea kuupäev ja kellaaeg.  „Kuupäeva ja kellaaaja seadmine“ (lk 16)


### Aku on kaamerast välja võetud

- Kui jätate kaamera ilma akuta umbes üheks päevaks, lähtestatakse kuupäeva ja kellaaaja sätteid tehase vaikeväärtustele. Kui aku oli kaameras enne eemaldamist vaid lühikest aega, tühistatakse sätteid kiiremini. Enne oluliste piltide tegemist veenduge, et kuupäeva ja kellaaaja sätted on õiged.


## Seadistatud funktsioonid taastatakse tehase vaike sätetega

Kui pöörate režiimi valimise ketast või lülitate toite välja muus võtterežiimis kui **P, A, S** või **M**, taastatakse muudetud sätetega funktsioonide tehase vaike sätted.

## Tehtud pilt paistab valkjalt


See võib juhtuda, kui pildistate vastu valgust või pooleldi vastu valgust tingimustes. Põhjuseks on nähtus nimega helk ehk läbipaiste. Võimaluse korral kaalu kompositsiooni, kus tugev valgusallikas ei jää pildile. Helk võib ilmnedda isegi siis, kui valgusallikas ei jää pildile. Kasutage objektiivivalgusallika eest varjamiseks varjukit. Kui objektiivivarjuk ei aita, kasutage valguse varjamiseks oma kätt.  „Vahetatavad objektiivid“ (lk 106)

## Tehtud pildil ilmuvad objektile tundmatud heledad laigud












Seda võivad põhjustada sensori põlevad pikslid. Teostage funktsioon [Pixel Mapping]. Kui probleemi ei õnnestu kõrvaldada, korrastage piksleid mitu korda.  „Pikslite korrastus – pilditöötlusfunktsioonide kontrollimine“ (lk 103)


## Funktsioonid, mida ei saa menüüdest valida

Mõni üksus ei pruugi olla menüüst noolepadja abil valitav.

- Üksused, mida ei saa praeguses pildistusrežiimis valida.
- Üksused, mida ei saa seada teatud elemendi tõttu, mis on juba valitud. Funktsioonide [] ja [Noise Reduct.] jne korruga kasutamine.

## Veateated

Ekraani näidik	Võimalik põhjus	Korrigeeriv toiming
 No Card	Mälukaarti ei ole sisestatud või seda ei saa tuvastada.	Paigaldage või asendage mälukaart.
 Card Error	Mälukaardiga on probleem.	Sisesta mälukaart uuesti. Kui probleem ei kao, vormindage mälukaart. Kui mälukaarti ei saa vormindada, pole kaarti võimalik kasutada.
 Write Protect	Mälukaardile kirjutamine on keelatud.	Mälukaardi kirjutuskaitse lüliti on seadistatud „LOCK“-poolele. Vabastage lüliti. (lk 105)
 Card Full	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mälukaart on täis. Enam ei saa salvestada pilte ega muud teavet, nagu näiteks prindireserveeringud.</li> <li>Mälukaardil ei ole ruumi ning prindireserveeringuid ega uusi pilte ei ole võimalik salvestada.</li> </ul>	Asendage mälukaart või kustutage ebavajalikud pildid. Enne kõikide piltide kustutamist laadige olulised pildid arvutisse.
	Mälukaarti ei õnnestu lugeda. Mälukaart võib olla vormindamata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valige [Clean Card], vajutage nuppu  ja lülitage kaamera välja. Võtke kaart välja ja pühkige metallpind pehme kuiva lapiga kuivaks.</li> <li>Mälukaardi vormindamiseks valige [Format] ► [Yes] ja seejärel vajutage nuppu . Kaardi vormindamisel kustutatakse mälukaardi kõik andmed.</li> </ul>
 No Picture	Mälukaardil ei ole pilte.	Mälukaardil ei ole pilte. Salvestage pilte ja taasesitage neid.
 Picture Error	Valitud pilti ei saa taasesituseks kuvada, sest pilt on kahjustunud. Võib-olla ei ole pilti võimalik selles kaameras taasesitada.	Kuva pilt arvutis pilditöötlusprogrammi abil. Kui seda ei ole võimalik teha, on pildifail kahjustunud.
 The Image Cannot Be Edited	Muu kaameraga tehtud pilte ei ole selles kaameras võimalik redigeerida.	Kasuta pildi redigeerimiseks pilditöötlustarkvara.
 Picture Error	Pilte ei saa edastada seadmete vahel, mis praegu võtavad vastu või edastavad andmeid.	Suurendage mälukaardi saadaolevat mälumahtu, näiteks kustutades soovimatuid pilte või valides edastatavate piltidele väiksema suuruse.

Ekraani näidik	Võimalik põhjus	Korrigeeriv toiming
 °C/°F		Lülitage kaamera välja ja oodake sisetemperatuuri alanemist.
 Kaamera sisetemperatuur on liiga kõrge. Oodake veidi, kuni kaamera jahtub.	Kaamera sisetemperatuur on tõusnud seeriavõtte tõttu.	Oodake veidi, kuni kaamera lülitub automaatselt välja. Enne edasist kasutamist laske kaameralt jahtuda.
 Battery Empty	Aku on tühi.	Lae akut.
 No Connection	Kaamera ei ole arvuti, printeri, HDMI-ekraani või mõne muu seadmega õigesti ühendatud.	Ühendage kaamera uuesti.
 No Paper	Printeris ei ole paberit.	Pane printerisse paber.
 No Ink	Printeri tint on otsas.	Vahetage välja printeri tindikassett.
 Jammed	Paber on kinni jäänud.	Eemaldage kinni jäänud paber.
Settings Changed	Printeri paberikassett on eemaldatud või printerit on käsitsetud kaamera seadistuste rakendamise ajal.	Ärge käsitsege printerit kaamera sätete rakendamise ajal.
 Print Error	Printeri või kaameraga on probleem.	Lülita kaamera ja printer välja. Kontrollige printerit ja lahendage kõik probleemid enne printeri sisselülitamist.
 Cannot Print	Mõne teise kaameraga tehtud pilte ei saa selle kaameraga printida.	Kasutage printimiseks arvutit.
Objektiiv on lukustatud. Palun pikendage objektiivi.	Sissetõmmatav objektiiv jääb sissetõmmatuks.	Pikendage objektiivi. (lk 13)
Palun kontrollige objektiivi olekut.	Kaamera ja objektiivi ühenduses esineb viga.	Lülitage kaamera välja, kontrollige objektiivi ühendust ning lülitage kaamera uuesti sisse.

## Kaamera puhastamine ja hoidmine

### Kaamera puhastamine

Lülitage kaamera välja ja eemaldage sellest enne puhastamist aku.

#### Väliselt

- Pühkige õrnalt pehme lapiga. Kui kaamera on väga määrdunud, leotage lappi kerges seebivees ja väänake hästi välja. Pühkige kaamerat niiske lapiga ja kuivatage seejärel kuiva lapiga. Pärast kaamera kasutamist rannas kasutage puhtas vees niisutatud ja hästi väljaväänatud lappi.

#### Ekraan

- Pühkige õrnalt pehme lapiga.

#### Objektiiv

- Eemaldage tolm objektiivilt poodides saadaoleva puhuriga. Pühkige objektiivi õrnalt puhastuspaberiga.

### Hoidmine

- Kui katsete kaamera pikemaks ajaks hoiule panna, võtke aku ja mälukaart välja. Paigutage kaamera jahedasse, kuiva ja õhutatud kohta.
- Paigaldage aeg-ajalt aku ja kontrollige kaamera talitlust.
- Eemaldage tolm ja muud võõrkehad korpusest ja tagakattelt enne nende eemaldamist.
- Kui objektiiv ei ole kaamera küljes, kinnitage kindlasti kerekork, et vältida tolmu sattumist kaamerasse. Enne objektiivi hoiundamist pange objektiivi esi- ja tagakate kindlasti tagasi.
- Pärast kasutamist puhastage kaamerat.
- Ärge hoiundage koos putukatõrjevahenditega.

### Sensori puhastamine ja kontrollimine

Kaameral on tolmueemaldusfunktsioon, mis aitab ultrahelivibratsiooni abil vältida tolmu sattumist sensorisse ning eemaldada sensori pinnalt tolmu ja saasta.

Tolmueemaldusfunktsioon hakkab kaamera sisselülitamisel automaatselt tööle.





Tolmueemaldusfunktsioon töötab samal ajal sensori korrastusfunktsiooniga, mis kontrollib pildisensori ja pilditöötluslülituse seisundit. Kuna tolmueemaldusfunktsioon aktiveeritakse toite iga kord sisselülitamisel, siis peaks tolmu tõhusaks eemaldamiseks hoidma kaamerat püstasendis.

#### Ettevaatust

- Ärge kasutage tugevaid lahusteid nagu benseen või alkohol ega keemiliselt töödeldud riiet.
- Hoiduge kaamera paigutamisest kohtadesse, kus kasutatakse kemikaale, nii kaitsete kaamerat korrosiooni eest.
- Kui objektiivi ei puhastata, võib objektiivi pinnale tekkida hallitus.
- Kui kaamerat ei ole pikka aega kasutatud, kontrollige enne pildistamist kaamera iga osa houlikalt. Enne oluliste piltide tegemist tehke kindlasti proovivõte, et kontrollida, kas kaamera töötab õigesti.

## Pikslite korrastus – pilditöötlusfunktsioonide kontrollimine

Sensori korrastusfunktsioon võimaldab kaameral kontrollida ja korrigeerida sensori ja pilditöötluse funktsioone. Pärast ekraani kasutamist või järjest pildistamist oodake enne sensori korrastusfunktsiooni kasutamist vähemalt üks minut, et tagada selle õige töö.

- 1 Valige [Pixel Mapping]  kohandatud menüü (lk 78) vahekaardil .
- 2 Vajutage nuppu  ja seejärel nuppu .
  - Sensori korrastuse kestuse ajal kuvatakse riba [Busy]. Kui sensori korrastus on lõpetatud, taastatakse menüü.

### **Ettevaatust**

- Kui peaksite kaamera sensori korrastuse ajal kogemata välja lülitama, alustage uuesti punktist 1.

## Aku ja laadija

- Kasutage ühte Olympuse liitium-ioonakut. Kasutage ainult ehtsaid OLYMPUSE laetavaid akusid.
- Kaamera energiakulu varieerub suures ulatuses olenevalt kasutamiskiisist ja muudest tingimustest.
- Kuna järgnevad toimingud kulutavad palju energiat ka ilma pildistamiseta, tühjeneb aku ruttu.
  - Korduv automaatne teravustamine pildistussrežiimis päästikunupu poolenisti allavajutamiseaga.
  - Piltide kuvamine ekraanil pikema aja jooksul.
  - Ühendamine printeri või arvutiga.
- Kurnatud aku kasutamisel võib kaamera välja lülituda ilma aku tühjenemishoiatust kuvamata.
- Ostmise ajal ei ole aku täielikult laetud. Laadige akut enne kasutuselevõttu kaasasoleva laadijaga.
- Tavaline laadimisaeg kaasasoleva laadija puhul on ligikaudu 3 tundi ja 30 minutit (hinnanguliselt).
- Ärge kasutage laadijaid, mis pole mõeldud kaasasoleva akuga kasutamiseks, ning akusid, mis pole mõeldud kaasasoleva laadijaga kasutamiseks.

### ! Ettevaatust

- Aku asendamine vale akutüübiga tekitab plahvatusohtu. Kõrvaldage kasutatud aku juhiste järgi „Aku käsitlemise ohutusnõuded“ (lk 122)

## Laadija kasutamine reisil

- Laadijat võib kasutada kogu maailmas enamike koduste elektriliikidega vahemikus 100V kuni 240V AC (50/60 Hz). Siiski võib vahelduvvoolu võrgupesaga riigiti või piirkonniti teistsuguse kujuga olla, mistõttu eeldab laadija kasutamine pesale vastava pistikadapteri olemasolu. Üksikasju saad küsida kohalikust elektripoest või reisikorraldajalt.
- Ärge kasutage kauplustes müügil olevaid adaptereid, kuna laadijal võib tekkida talitlushäire.



# 8 Mälukaardi põhitõed

## Kasutatavad mälukaardid

Selles kasutusjuhendis viidatakse kõikidele mäluseadmetele kui „mälukaartidele“. Selle kaameraga saab kasutada järgmist tüüpi SD-mälukaarte (saadaval kauplustes): SD, SDHC, SDXC ja Eye-Fi. Kõige ajakohasemat teavet on Olympuse veebilehel.



### SD-mälukaardi kirjutuskaitaselüüti

SD-mälukaardi korpusel on kirjutuskaitaselüüti. Kui seate lüüti „LOCK“ poolele, ei saa te mälukaardile kirjutada, sellelt andmeid kustutada ega seda vormindada. Kirjutamise võimaldamiseks liigutage lüüti tagasi avatud asendisse.



### ! Ettevaatust

- Mälukaardil olevad andmed ei hävi täielikult isegi pärast mälukaardi vormindamist või andmete kustutamist. Kui te ei kavatse mälukaarti enam kasutada, hävitage see, et vältida tundliku isikuteabe lekkimist.
- SD-kaartidel FlashAir on sisseehitatud juhtmevaba kohtvõrk ja neid ei saa vormindada. Kasutage mälukaardi vormindamiseks FlashAiri mälukaardiga kaasasolevat tarkvara.
- Kasutage FlashAiri või Eye-Fi kaarti kooskõlas kaamera kasutusriigis kehtivate seaduste ja eeskirjadega. Eemaldage FlashAiri või Eye-Fi kaart kaamerast või keelake kaardi funktsioonid lennukis ja muudes kohtades, kus nende kasutamine on keelatud. (Nutitelefoni ühendamise valiku kasutamine (lk 69), kohandatud menüü [Eye-Fi] (lk 79))
- FlashAiri või Eye-Fi mälukaardid võivad kasutamise käigus muutuda kuumaks.
- FlashAiri või Eye-Fi mälukaardi kasutamisel võib aku kiiremini tühjeneda.
- FlashAiri või Eye-Fi mälukaardi kasutamisel võib kaamera töötada aeglasemalt.
- Kui viite FlashAiri kaardi kirjutuskaitse lüüti asendisse „LOCK“, ei saa te kasutada juhtmevaba kohtvõrgu funktsiooni.

Valige objektivi stseeni ja oma loominguise soovi järgi. Kasutage objektive, mis on kujundatud spetsiaalselt Micro Four Thirds süsteemi jaoks ja millel on paremal näidatud sümbol või silt M.ZUIKO DIGITAL. Koos adapteriga saate kasutada ka Four Thirds'i süsteemi ja OM süsteemi objektive.



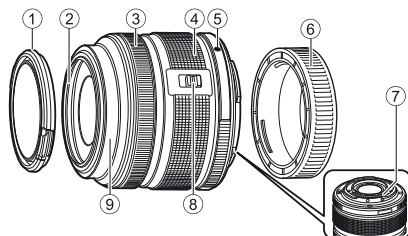
### ! Ettevaatust

- Kerekorgi ja objektivi kinnitamisel või mahavõtmisel hoia objektivi kinnitusseadist kaamerale allapoole suunatuna. See takistab tolmu ja kõrvalise materjali sattumist kaamera sisemusse.
- Ärge eemaldage ega kinnitage kerekorki või objektivi tolmuses kohas.
- Ära suuna kaamera külge kinnitatud objektivi päikese poole. See võib põhjustada kaamera tõrkeid või isegi süttimist päikesekiirte toimel, mida objektivi suurendab.
- Olge hoolikas, et mitte kaotada kerekorki ja tagakatet.
- Kui objektivi ei ole kaamera küljes, kinnitage kindlasti kerekork, et vältida tolmu sattumist kaamerasse.

## Objektiivi M.ZUIKO DIGITAL tehnilised andmed

### ■ Osade nimed

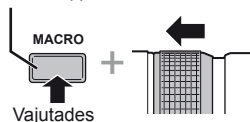
- 1 Esikate
- 2 Filtri kinnituskeere
- 3 Fokuseerimisrõngas
- 4 Suumiketas (ainult suumiga objektivid)
- 5 Joondamistähis
- 6 Tagakate
- 7 Elektrikontaktid
- 8 UNLOCK-lüliti (ainult sissetõmmatavad objektivid)
- 9 Iurõngas (ainult mõned objektivid, eemaldage, kui paigaldate objektivi varjuki)



### ■ Lähivõttefunktsioonidega mootoriga suumobjektiivi kasutamine (ED 12–50 mm f3.5–5.6EZ)

Objektiivi talitluse määrab suumirõnga asend.

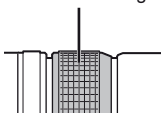
#### MACRO nupp



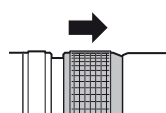
Vajutades

MACRO

#### Zoomimisrõngas



E-ZOOM



M-ZOOM

<b>E-ZOOM (mootoriga suum)</b>	Pöörake suumirõngast mootoriga suumi kasutamiseks. Suumi kiiruse määrab pööramise ulatus.
<b>M-ZOOM (käsitsi suum)</b>	Pöörake suurendamiseks või vähendamiseks suumirõngast.
<b>MACRO (lähivõtete tegemine)</b>	Objektide pildistamiseks kauguselt 0,2 kuni 0,5 m vajutage nuppu MACRO ja lükake suumirõngast edasi. Suumi pole võimalik kasutada.

- Kaamera kohandatud menüüst saab valida nupu **L-Fn** rolli.

## ■ Objektiivi ja kaamera kombinatsioonid

Objektiivid	Kaamera	Kinnitus	AF	Mõõtmise
Micro Four Thirds'i süsteemi objektiiv	Micro Four Thirds'i süsteemi kaamera	Jah	Jah	Jah
Four Thirds'i süsteemi objektiiv		Kinnitamine võimalik paigaldusadapteriga	Jah <sup>*1</sup>	Jah
OM-süsteemi objektiivid			Ei	Jah <sup>*2</sup>
Micro Four Thirds'i süsteemi objektiiv	Four Thirds'i süsteemi kaamera	Ei	Ei	Ei

\*1 Režiimi [AF Mode] funktsioone [C-AF] ja [C-AF+TR] ei saa kasutada.

\*2 Täpne mõõtmine pole võimalik.

## ■ Objektiivi tehnilised põhiaandmed

Sätted	14-42 mm f3.5-5.6 II R	ED 40-150 mm f4.0-5.6R	ED 14-150 mm f4.0-5.6	ED 12-50 mm f3.5-6.3 EZ
Kinnitus	Micro Four Thirds'i kinnitussaadis			
Fookuskaugus	14 – 42 mm	40 – 150 mm	14 – 150 mm	12 – 50 mm
Maksimaalne ava	f/3.5 – 5.6	f/4.0 – 5.6	f/4.0 – 5.6	f/3.5 – 6.3
Pildinurk	75° – 29°	30,3° – 8,2°	75° – 8,2°	84° – 24°
Objektiivi läätsede rühmitus	7 rühma, 8 objektiivi	10 rühma, 13 objektiivi	11 rühma, 15 objektiivi	9 rühma, 10 objektiivi
Diafragma vahemik	f/3,5 – 22	f/4,0 – 22	f/4,0 – 22	f/3,5 – 22
Pildistamiskaugus (Fookuskaugus)	0,25 m – ∞ (14 – 19 mm) 0,3 m – ∞ (20 – 42 mm)	0,9 m – ∞	0,5 m – ∞	0,35 m – ∞ 0,2 m – 0,5 m (lähivõtterežiim)
Teravustamine	AF/MF valik			
Kaal (v.a varjuk ja kate)	113 g	190 g	260 g	212 g
Mõõtmed (Max diameeter × pikkus)	ø56,5×50 mm	ø63,5×83 mm	ø63,5×83 mm	ø57×83 mm
Filtri paigalduskerme läbimõõt	37 mm	58 mm	58 mm	52 mm

## ! Ettevaatust

- Kui kasutate rohkem kui ühte filtrit või paksu filtrit, siis võidakse pildi servad ära lõigata.

## Salvestusrežiim ning faili suurus ja salvestatavate piltide arv

Tabelis olev faili suurus on ligikaudne 4 : 3 kuvasuhtega failide korral.

Salvestusrežiim	Pikslite arv (Pixel Count)	Tihendus	Failivorming	Failisuurus (MB)	Allesjäänud salvestatavate staatiliste piltide arv*
RAW (too-randmed)		Kadudeta tihendus	ORF	Umbes 17	41
<b>L</b> SF	4608×3456	1/2.7	JPEG	Ligikaudu 11	79
<b>L</b> F		1/4		Umbes 7,5	114
<b>L</b> N		1/8		Umbes 3,5	248
<b>L</b> B		1/12		Umbes 2,4	369
<b>M</b> SF	3200×2400	1/2.7		Umbes 5,6	155
<b>M</b> F		1/4		Umbes 3,4	257
<b>M</b> N		1/8		Umbes 1,7	508
<b>M</b> B		1/12		Umbes 1,2	753
<b>M</b> SF	2560×1920	1/2.7		Umbes 3,2	271
<b>M</b> F		1/4		Umbes 2,2	398
<b>M</b> N		1/8		Umbes 1,1	782
<b>M</b> B		1/12		Umbes 0,8	1151
<b>M</b> SF	1920×1440	1/2.7		Umbes 1,8	476
<b>M</b> F		1/4		Umbes 1,3	701
<b>M</b> N		1/8		Umbes 0,7	1356
<b>M</b> B		1/12		Umbes 0,5	1968
<b>M</b> SF	1600×1200	1/2.7	Umbes 1,3	678	
<b>M</b> F		1/4	Umbes 0,9	984	
<b>M</b> N		1/8	Umbes 0,5	1906	
<b>M</b> B		1/12	Umbes 0,4	2653	
<b>S</b> SF	1280×960	1/2.7	Umbes 0,9	1034	
<b>S</b> F		1/4	Umbes 0,6	1488	
<b>S</b> N		1/8	Umbes 0,4	2773	
<b>S</b> B		1/12	Umbes 0,3	3813	
<b>S</b> SF	1024×768	1/2.7	Umbes 0,6	1564	
<b>S</b> F		1/4	Umbes 0,4	2260	
<b>S</b> N		1/8	Umbes 0,3	4068	
<b>S</b> B		1/12	Umbes 0,2	5547	
<b>S</b> SF	640×480	1/2.7	Umbes 0,3	3589	
<b>S</b> F		1/4	Umbes 0,2	5085	
<b>S</b> N		1/8	Umbes 0,2	7627	
<b>S</b> B		1/12	Umbes 0,1	10 170	

\*Eeldab 1 GB suurust SD-kaarti.

### ! Ettevaatust

- Salvestatavate staatiliste piltide arv võib erineda olenevalt pildistatavast objektist, sellest, kas prindireserveeringuid on tehtud või mitte, ja muudest teguritest. Teatud juhul ei muutu ekraanil kuvatav salvestatavate staatiliste piltide arv isegi pildistamisel ega salvestatud fotode kustutamisel.
- Tegelik failisuurus sõltub pildistatavast objektist.
- Salvestatavate piltide ekraanile kuvatav maksimaalne arv on 9999.
- Saadaolevat videoklippide salvestusaega näete Olympuse veebisaidil.

## Selle kaameraga kasutamiseks mõeldud lisavälkude kasutamine

Selle kaameraga saate kasutada üht eraldi müüdavatest lisavälkudest, et saavutada oma vajadustele vastavat välku. Lisavälgud lävivad kaameraga, võimaldades kontrollida kaamera välgurežiime läbi erinevate olemasolevate välgu juhtimisrežiimide nagu TTL-AUTO ja Super FP välk. Selle kaamera jaoks ettenähtud lisavälguseadme saab paigaldada lisavälgu kinnituskohale. Samuti saate välklambi kinnitada kaamera välgukahvliile, kasutades kahvlikaablit (lisavarustus). Lisateavet vaadake lisavälguga kaasasolevatest dokumentidest.

Välgu kasutamisel on säriaia ülemiseks piiriks 1/200 s.



### Väliste välguseadmete funktsioonid

Valikuline välk	Välgu juhtimisrežiim	GN (juhtarv) (ISO100)	RC-režiim
FL-600R	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85mm*) GN20 (24mm*)	✓
FL-300R	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28mm*)	✓
FL-14	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28mm*)	–
RF-11	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	–
TF-22		GN22	–

\* Objektiivi kasutatav fookuskaugus (arvutatud 35 mm filmikaamera baasil).

## Pildistamine juhtmevaba kaugjuhtimisega välguga

Lisavälke, mis on mõeldud kasutamiseks selle kaameraga ja millel on kaugjuhtimisrežiim, saate kasutada juhtmevaba välguga pildistamiseks. Kaamera saab juhtida kaasasolevat välku ja kuni kolmes eraldi rühmas olevat kaugvälku. Lisateavet vaadake lisavälguga kaasasolevatest juhistest.

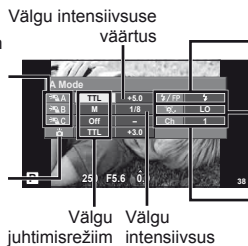
- 1 Seadistage kaugvälgud RC-režiimile ja paigutage need soovitud kohtadesse.
  - Lülitage välised välklambid sisse, vajutage nuppu MODE ja valige RC-režiim.
  - Valige iga välise välgu jaoks kanal ja rühm.
- 2 Valige olek [On] režiimile [ RC Mode] võttemenüüs 2 [] (lk 111).
  - Superjuhtpaneel siirdub RC-režiimi.
  - Saate valida superjuhtpaneeli kuva, kui vajutate mitu korda nuppu **INFO**.
  - Valige välgurežiim (pange tähele, et punasilmsuse vähendamine ei ole RC-režiimis saadaval).

### 3 Kohandage iga rühma seadistusi superjuhtpaneelil.

#### Grupp

- Valige välgu juhtimisrežiim ja reguleerige välgu intensiivsust eraldi iga grupi jaoks. Valige välgu intensiivsuse MANUAL-režiimi jaoks.

Kohandage kaamera välklambi sätteid.



Normaalne välk/Super FP-välk

- Ümberlülitamine normaalse välgu ja Super FP-välgu vahel.

Sidevalguse tase

- Seadistage sidevalguse tasemeks [HI], [MID] või [LO].

Kanal

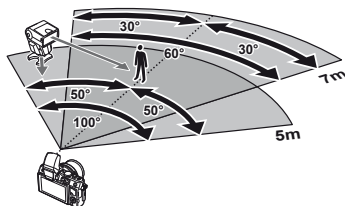
- Seadke sidekanaliks välguga sama kanal.

### 4 Kinnitage kaasasolev välklamp ja tõstke välgupead.

- Kui sisseehitatud välk ja kaugvälk on laetud, tehke proovivõtte.

#### ■ Juhtmevaba välgu juhtimisulatus

Paigutage juhtmevabad välgud nii, et nende kaugsensorid on suunatud kaamera poole. Joonisel on näidatud ligikaudsed ulatused, kuhu välke võib paigutada. Tegelik juhtimisulatus võib erineda kohalikest tingimustest.



#### ⓘ Ettevaatus

- Soovitame kasutada kuni kolmest kaugvälgust koosnevat rühma.
- Kaugvälke ei saa kasutada teise kardina aeglase sünkroonimise jaoks või värina vähendamise särituse jaoks, mis on pikem kui 4 sekundit.
- Kui objekt on kaamerale liiga lähedal, võib kaasasoleva välgu eraldatav kontrollivälk mõjutada säritust (seda efekti saate vähendada, kui vähendate kaasasoleva välgu võimsust, nt difuusori abil).
- Kui kasutate välku kaugjuhtimisrežiimis, on ülemiseks välgu sünkroniseerimise ajastuse limiidiks 1/160 s.

### Teised lisavälgud

Kaamera lisavälgu kinnituskohale paigaldatud kolmandate poolte välklampide kasutamisel pidage meeles järgmist.

- Kahjustate kaamerat, kui paigaldate lisavälgu kinnituskoha X-kontaktile aegunud välgu, mis kasutab töötamiseks suuremat pinget kui u 24 V.
- Kahjustate kaamerat, kui ühendate välgu, mille signaalikontaktid ei vasta Olympuse tehnilistele andmetele.
- Kasutage ainult, kui kaamera on võtterežiimis **M**, säriajaga vähem kui 1/160 s ja ISO-seadistusega muu kui [Auto].
- Välku saate juhtida ainult nii, et seadistate välgu kaameraga valitud ISO-tundlikkuse ja ava väärtused. Välgu heledust saate reguleerida, kui muudate kas ISO-tundlikkust või ava.
- Kasutage välku koos objektiviile sobiva valgustusnurgaga. Valgustusnurka väljendatakse tavaliselt kasutades 35 mm formaadile vastavaid fookuskaugusi.












## Menüü kataloog

\*1: Võib lisada [Myset]-ile.

\*2: vaikeseadete taastamiseks valige [Reset] seadeks [Full].

\*3: vaikeseadete taastamiseks valige [Reset] seadeks [Basic].

### Pildistusmenüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3		
	Card Setup	—				59	
	Reset/Myset	—		✓		60	
	Pildirežiim	 Natural	✓	✓	✓	61	
		Still Picture	 N	✓	✓	✓	52
		Videoklipp	 MOV FullHD@30	✓	✓	✓	
	Image Aspect	4:3	✓	✓	✓	51	
	Digital Tele-converter	Off	✓	✓	✓	65	
	 		✓	✓	✓	35	
	Image Stabilizer	S-IS1	✓	✓	✓	47	
		M-IS2	✓	✓	✓		
	Bracketing	AE BKT	Off				63
		WB BKT	A-B	Off			63
			G-M				
		FL BKT	Off	✓	✓	✓	63
		ISO BKT	Off				64
		ART BKT	Off				64
		HDR BKT	Off				64
	Multiple Exposure	Frame	Off				64
		Auto Gain	Off		✓	✓	
		Overlay	Off				
	 RC Mode	Off	✓	✓	✓	109	

### Taasesitusmenüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3		
		Start	—			42	
		BGM	Melancholy		✓		✓
		Effect	Fade		✓		✓
		Slide	All		✓		✓
		Slide Interval	3s		✓		
		Movie Interval	Short		✓		
			On		✓	✓	66
Edit	Sel. Image	RAW Data Edit	—			66	
		JPEG Edit	—			67	
			—			68	
	Image Overlay	—				68	
		—				91	
Reset Protect		—				68	
Connection to Smartphone		—				69	

## ƒ Seadistusmenüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3	
ƒ			—			16
			—			70
			±0, Vivid	✓	✓	70
	Rec View		0,5s	✓	✓	70
	Menu Display	Menu Display	Off		✓	70
Firmware		—			70	

\* Sätted erinevad olenevalt ostupiirkonnast.

## Kohandatud menüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3				
		AF/MF					72		
		AF Mode	Still Picture	S-AF					
			Videoklipp	C-AF	✓	✓		✓	
		Full-time AF		Off	✓	✓		✓	
		AEL/AFL		S-AF	režiim 1				
				C-AF	režiim 2	✓		✓	✓
				MF	režiim 1				
		Reset Lens		On		✓		✓	
		BULB/TIME Focusing		On		✓		✓	
		Focus Ring			✓	✓		✓	
		MF Assist		Off	✓	✓			
	Set Home				✓	✓			
	AF Illuminat.		On	✓	✓	✓			
	Face Priority			✓	✓				
		Button/Dial					72		
		Button Function	Funktsioon						
			Function	REC	✓	✓		✓	
			Function						
			Function						
Function			Direct Function	✓	✓	✓			
Function		AF Stop	✓	✓	✓				
Dial Function		P							
		A	FNo.	✓	✓				
		S	Katik						
	M	Katik							
Dial Direction	Säritus	Dial1	✓	✓					
	Menu	Dial1							
Lock		On	✓	✓					
Mode Dial Function		Off		✓					
						73			



Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3			
	Release/	RIs Priority S	Off	✓	✓	✓	73	
		RIs Priority C	On	✓	✓	✓		
		L fps	3 kaadrit sekundis	✓	✓	✓		
		H fps	8 kaadrit sekundis	✓	✓	✓		
		+ IS Off	On		✓			
		Lens I.S. Priority	Off	✓	✓	✓		
		Disp./	HDMI	HDMI Out	1080i		✓	73
			HDMI Control	Off		✓		
		Video Out	—					
		Control Settings	iAUTO	Live Guide		✓		
			P/A/S/M	Live Control		✓		
			ART	Art Menu		✓		
			SCN	Scene Menu		✓		
		Info Settings	Info	Image Only, Overall	✓	✓	✓	
			LV-Info	Image Only,	✓	✓		
			Settings	25, Calendar	✓	✓		
		Displayed Grid	Off	✓	✓			
		Picture Mode Settings	On	✓	✓			
		Histogram Settings	Highlight	255		✓		
			Shadow	0				
Mode Guide	On		✓					
Live View Boost	Off	✓	✓	✓				
Frame Rate	Normal	✓	✓	✓				
Art LV Mode	režiim 1		✓					
Flicker reduction	Auto		✓					
LV Close Up Mode	režiim 1		✓					
Close Up Mode	režiim 1		✓					
Backlit LCD	Hold	✓	✓	✓				
Sleep	1 min	✓	✓	✓				
	On	✓	✓	✓				
USB Mode	Auto		✓	✓				
	Exp//ISO	EV Step	1/3EV	✓	✓	✓	75	
		Noise Reduct.	Auto	✓	✓	✓		
		Noise Filter	Standard	✓	✓	✓		
		ISO	Auto	✓	✓	✓		
		ISO Step	1/3EV	✓	✓	✓		
		ISO-Auto Set	High Limit: 1600 Default: 200	✓	✓	✓		
		ISO-Auto	P/A/S	✓	✓			
		Mõõtmise		✓	✓	✓		
		AEL Metering	Auto	✓	✓	✓		
		BULB/TIME Timer	8 min	✓	✓	✓		
		Live BULB	Off	✓	✓			
		Live TIME	1 sec	✓	✓			
		Anti-Shock [	Off	✓	✓	✓		

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3			
		Custom						
		X-Sync.	1/250	✓	✓	✓	76	
		Slow Limi	1/60	✓	✓	✓		
		+	Off	✓	✓	✓		
		◀️/Color/WB						
		◀️ Set		—	✓	✓	✓	76
		Pixel	Middle	2560×1920	✓	✓	✓	
		Count	Small	1280×960	✓	✓	✓	
		Shading Comp.		Off	✓	✓	✓	
		WB		Auto	A:0, G:0	✓	✓	✓
		All	All Set	—	✓	✓		77
			All Reset	—		✓		
		Keep Warm Color		On	✓	✓	✓	
		+WB		WB Auto	✓	✓	✓	
	Color Space		sRGB	✓	✓	✓		
	Record/Erase							
	Quick Erase		Off	✓	✓	✓	77	
	RAW+JPEG Erase		RAW+JPEG	✓	✓	✓		
	File Name		Reset		✓			
	Edit Filename		Off		✓			
	Priority Set		Ei		✓	✓		
	dpi Settings		350dpi		✓			
	Copyright Settings	Copyright Info.		Off		✓	78	
		Artist Name		—				
		Copyright Name		—				
	Videoklipp							
	Mode		P		✓	✓	78	
	Movie		On	✓	✓	✓		
	Movie Effect		Off		✓			
	Wind Noise Reduction		Off		✓			
Recording Volume		Standard		✓				
	Utility							
	Pixel Mapping		—				78	
	Exposure Shift		±0	✓	✓			
Warning Level		±0		✓		79		
Touch Screen Settings		On	✓	✓				
Eye-Fi		On		✓				

## Tarvikupordi menüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3	☞		
☞	OLYMPUS PENPAL Share							
	📁	Please Wait	—				88, 90	
		Address Book	Address List	—				90
			Search Timer	30s		✓		
			New Pairing	—				
	My OLYMPUS PENPAL		—					
	Picture Send Size		Size 1: Small		✓			
	OLYMPUS PENPAL Album							
	📁	Copy All	—				90	
		Reset Protect	—					
Album Mem. Usage		—						
Album Mem. Setup		—						
Picture Copy Size		Size 2: Medium		✓				
Electronic Viewfinder								
EVF Adjust		☺ ±0, ☺ ±0		✓	✓	90		

## Tehnilised andmed

### ■ Camera

<b>Tootetüüp</b>	
Tootetüüp	Digitaalkaamera vahetatava Micro Four Thirdsi standardse objektiivisüsteemiga
Objektiivid	M.Zuiko Digital, Micro Four Thirdsi süsteemi objektiiv
Objektiivi kinnitusseadis	Micro Four Thirdsi kinnitusseadis
Võrdväärne fookuskaugus 35 mm filmikaameral	Ligikaudu kahekordne objektiivi fookuskaugus
<b>Sensor</b>	
Tootetüüp	4/3" Live MOS-i sensor
Pikslite koguarv	Umbes 17 200 000 pikslit
Efektiivsete pikslite koguarv	Umbes 16 050 000 pikslit
Ekraani suurus	17,3 mm (K) × 13,0 mm (L)
Kuvasuhe	1.33 (4:3)
<b>Otsepilt</b>	
Sensor	Kasutab sensorit Live MOS
Vaateväli	100%
<b>Näidik</b>	
Tootetüüp	3,0" värviline TFT LCD, keeratav (üles: umbes 170°, alla: umbes 65°) puutekraan
Pikslite koguarv	Umbes 460 000 dots (kuvasuhe 16:9)
<b>Katik</b>	
Tootetüüp	Automatiseeritud fokaalstandiga katik
Katik	1/4000–60 s, aegvõte, aegpildistamine
<b>Autofookus</b>	
Tootetüüp	Imager kontrastsuse tuvastamise süsteem
Fokuseerimispunktid	35 punkti
Fokuseerimispunkti valimine	Automaatne, valikuline
<b>Särituse juhtimine</b>	
Mõõtmisüsteem	TTL-mõõtmisüsteem (imager-mõõtmine) Digitaalne ESP-mõõtmine/tsentreeriv mõõtmine/punktmõõtmine
Mõõtevahemik	EV 0–20 (digitaalne ESP-mõõtmine/keskmestav mõõtmine/punktmõõtmine)
Pildistussüsteemid	<b>AUTO</b> : iAUTO/ <b>P</b> : eelprogrammeeritud AE (programme on võimalik vahetada)/ <b>A</b> : ava eelisrežiim AE/ <b>S</b> : katiku eelisrežiim AE/ <b>M</b> : manuaal/ <b>ART</b> : kunstifilter/ <b>SCN</b> : võtterežiim/ <b>☞</b> : videoklipp
ISO-tundlikkus	200–25 600 (1/3, 1 EV samm)
Särikompensatsioon	±3EV (1/3, 1/2, 1 EV-samm)
<b>Valgetasakaal</b>	
Tootetüüp	Sensor
Režiimi seadistamine	Automaatne/eelnevalt määratav valgetasakaal (7 seadistust)/kohandatud valgetasakaal/valgetasakaalu kiirvalik
<b>Salvestamine</b>	
Mälu	SD-/SDHC-/SDXC-/Eye-Fi-kaart (toetab UHS-I)
Salvestussüsteem	Digitaalne salvestus, JPEG (standardi Design rule for Camera File system (DCF) järgi), RAW-andmed, MP-vorming
Rakenduvad standardid	Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Heli piltidega	Wave-vorming
Videoklipp	MPEG-4 AVC/H.264/Motion JPEG
Audio	Stereo, PCM 48 kHz
<b>Taasesitus</b>	
Kuvavorming	Kaaderhaaval taasesitus/suurendatud taasesitus/indekskuva/kalendrikuva
<b>Draiv</b>	
Draivrežiim	Kaaderhaaval pildistamine/seeriavõtte/iseavaja
Seeriavõtted	Kuni 8 fps (☞)
Iseavaja	Tõbaeg: 12 s/2 s/kohandatav

<b>Välgu</b>	
Välgu juhtimisrežiim	TTL-AUTO (TTL eelvälgurežiim)/MANUAL
Sünkroniseerimiskiirus	1/250 s või aeglasem
<b>Välispistik</b>	
Harupistik (USB-pistik, AV-pistik)/HDMI-mikropistik (tüüp D)/tarvikuport	
<b>Toide</b>	
Aku	Liitium-ioonaku × 1
<b>Mõõtmed, kaal</b>	
Mõõtmed	110,5 mm(L) × 63,7 mm(K) × 38,2 mm(S) (väljaulatuvate osadeta)
Kaal	Umbes 325 g (koos aku ja mälukaardiga)
<b>Töökeskkond</b>	
Temperatuur	0 °C kuni 40 °C (töötamisel)/–20 °C kuni 60 °C (hoiendamisel)
Niiskus	30-90% (töötamisel)/10-90% (hoiendamisel)

HDMI, HDMI logo a High-Definition Multimedia Interface on HDMI Licensing LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.



### ■ FL-LM1 välk

Juhtarv	7 (ISO100•m) (10 (ISO200•m))
Valgustusnurk	Katab 14 mm objektiiv pildi nurga (võrdne 28 mm või 35 mm formaadiga)
Mõõtmed	Umbes 39,2 mm (L) × 32,2 mm (K) × 43,4 mm (S)
Kaal	Umbes 25 g

### ■ Liitium-ioonaku

Mudeli number	BLS-5
Tootetüüp	Laetav liitium-ioonaku
Nimipinge	Alalisvool 7,2 V
Nimivõimsus	1150 mAh
Laadimise ja tühjenemise kordade arv	Umbes 500 korda (erineb olenevalt kasutustingimustest)
Keskonnatemperatuur	0 °C kuni 40 °C (laadimisel)
Mõõtmed	Umbes 35,5 mm(L) × 12,8 mm(K) × 55 mm(S)
Kaal	Umbes 44 g

### ■ Liitium-ioonlaadija

Mudeli number	BCS-5
Määratud toitesisend	Vahelduvvool 100V – 240V (50/60Hz)
Määratud toiteväljund	Alalisvool 8,35V, 400mA
Laadimisaeg	Umbes 3 tundi 30 minutit (toatemperatuuril)
Keskonnatemperatuur	0 °C kuni 40 °C (töötamisel) –20 °C – 60 °C (hoiendamisel)
Mõõtmed	Umbes 62 mm(L) × 38 mm(K) × 83 mm(S)
Kaal (ilma vahelduvvoolukaablist)	Umbes 70 g

- Selle seadmega kaasasolev AC-kaabel on mõeldud kasutamiseks ainult selle seadmega ja seda ei tohi kasutada teiste seadmetega. Ärge kasutage selle seadmega teiste seadmete kaableid.

TEHNILISI ANDMEID VÕIB MUUTA EELNEVALT ETTETEEATAMATA NING TOOTJA KOHUSTUSTETA.

## Toide



**BLS-5**  
Liitium-ioonaku

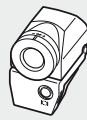


**BCS-5**  
Liitium-ioonaku laadija

## Pildiotsija



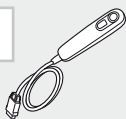
**VF-1**  
Optiline pildiotsija



**VF-2/VF-3**  
Elektrooniline pildiotsija

## Kaugjuhtimine

**RM-UC1**  
Kaugjuhtimiskaabel



## Ühenduskaabel

USB-kaabel/  
AV-kaabel/  
HDMI-kaabel

## Kaamera käepide

MCG-1/MCG-2/  
MCG-3PR

## Ümbris/rihm

Õlarihm  
Kaamerakott

## Veealune süsteem

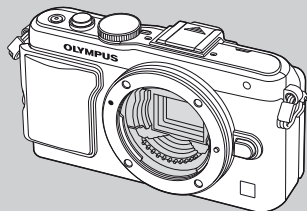
Veealune  
ümbris

## Mälukaart\*4

SD/SDHC/  
SDXC/  
Eye-Fi

## Tarkvara

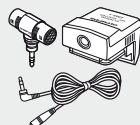
**OLYMPUS Viewer**  
Digitaalne fotehaldustarkvara

**E-PL5**

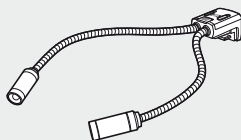
## Tarvikupordi seadmed



**OLYMPUS PENPAL PP-1<sup>3</sup>**  
Kommunikatsiooniseade



**SEMA-1**  
Mikrofoni  
komplekt 1



**MAL-1**  
MAKRO  
HARULAMP

\*1 Adapteriga ei ole võimalik kasutada kõiki objekteive. Täpsema teabe saamiseks külastage Olympus'e ametlikku veebilehte. Samuti tasub tähele panna, et OM-süsteemi objektiveid tootmine on lõpetatud

\*2 Ühilduvate objektiveid kohta täpsema teabe saamiseks külastage Olympus'e ametlikku veebilehte.

□ : E-PL5 ühilduvad tooted

▨ : kauplustes saadaolevad tooted

Kõige ajakohasemat teavet on Olympus'e veebilehel.

## Objektiivid



M.ZUIKO DIGITAL ED 12–50 mm f3.5–6.3 EZ  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12 mm f2.0  
M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f2.8  
M.ZUIKO DIGITAL 45 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 60 mm f2.8 Macro  
M.ZUIKO DIGITAL 14–42 mm f3.5–5.6 II R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 9–18 mm f4.0–5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14–150 mm f4.0–5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40–150 mm f4.0–5.6 R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75–300 mm f4.8–6.7



**MMF-2/MMF-3<sup>\*1</sup>**  
Four Thirds'i adapter



**Four Thirds'i  
süsteemi objektiivid**



**MF-2<sup>\*1</sup>**  
OM-adapter 2

**OM-süsteemi  
objektiivid**

## Konverter<sup>2</sup>



**FCON-P01**  
Fisheye



**WCON-P01**  
Lainurk



**MCON-P01**  
Makro

## Välk



**FL-14**  
Elektroniline välk



**FL-600R**  
Elektroniline välk



**FL-300R**  
Elektroniline välk

**SRF-11** Rõngasvälgu komplekt



**RF-11<sup>2</sup>**  
Rõngasvälk

**STF-22** Kaksikvälgu komplekt



**TF-22<sup>2</sup>**  
Kaksikvälk

**FC-1** Makrovälgu kontrolleri

11

Süsteemi kaart

<sup>\*3</sup> OLYMPUS PENPAL-i saab kasutada ainult piirkonnas, kust see osteti. Sõltuvalt piirkonnast võib kasutamine rikkuda laineregulatsioone ja kaasa tuua karistusi.

<sup>\*4</sup> Kasutage juhtmevaba kohtvõrgu funktsiooniga SD-kaarti või Eye-Fi kaarti kooskõlas kaamera kasutusriigis kehtivate seaduste ja eeskirjadega.

## Peamised tarvikud

### Four Thirds'i objektiiv adapter (MMF-2/MMF-3)

Kaamerale peab olema MMF-2 Four Thirds'i objektiiv adapter, et saaksite paigaldada Four Thirds'i objekte. Mõni funktsioon, näiteks automaatfookus, ei pruugi olla saadaval.

### Kaugjuhtimiskaabel (RM-UC1)

Kasutage, kui väikseimgi kaamera liikumine võib põhjustada häguseid pilte, näiteks makrovõtetele või aegvõtetele. Kaugjuhtimiskaabel kinnitatakse kaameraga USB-kaabli abil.

### Konverterid

Konverterid kinnituvad kaamera objektiivile kiireks ja hõlpsaks kalasilmavõi makrovõtete tegemiseks. Vt OLYMPUSE veebilehelt täiendavat teavet kasutatavate objektiivide kohta.

- Kasutage sobivat objektiiv lisaseadet režiimis **SCN** (📷, 📷 või 📷).

### Makro harulamp (MAL-1)

Kasutage makrovõtete puhul objektide valgustamiseks, isegi sellisel vahemaal, millel välguga esineks vinjettimist.

### Mikrofoni komplekt (SEMA-1)

Mikrofoni saate paigutada kaamerast kaugemale, et vältida ümbritsevate helide või tuulemüra salvestamist. Sõltuvalt eesmärgist on võimalik kasutada ka kolmanda osapoolse müügilolevaid mikrofone. Soovitame kasutada kaasasolevat pikendusjuhet. (toide läbi ø3,5 mm stereo-mini pistiku)

### Elektrooniline pildiotsija (VF-2/VF-3)

Elektroonilist pildiotsijat saab kasutada pildistamise kraani vaatamiseks. See on mugav, kui olete ereda valgusega kohas, näiteks otsese päikesevalguse käes, kus on raske kraani vaadata, või kui kasutate kaamerat väikese nurga all.

### Kaamera käepide

Kaamera käepidet on võimalik vahetada. Käepideme eemaldamiseks keerake lahti käepideme kruvi.



## ETTEVAATUSABINÕUD



**ETTEVAATUST**  
ELEKTRILÕOGIOHT  
ÄRGE AVAGE



ETTEVAATUST. ELEKTRILÕOGIOHU VÄHENDAMISEKS ÄRGE EEMALDAGE KÄTET (EGA KAAMERA TAGUST). EI SISALDA KASUTAJA HOOLDATAVAID OSI. HOOLDUSEKS VIIGE KVALIFITSEERITUD OLYMPUSE TEENINDUSPERSONALILE.



- Hüümärk kolmnurga sees juhib tähelepanu tähtsatele töö- ja hooldusjuhiste, mis sisalduvad tootega kaasasolevas dokumentatsioonis. Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla tõsine vigastus või surm.
- OHT  
Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla vigastus või surm.
- HOIATUS  
Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla kerge kehavigastus, kaamera kahjustus või väärtuslike andmete kaotsimine.
- ETTEVAATUST  
tagajärjeks olla kerge kehavigastus, kaamera kahjustus või väärtuslike andmete kaotsimine.

## HOIATUS!

TULEKAHJU VÕI ELEKTRILÕOGI VÕIMALUSE VÄLTIMISEKS ÄRGE KUNAGI MONTEERIGE TOODET LAHTI, SAMUTI VÄLTIGE KAAMERA KOKKUPUUEDET VEEGA JA PILDISTAMIST KÕRGE ÕHUNIISKUSEGA KESKKONNAS.

## Üldised ettevaatusabinõud

**Tutvuge kõigi suunistega** – enne toote kasutamist lugege kõik tööjuhised tähelepanelikult läbi. Jätke kõik kasutusjuhendid ja toote dokumentatsioon alles, et neid ka edaspidi vaadata.

**Puhastamine** – lahutage käesolev toode enne puhastamist alati pistikupesast. Puhastamiseks kasutage ainult niisket lappi. Ärge kunagi kasutage toote puhastamiseks vedelik- või aerosoolpuhastusaineid ega orgaanilisi lahusteid.

**Tarvikud** – enda ohutuse tagamiseks ja toote kahjustuste vältimiseks kasutage ainult Olympuse soovitatavaid lisatarvikuid.

**Vesi ja niiskus** – ilmastikukindlate toodete ohutusnõuete kohta lugege nende toodete juhendite vastavaid lõike.

**Asukoht** – toote kahjustuste vältimiseks kinnitage toode kindlalt stabiilsele statiiivile, alusele või toele.

**Vooluallikas** – ühendage toode ainult toote sildil kirjeldatud tingimustele vastava vooluallikaga.

**Võõrkehad** – kehavigastuste vältimiseks ärge asetage kunagi toote sisse metallesemeid.

**Kuumus** – ärge kasutage ega hoidke kaamerat kunagi soojusallikate, näiteks radiaatori,

soojapuhuri, pliidi või mõne muu soojusenergiat genereeriva seadme, sealhulgas stereovõimendi, lähedal.

## Toote käsitlemise ohutusnõuded

## ⚠ HOIATUS

- Ärge kasutage kaamerat tule- või plahvatusohtlike gaaside läheduses.
- Ärge kasutage inimeste (imikud, väikelapsed jt) lähedalt pildistamiseks välku ega LEDi.

Välku kasutades peab pildistaja olema vähemalt 1 m kaugusel fotografeeritavate nägudest. Välgu kasutamine pildistatava silmade lähedal võib põhjustada ajutist nägemiskaotust.

- Hoidke väikesed lapsed ja imikud kaamerast eemal.

Järgnevate raskeid vigastusi põhjustavate olukordade vältimiseks kasutage ja hoidke kaamerat alati väikelastele ja imikutele kättesaamatus kohas.

- Kaamera rihma takerdumine, mis võib põhjustada lämbumist.
- Aku, mälukaartide või teiste väikeste osade juhuslik allaneelamine.

- Iseenda või teise lapse juhuslik pimestamine valguga.
- Iseenda kogemata vigastamine kaamera liikuvate osadega.
- **Ärge vaadake läbi kaamera päikese ega tugevate valgusalikate poole.**
- **Ärge kasutage ega hoidke kaamerat tolmuses või niiskes kohas.**
- **Ärge katke välku selle sähvatamise ajal käega.**

## ETTEVAATUST

- **Lõpetage kohe kaamera kasutamine, kui märkate selle ümber ebaharilikke lõhnu, helisid või suitsu.**

Ärge kunagi eemaldage akusid/patareisid paljaste kätega, sest see võib käsi kõrvetada või põletada.

- **Ärge hoidke ega kasutage kaamerat märgade kätega.**
- **Ärge jätke kaamerat väga kõrge temperatuuriga kohtadesse.**

Seda tehes võib mõni kaamera osa saada kannatada ning teatud tingimustel võib kaamera ka süttida.

Ärge kasutage laadijat, kui see on millegagi (näiteks tekiga) kaetud. See võib põhjustada ülekuumenemist, mis võib lõppeda tulekahjuga.

- **Kaamera käsitlemisel olge ettevaatlik, et vältida madaltemperatuuril põletushaavade saamist.**

Kui kaamera sisaldab metalloosi, võib ülekuumenemine kaasa tuua põletuse. Pöörake tähelepanu järgnevale:

- Pikaajalisel järjestikusel kasutamisel läheb kaamera kuumaks. Kuumenenud kaamera käes hoidmisel võite saada põletushaavu.
- Ülimadalate temperatuuridega piirkondades võib kaamera korpuse temperatuur olla madalam kui keskkonna temperatuur. Võimaluse korral kasutage pakase käes pildistamisel kindaid.
- **Olge kaamera rihmaga ettevaatlik.**  
Olge rihmaga ettevaatlik ka kaamera kandmise ajal. See võib kergesti juhuslike objektide külge kinni jääda ja tõsisest kahjustusi põhjustada.

## Aku käsitlemise ohutusnõuded

Akude või patareide lekkimise, ülekuumenemise, põlemise, plahvatamise või elektrilöövide või põletushaavade tekke vältimiseks järgige loetletud juhiseid.

### OHT

- Kaamera kasutab Olympuse ettenähtud liitium-ioonakut. Laadige akut ettenähtud laadijaga. Ärge kasutage teisi laadijaid.

- Ärge kunagi kuumutage ega põletage akusid.
- Ärge kandke ega hoidke akusid kohtades, kus nad võivad kokku puutuda metallist objektidega nagu ehted, nõelad, klambrid jne.
- Ärge mingil juhul hoidke akut otse päikesevalguse all, samuti kuumas sõidukis, soojusalikka lähedal jne.
- Akuvedeliku lekke ja klemmikahjustuste vältimiseks järgige täpselt kõiki akude kasutamise kohta käivaid eeskirju. Ärge mingil juhul üritage akut lahti võtta või seda kuidagi ümber ehitada, näiteks jootmise teel või muul viisil.
- Akus sisalduva vedeliku sattumisel silma loputage silma kohe puhta jooksva külma veega ja pöörduge viivitamata arsti poole.
- Hoidke akusid alati lastele kättesaamatus kohas. Kui laps neelab kogemata aku alla, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Kui märkate, et laadijast tuleb suitsu, kuumust või tavatut müra või lõhna, lõpetage kohe seadme kasutamine, eraldage laadija elektrivoolu pistikupesast ning pöörduge abi saamiseks volitatud edasimüüja või teeninduskeskuse poole.

## HOIATUS

- Hoidke akud alati kuivana.
- Aku/patarei vedeliku lekkimise, ülekuumenemise, tulekahju või plahvatuse vältimiseks kasutage ainult sellele tootele sobivaid akusid/patareisid.
- Paigaldage aku kaamerasse ettevaatlikult, järgides kasutusjuhendis toodud juhiseid.
- Kui akut ei õnnestu ettenähtud aja jooksul täielikult laadida, lõpetage selle laadimine ja ärge akut edaspidi enam kasutage.
- Ärge kasutage möranenud või katkist akut.
- Lõpetage kaamera kasutamine kohe, kui aku hakkab pildistamise käigus lekkima, muudab värvi, deformeerub või kaotab muul viisil oma tavapärase seisundi.
- Kui akust lekitab riinetele või nahale vedelikku, eemaldage riided ja loputage määratud koht viivitamatult puhta külma kraaniveega. Kui lekkinud vedelik tekitab teie nahale põletushaavu, pöörduge viivitamata arsti poole.
- Hoidke akusid või patareisid tugevate löökide ning pideva vibratsiooni eest.

## ETTEVAATUST

- Enne laadimist kontrollige alati hoolikalt, kas aku lekitab, esineb värvimuutusi, deformatsioone või muid ebanormaalseid nähtusi.
- Pikaajalise kasutamise käigus võib aku kuumeneda. Väikeste põletuste vältimiseks ärge eemaldage akut vahetult pärast kaamera kasutamist.

- Kui kavatsete kaamera pikemaks ajaks hoiale panna, võtke kindlasti aku kaamerast välja.
- See kaamera kasutab Olympuse ettenähtud liitium-ioonakut. Ärge kasutage muud tüüpi akut. Ohutu ja korraliku kasutamise tagamiseks lugege enne aku kasutamist hoolikalt selle kasutusjuhendit.
- Kui aku klemmid saavad märjaks või õliseks, ei pruugi aku kaameraga ühendust saada. Pühkige aku enne kasutamist korralikult kuiva lapiga.
- Laadige alati akut, kui kasutate seda esimest korda või kui ei ole seda kaua aega kasutatud.
- Kui kasutate akutoitel kaamerat madalate temperatuuride juures, hoidke kaamerat ja varuakut nii soojas kui võimalik. Madala temperatuuri tõttu tühjaks saanud akut saab toatemperatuuril soojendades taastada.
- Pildistatavate fotode arv sõltub pildistustingimustest või aku seisundist.
- Ostke tagavaraks akud enne pikale reisile minemist ning eriti just enne välisriiki reisimist. Reisi ajal võib soovitatud akude muretsemine osutada keeruliseks.
- Kui te ei kasuta kaamerat pikema aja jooksul, hoiundage seda jahedas kohas.
- Planeedi ressursside säästmiseks andke akud taaskasutusse. Kui viskate kasutatud akud ära, katke kindlasti nende klemmid kinni, järgides seejuures täpselt kohalikke seadusi ja eeskirju.

## Töökeskonna ohutusnõuded

- Tootes sisalduva täppistehnoloogia kaitseks ärge mingil juhul jätke kaamerat alpool loetletud kohtadesse ei kasutamise ega hoidmise ajal.
  - Kõrge temperatuuri ja/või niiskusega või äärmuslikult muutlike tingimustega kohad. Otsene päikesevalgus, rand, lukustatud auto või muude soojusallikate (ahi, radiaator jms) või niisutite lähedus.
  - Liivane või tolmune ümbrus.
  - Tuleohtlike või plahvatusohtlike ainete lähedus.
  - Niisked kohad, näiteks vannituba või vihasadu. Ilmastikukindlate toodete kasutamisel lugege korralikult läbi ka nende kasutusjuhendit.
  - Tugeva vibratsiooniga kohad.
- Ärge mingil juhul laske kaamerale maha kukkuda ning hoidke kaamerat tugevate löökide ja vibratsiooni eest.
- Kui kaamera on paigaldatud statiivile, muudke kaamera asendit statiivi ülaoasa liigutamise teel. Ärge kaamerat ennast keera.
- Ärge jätke kaamerat otse päikese poole pööratud asendisse. See võib põhjustada objektiivi ja katikukardina kahjustusi, värviriikide, sensori defekte või koguni tulekahju.

- Ärge puuduta kaamera ja vahetatava objektiivi elektrikontakte. Ärge unustage objektiivi eemaldamisel paigaldada kerekorki.
- Enne kaamera pikemaks ajaks hoiale panemist võtke aku välja. Valige kaamera hoidmiseks jahe kuiv koht, et vältida kondensatsioonivee või hallituse teket kaamera sees. Pärast pikaajalist hoidmist lülitage kaamera sisse ja vajutage päästikule, et kontrollida, kas kõik töötab normaalselt.
- Kaamerale võib tekkida talitlushäireid, kui seda kasutatakse kohas, kus võib esineda magnetilisi/elektromagnetilisi välju, raadiolained või kõrgpinge, näiteks telerite, mikrolaineahjude, videomängude, kõlarite, suurte ekraanide, tele-/raadiomastide või mobiilimastide läheduses. Sellistel juhtudel lülitage kaamera välja ja siis uuesti sisse enne edasist töötamist.
- Järgige alati kaamera kasutusjuhendis töökeskonna kohta antud piiranguid.
- Ärge puudutage ega pühkige kaamera sensorit otse.

## Näidik

Kaamera tagaküljel asuv ekraan on LCD-ekraan.

- Ekraani purunemise korral ärge pange vedelkristalli endale suhu. Käte, jalgade või riiete külge jääv materjal tuleb kohe maha loputada.
- Ekraani üla- või alaserva võib ilmuda valgusriba, kuid see ei ole rike.
- Objekti vaatamisel kaameraga diagonaalselt võivad selle servad ekraanil paista skakilisena. See ei ole rike, taasesitusrežiimis ei torka see eriti silma.
- Madala temperatuuriga keskkonnas võib ekraani sisselülitumiseks kuluda tavapärasest rohkem aega ning ekraani värv võib ajutiselt muutuda. Kaamera kasutamisel eriti külmas kohas on soovitatav kaamerat vahepeal hoida soojas kohas. Külmas keskkonnas halvasti töötav ekraan taastub normaalse temperatuuri juures.
- Ekraani valmistamiseks on kasutatud täppistehnoloogiat. Sellest hoolimata võivad ekraanile ilmuda püsivad mustad või heledad laigud. Karakteristike või vaatenurga tõttu võib laigu värv ja heledus varieeruda. See ei ole rike.

## Objektiivid

- Ärge kastke vette ega pritsige veega.
- Ärge pillake objektiivi maha ega tarvitage selle kallal liigset jõudu.
- Ärge hoidke kinni objektiivi liikuvast osast.
- Ärge puudutage vahetult objektiivi pinda.
- Ärge puudutage vahetult kontaktpunkte.
- Ärge jätke objektiivi akiliste temperatuurimuutuste kätte.

## Juriidilised ja teised märkused

- Olympus ei anna mingeid tagatise ega garantiisid selle kohta, mis puudutab ükskõik millist toote eesmärgipärasest kasutamisest oodatud kahju või kasu, ega vastuta ühegi kolmanda isiku nõudmise eest, mille on põhjustanud selle toote ebasobiv kasutus.
- Olympus ei anna mingeid tagatise ega garantiisid selle kohta, mis puudutab ükskõik millist toote eesmärgipärasest kasutamisest oodatavat kahju või kasu, mis on tekkinud seoses pildindamistiku kustutamisega.

## Vastutusest loobumine

- Olympus ei anna mingeid tagatise ega garantiisid, ei otsesõnu ega vihjamisi, käesolevate kirjalike materjalide või tarkvara sisu osas ning ei ole ühelgi juhul vastutav võimalike kaubanduslike garantiide või kaubandusliku sobivuse või käesoleva kirjaliku materjali või tarkvara või seadme kasutamisest või oskamatust kasutamises tingitud põhjuslike, juhuslike või kaudsete kahjude (sealhulgas, kuid mitte ainult, ärikasumi kadu, äritegevuse katkemine ja äriilise teabe kadu) eest. Mõnedes riikides ei ole lubatud välistada ega piirata vastutust tegevusest tulenevate või juhuslike kahjude eest või võimalike garantiide puhul, mistõttu eelmainitud piirangud ei pruugi teie kohta kehtida.
- Olympus reserveerib kõik käesoleva juhendiga seotud õigused.

## Hoiatus

Volitamata pildistamine või autoriõigustega kaitstud materjalide kasutamine võib rikkuda vastavaid autoriõiguste kaitse seadusi. Olympus ei võta endale mingit vastutust volitamata pildistamise, kasutuse või muude tegude eest, millega rikutakse autoriõiguste omanike õigusi.

## Autoriõiguse märkus

Kõik õigused on reserveeritud. Ühtegi käesoleva kirjaliku materjali ega tarkvara osa ei tohi Olympuse eelneva kirjaliku loata reprodutseerida ega kasutada ühelgi kujul ega viisil, ei elektrooniliste ega mehaaniliste vahendite abil, sealhulgas ei tohi kasutada paljundamist, salvestamist ega muud tüüpi informatsiooni talletamise ja hankimise süsteeme. Ettevõtte ei võta endale vastutust käesolevas kirjalikus materjalis või tarkvaras sisalduva informatsiooni kasutuse ega kahjude eest, mida põhjustab siin toodud informatsiooni kasutamine. Olympus jätab endale õiguse muuta selle väljaande või tarkvara omadusi ja sisu ilma lisakohustuste või eelneva etteatamise vajaduseta.

## FCC märkus

- Raadio- ja televisioonihäired  
Tootja poolt sõnaselgelt heaks kiitmata muudatused võivad tühistada kasutaja volitused selle seadme kasutamiseks. Toote testimisel leiti, et toode vastab digitaalsetele teenustele kehtestatud B-klassi piirangutele, FCC-eeskirja 15. osa järgi. Piirangute väljatöötamise eesmärgiks on mõistliku kaitse pakkumine kuritahtliku sekkumise vastu tavapärasel elukeskkonnas.  
Seade loob, kasutab ja on võimeline kiirgama raadiosagedusenergiat ning võib ebaõige installimise ja eeskirjadele mittevastava kasutamise korral põhjustada raadiosidehäireid.  
Siiski puudub garantii, et teatud olukorras häireid ei esine. Kui see seade tõesti põhjustab raadio või televisiooni vastuvõtjatele töö häirimist, mille kontrollimiseks tuleb seadet sisse ja välja lülitada, on kasutajal soovitatav proovida interferentsi korreerida ühe või mitme järgneva abinõu rakendamisega.
  - Kohendage vastuvõtvat antenni või asetage see teise kohta.
  - Suurendage distantsi kaamera ja raadiosignaali vastuvõtja vahel.
  - Ühendage seade sokkisse, mis asub vastuvõtja vooluringist erinevas vooluringis.
  - Konsulteerige oma edasimüüjaga või kogunud raadio- või teletehnikuga. Kaamera ühendamiseks USB-võimalustega varustatud personaalarvuti külge tuleks kasutada ainult OLYMPUSE antud USB-kaablit.

Käesoleva seadme lubamatu muutmine või modifitseerimine tühistab kasutaja õigused seadme kasutamiseks.

## Kasutage ainult ettenähtud laetavat akut ja akulaadijat

Soovitame tugevalt, et kasutaksite selle kaameraga ehtsat Olympuse laetavat eriakut ja akulaadijat.

Muude laetavate akude ja/või akulaadijate kasutamine võib põhjustada aku lekkimise, kuumenemise, süttimise või kahjustumise tõttu tulekahju või kehavigastuse. Olympus ei vastuta õnnetuse või kahju eest, mille põhjuseks võib olla aku ja/või akulaadija kasutamine, mis ei kuulu Olympuse originaaltarvikute hulka.

## Lõuna- ja Põhja-Ameerika klientidele

### Ameerika Ühendriikide klientidele

Vastavusdeklaratsioon

Mudeli number : E-PL5

Kaubamärk : OLYMPUS

Vastutav tootja : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Address : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA

Telefoninumber : 484 896 5000

Katsetatud FCC-standardite järgi

KASUTAMISEKS KODUS VÕI KONTORIS

Seade vastab FCC-reeglite 15. peatükile. Kasutamine peab vastama järgmisele kahele nõudele:

- (1) Seade ei tohi tekitada kahjulikke levihäireid.
- (2) Seade peab taluma igasuguseid levihäireid, sealhulgas ka selliseid, mis võivad tekitada häireid seadme töös.

### Kanada klientidele

See B-klassi digitaalaparaat vastab Kanada standardile ICES-003.

### OLYMPUSE ÜLEMAAILMNE PIIRATUD GARANTII – PILDINDUSTOOTED

Olympus garanteerib, et juuresolev(ad) Olympus®-e pildindustoodete/tootete ja seotud Olympus®-e tarvikud (eraldi nimetatud: „Toode“ ja koos nimetatud: „Tooted“) on tavapärase kasutamise ja hooldamise korral ühe (1) aastase perioodi vältel ostmise kuupäevast alates ilma materjali- ja kooste defektideta.

Kui mõni toode osutub üheaastase garantiiperioodi kestel defektseks, peab klient tagastama defektse toote ükskõik millisesse Olympuse teeninduskeskusesse alljärgneva protseduuri kohaselt (vt „MIDA TEHA TEENINDUSE VAJADUSE KORRAL“).

Olympus parandab, asendab või reguleerib defektse toote omal valikul tingimusel, et Olympuse uurimine ja tehases toimuv ülevaatus leiavad, et (a) selline defekt tekkis tavapärase ja asjakohase kasutamise käigus ning (b) toode on kaetud käesoleva piiratud garantiiga.

Defektsete toodete parandamine, asendamine või reguleerimine on selle kohaselt Olympuse ainus kohustus ja kliendi ainus hüvitus.

Klient on kohustatud tasuma ja tasub toodete saatmise eest Olympuse teeninduskeskusesse.

Olympus ei ole kohustatud tegema ennetavat hooldust, installi, desinstalli või hooldust.

Olympus jätab endale õiguse (i) kasutada renoveeritud, taastatud ja/või kasutatavaid kasutatud osi (mis vastavad Olympuse kvaliteedi tagamise standarditele) garanti- ja teiste paranduste tegemiseks ning (ii) teha oma toodetes või toodetele sisemisi ja väliseid muudatusi disaini ja/või funktsioonides ilma mingi kohustuseta lõimida selliseid muudatusi oma toodetes või toodetel.

### MILLELE KÄESOLEV PIIRATUD GARANTII EI LAIENE

Käesolevast piiratud garantiist on välistatud ning Olympus ei taga mingil moel ei väljendatult, kuid ka seadusandlikult alljärgnevat:

- (a) tooted ja tarvikud, mida pole valmistanud Olympus ja/või ei kanna kaubamärki „OLYMPUS“ (garantiikate teiste tootjate toodetele ja tarvikutele, mida Olympus võib levitada, on selliste toodete ja tarvikute tootjate kohustus selliste tootjate garantiide tingimuste kohaselt);
- (b) iga toode, mille on lahti võtnud, parandanud, muutnud või täiendanud muud kui Olympuse enda volitatud töötajad, välja arvatud juhtudel, kui teised on parandanud Olympuse kirjalikul nõusolekul;
- (c) toote defektid või kahjustused, mis tulenevad kulumisest, väärkasutamisest, mittesihipärasest kasutamisest, hoolimatusest, liivast, vedelikest, löögist, ebaõigest hoiustamisest, graafikujärgsete operaatorite ja hooldamise elementide tegemata jätmisest, aku lekkest, mitte „OLYMPUSe“ kaubamärgi tarvikute, kuluosade või vahendite kasutamisest või toodete kasutamisest koos mitteühilduvate seadmetega;
- (d) tarkvaraprogrammid;
- (e) toorme- ja kulumaterjalid (muu hulgas lambid, tint, paber, film, prindid, negatiivid, kaablid ja akud); ja/või
- (f) tooted, mille puudub kehtivalt paigutatud ja jäädvustatud Olympuse seerianumber, välja arvatud juhul, kui tegemist on mudeliga, millele Olympus ei paiguta ega jäädvusta seerianumbreid.

VÄLJA ARVATUD ÜLALTOODUD PIIRATUD GARANTII, OLYMPUS EI TEE NING LOOBUB KÕIKIDEST TEISTEST TOODETEGA SEOTUD ESINDUSTEST, GARANTIIDEST, TINGIMUSTEST JA TAGATISTEST, ON NEED SIIS OTSESED VÕI KAUSED, SELGELT VÄLJENDATUD VÕI VIHJATUD, SEADUSANDLUSEST, MÄÄRUSTEST, ÄRILISEST KASUTUSEST VÕI MUUD MOODI TULENEVAD, MUU HULGAS KÕIK GARANTIID VÕI ESINDUSED, MIS PUUDUTAVAD TOODETE (VÕI MÕNE NENDE OSA) SOBIVUST, VASTUPIDAVUST, DISAINI, TÖÖTAMIST VÕI SEISUNDIT, VÕI TOODETE TURUSTAVUST VÕI NENDE SOBIVUST KONKREETSE EESMÄRGIGA, VÕI SEOSE MÕNE PATENDI, AUTORIOIGUSE VÕI MÕNE MUU KASUTATUD VÕI SINNA HULKA KUULUVA OMANDIOIGUSE RIKKUMISEGA. KUI MÕNI KAUDSETEST GARANTIIDEST RAKENDUB SEADUSANDLUSEST TULENEVALT, ON NENDE KESTUS PIIRATUD KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII PIKKUSEGA. OSA RIIKE EI PRUUGI TUNNUSTADA LAHTIÜTLEMIST EGA GARANTIIDE PIIRANGUT JA/VÕI VASTUTUSE PIIRANGUT, NII ET ÜLALTOODUD LAHTIÜTLEMISED JA VÄLISTUSED EI PRUUGI KEHTIDA. SAMUTI VÕIVAD KLIENDIL OLLA ERINEVAD JAVÕI LISAÕIGUSED JA HÜVITISED, MIS ON RIIGITI ERINEVAD. KLIENT MÕISTAB JA NÕUSTUB, ET OLYMPUS EI VASTUTA KAHJUDE EEST, MIS VÕIVAD KLIENDILE TEKKIDA SEOSE SAADETISE VIIBIMISE, TOOTE RIKKE, TOOTE DISAINI, VALIKU VÕI TOODANGU, PILDID VÕI ANDMETE KAOTSIMINEMISE VÕI KAHJUSTUMISEGA VÕI MÕNE MUU PÕHJUSEGA, SÕLTUMATA SELLEST, KAS KOHUSTUS ON SÄTESTATUD LEPINGUS, TSIVILRIKKUMISES (SH HOOLIMATUS JA OTSENE TOOTE VASTUTUS) VÕI MUUL MOEL. MITTE MINGIL JUHUL EI VASTUTA OLYMPUS ÜKSKÕIK MILLISTE KAUDSETE, JUHUSLIKE, TULENEVATE VÕI ERILISTE KAHJUSTUSTE EEST (SEALHULGAS ILMA PIIRANGUTETA KASUMI KAOTUS VÕI KASUTUSE KAOTUS), OLENEMATA SELLEST, KAS OLYMPUS PEAB VÕI PEAKS OLEMA TEADLIK SELLISE POTENTIAALSE KAO VÕI KAHJUSTUSE VÕIMALIKKUSEST.

Teiste isikute, muu hulgas Olympuse edasimüüjate, esindajate, müügiesindajate või agentide tehtud esindused ja tagatised, mis ei ühti või on vastuolus käesoleva piiratud garantii tingimustega, pole Olympusele siduvad, välja arvatud juhul, kui need on tehtud kirjalikult ning kinnitatud selleks selgelt volitatud Olympuse ametniku poolt.

See piiratud garantii on täielik ja välistab garantiideklaratsioon, mida Olympus on nõus pakkuma koos oma toodetega, ning see asendab kõiki siin käsitletud teemad puudutavaid eelnevaid ja samaaegseid suulisi või kirjalikke kokkuleppeid, leppeid, ettepanekuid ja suhtlusi. Seda piiratud garantiid saab rakendada ainult algupärane klient ning seda pole võimalik anda edasi ega loovutada.

## MIDA TEHA TEENINDUSE VAJADUSE KORRAL

Klient pead kõik tootesse salvestatud pildid või teised andmed salvestama mõnele teisele piitide- või andmete salvestamisseadmele ja/ või eemaldama tootest kõik filmid enne toote saatmist Olympusesse teenindusse.

MITTE MINGIL JUHUL EI VASTUTA OLYMPUS TEENINDUSSE SAABUNUD TOOTESSE SALVESTATUD PILDIDE VÕI ANDMETE SALVESTAMISE, SÄILITAMISE VÕI HOIDMISE EEST; SAMUTI EI VASTUTA OLYMPUS KAHJUDE EEST PILDID VÕI ANDMETE KAOTSIMINEMISE VÕI RIKKUMISE EEST TEENINDUSE AJAL (SEALHULGAS ILMA PIIRANGUTETA OTSESED, KAUSED, JUHUSLIKUD, TULENEVAD VÕI ERILISED KAHJUD, KASUMI KAOTUS VÕI KASUTUSE KAOTUS), OLENEMATA KAS OLYMPUS PEAB VÕI PEAKS OLEMA TEADLIK SELLISE POTENTIAALSE KAO VÕI KAHJUSTUSE VÕIMALIKKUSEST.

Pakendage toode hoolikalt, kasutades ohtralt pehmendusmaterjale, et vältida transpordi ajal kahjustumist, ning tooge see Olympuse ametliku edasimüüja juurde, kes teile toote müüs, või saatke see ettemakstud postitasuga ja kindlustatult ükskõik millisesse meie Olympuse teeninduskeskusesse.

Tooteid teenindusse tagastades peab teie pakend sisaldama alljärgnevat.

- 1 Müügikvitang, millel on toodud ostukuupäev ja -koht.
- 2 Koopia käesolevast garantiist, millel on toodud toote seerianumber, mis vastab tootel olevale seerianumbrile (välja arvatud juhul, kui tegemist on mudeliga, millele Olympus ei paigalda ega jäädvusta seerianumbreid).
- 3 Probleemi üksikasjalik kirjeldus.
- 4 Näidisprindid, -negatiivid, -digiprintid (või plaadil olevad failid) juhul, kui see on võimalik ja probleemiga seotud.

Pärast teenindust tagastatakse toode teile ettemakstud postikuludega.

## KUHU TOODE TEENINDUSEKS SAATA

Teile lähima teeninduskeskuse leiata jaotisest „ÜLEMAAILMNE GARANTII“.

## ÜLEMAAILMNE GARANTIITEENINDUS

Garantiiteenindust pakutakse käesoleva garantii alusel.

## Euroopa klientidele



„CE“-tähis näitab, et toode vastab Euroopa ohutus-, tervise-, keskkonna- ja kliendikaitse nõuetele. „CE“-tähisega kaamerad on mõeldud müüjiks Euroopas.



See sümbol [maha tõmmatud ratastega prügikast WEEE IV lisa] tähistab elektriliste ja elektrooniliste seadmete eraldi kogumist EL-i riikides.

Ärge visake seda seadet olmeprahi hulka.

Tootest vabanemiseks kasutage oma riigis kehtivaid tagastus- ja jäätmekogumissüsteeme.



See sümbol [ristiga ratastel prügikast direktiivi 2006/66/EÜ lisa II] näitab tühjade akude eraldi kogumist EL-i riikides.

Ärge visake akusid olmeprügi hulka.

Tühjadest akudest vabanemiseks kasutage oma riigis kehtivaid tagastus- ja jäätmekogumissüsteeme.

## Müügarantii tingimused

- 1 Kui käesolev toode osutub defektseks riiklikult kehtestatud garantiiperioodi jooksul, kuigi seda on õigesti kasutatud (vastavalt kaasasolevale kirjale kasutus- ja hooldusjuhendile), ja see on ostenud Olympuse volitatud edasimüüjalt Olympus Europa Holding GmbH müügipiirkonnast (ära toodud veebilehel <http://www.olympus.com>), siis parandatakse see tasuta või vahetatakse Olympuse poolt tasuta välja. Müügarantii kasutamiseks peab ostja pöörduma defektse tootega enne riiklikult kehtestatud garantiiperioodi lõppu edasimüüja juurde, kellelt toode osteti, või ükskõik millisesse Olympuse teeninduspunkti Olympus Europa Holding GmbH müügipiirkonnas (ära toodud veebilehel <http://www.olympus.com>). Üheaastase ülemaailmse garantiiperioodi jooksul võib ostja pöörduda ükskõik millisesse Olympuse teeninduspunkti. Pidage meeles, et selliseid Olympuse teeninduspunkte ei pruugi olla kõikides riikides.

- 2 Ostja toimetab toote Olympuse edasimüüja kätte või volitatud teeninduspunkti omal vastutusel ning tasub kõik toote transportimisega seotud kulud.

## Garantii tingimused

- 1 „OLYMPUS IMAGING CORP.“, Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan, annab üheaastase ülemaailmse garantii. Käesolev ülemaailmse kehtivusega garantiialtong tuleb enne mis tahes garantiitööde teostamist esitada Olympuse volitatud teeninduspunktile. Käesolev garantii kehtib ainult juhul, kui Olympuse teeninduspunktile esitatakse nii garantiialtong kui ka ostutõend. Pidage meeles, et käesolev garantii täiendab ja ei mõjuta tarbekaupade müüki reguleerivate riiklike õigusaktidega klientidele antud garantiitõigusi.“
- 2 Käesolev garantii ei kehti järgmistel loetletud juhtudel ning ostja peab nende defektide remondi eest tasuma ka garantiiperioodi jooksul.
  - (a) Vales kasutamisest tulenevad defektid (näiteks kui tehakse midagi, mida ei ole kasutusjuhendis või teistes juhendites mainitud vms)
  - (b) Igasugune defekt, mis on tekkinud toote parandamisel, muutmisel, puhastamisel jne kellegi muu, kui Olympuse volitatud teenindustöötaja poolt.
  - (c) Defektid või toote kahjustused transportimise, kukkumise, põrutamise vms tagajärjel pärast toote ostmist.
  - (d) Tulekahju, maavärina, üleujutuse, pikselöögi, mõne muu loodusõnnetuse, keskkonnasaaste ja mittetavapäraste vooluallikate kasutamise tagajärjel tekkinud defektid või kahjustused.
  - (e) Hooletu või ebaõige hoidmise (näiteks toote hoidmine kuumas ja niiskes kohas, putukatõrjevahendite, nagu naftaliini, ja muude kahjulike ainete jms läheduses), ebaõige hoolduse jms tagajärjel tekkinud defektid.
  - (f) Tühjadest akudest jms põhjustatud defektid.
  - (g) Defektid, mis on tekkinud liiva, pori vms sattumisel toote sisemusse.
  - (h) Kui tootega koos ei esitata garantiialtongi.
  - (i) Kui garantiialtongil on muudetud ostuaastat, -kuud ja -kuupäeva, kliendi nime, edasimüüja nime ja seerianumbrist.
  - (j) Kui käesoleva garantiialtongiga koos ei esitata ostutõendit.

- Käesolev garanti kehtib ainult sellele tootele. Garantii ei kehti muudele tarvikutele, nagu ümbris, rihm, objektiiv kate ja akud.
- Olympuse vastutus vastavalt käesolevale garantiile piirub toote parandamise või asendamisega. Olympus ei vastuta mitte mingisuguse kliendile tekitatud kahju või põhjusliku kahju või kaotuse eest, mis tuleneb toote defektsusest, eriti objektiivile või filmidele, muule osale või tarvikule tekitatud kahju või kaotuse eest, ka ei vastuta ta remondi viibimisest või andmete kadumisest tekkinud kahju eest. See ei puuduta ülilmslikke õigusakte.

## Märkused garantiihoiduse kohta

- Käesolev garanti kehtib ainult juhul, kui Olympus või tema volitatud edasimüüja on garantiitalongi nõuetekohaselt täitnud või kui toote ostu tõendavad teised dokumendid. Sellepärast veenduge, et garantiitalongile oleksid märgitud teie nimi, edasimüüja nimi, seerianumber ja ostukuupäev, -kuu ja -aasta või et sellega oleks kaasas originaalarve või ostutšekk (millele on märgitud edasimüüja nimi, ostukuupäev ja toote liik). Olympusel on õigus tasuta teenusest keelduda, kui garantiitalong on täitmata või kui puudub ostutšend või kui sellel olev teave on puudulik või loetamatu.
- Kuna käesolevat garantiitalongi uuesti ei väljastata, hoidke seda kindlas kohas.
  - Palun vaadake veebilehelt <http://www.olympus.com> Olympuse volitatud teeninduspunktide rahvusvahelist nimekirja.

## Kaubamärgid

- Microsoft ja Windows on Microsoft Corporationi registreeritud kaubamärgid.
- Macintosh on Apple Inc. kaubamärk.
- SDXC-i logo on SD-3C, LLC kaubamärk.
- Eye-Fi on Eye-Fi, Inc. kaubamärk
- FlashAir on Toshiba Corporationi kaubamärk.
- „Shadow Adjustment Technology“ (Varjude kompenseerimise tehnoloogia) funktsioon sisaldab firma Apical Limited patenteeritud tehnoloogiat.



- Slaidiseansi ülekanadete tehnoloogia tarnija on HI Corporation.
- Kõik teised ettevõtte ja toodete nimed on registreeritud kaubamärgid ja/ või nende omanike kaubamärgid.
- Micro Four Thirds'i ja Micro Four Thirds'i logo on OLYMPUS IMAGING Corporationi kaubamärgid Jaapanis, USA-s, Euroopa Liidu riikides ning teistes riikides.
- „PENPAL“ on kasutusel kui viide OLYMPUS PENPAL-ile.
- Selles juhendis viidatud kaamerate failisüsteemide standardid on „Design Rule for Camera File System/DCF“ (Kaamera failisüsteemi/DCF disainieeskirja) standardid, mille näeb ette Jaapani Elektroonika ja Informatsioonitehnoloogia Tööstuste Assotsiatsioon (JEITA).



THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD („AVC VIDEO“) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)



# Märksõnad

## Sümbolid

RC Mode.....	109
(Keele valimine).....	70
Menu Display.....	70, 71
Set Home.....	72
Face Priority.....	56, 72
Lock.....	73
H fps.....	73
L fps.....	73
+ IS Off.....	73
Info Settings.....	73
Control Settings.....	73
Close Up Mode.....	74
Slow Limit.....	76
X-Sync.....	76
+WB.....	76
+WB.....	77
Warning Level.....	79
(Veealune lai/ veealune makro).....	80
(Registrikaava).....	39
(Suures plaanis taasesitus).....	39
(Videoklipirežiim).....	27
Mode.....	78
(Kaaderhaaval kustutamine).....	21
(Pildi valimine).....	21
(Kaitsmine).....	41
(AF-punkt).....	35
Keep Warm Color.....	77
(Pildi pööramine).....	66
Set.....	76
(Helisignaal).....	74
(Heli salvestamine).....	41
(Ekraani heleduse reguleerimine).....	70
(Slaidiseanss).....	42
<b>A</b>	
<b>A</b> (Ava eelisrežiim).....	25
Addressiraamat.....	89, 90
AEL-mõõtmine.....	75

AEL/AFL.....	72, 79
AF Illuminat.....	72
AF-Režiim.....	55, 72
Album Mem. Usage.....	90
ART (kunstifiltri režiim).....	28
Art Fade.....	87
Art LV Mode.....	74
Aspect.....	51
Autoriõiguste sätted.....	78

## B

BULB.....	27
BULB/TIME fokuseerimine.....	72
BULB/TIME taimer.....	75

## D

Digitaalne telekonverter.....	65, 80
dpi sätted.....	77

## E

EV samm.....	75
EVF Adjust.....	90
Eye-Fi.....	79

## F




Faili nime redigeerimine.....	77
Faili nimi.....	77
Fokuseerimisrõngas.....	72
Full-time AF.....	72

## H



HDMI.....	73
Histogrammi sätted.....	74

## I

(iAuto režiim).....	17, 19
<b>INFO</b> nupp.....	23, 32, 38
ISO.....	56, 75
ISO samm.....	75
ISO-Auto.....	75
ISO-Auto seadistamine.....	75

<b>J</b>	
JPEG Edit .....	67
<b>K</b>	
Kaardi seadistamine .....	59
Kahveldamine .....	62
Kaitse lähtestamine .....	68, 90
Ketta funktsioon .....	72
Ketta suund .....	73
Kiirkustutamine .....	77
Kopeeri kõik .....	90
Korduvsäritus  .....	64
Kuupäeva/kellaaja seadistus  .....	16
Kuvatud ruudustik .....	74
Kõik  .....	77
<b>L</b>	
Live BULB .....	75
LIVE TIME .....	27
Live TIME .....	75
Live View Boost .....	74
Lähtestamine/Myset .....	60
<b>M</b>	
<b>M</b> (Manuaalrežiim) .....	26
MF .....	80
MF-Abi .....	72
MTP .....	97
Multi Echo .....	87
My OLYMPUS PENPAL .....	90
Mõõtmine .....	54
Mürafilter .....	75
<b>N</b>	
Noise Reduct .....	75
Nupu funktsioon .....	72
Nutitelefoni ühendamine .....	69
<b>O</b>	
Objektiivi I.S. prioriteet .....	73
Objektiivi lähtestamine .....	72
OLYMPUS PENPAL Album .....	90
OLYMPUS PENPAL Share .....	88, 90
One Shot Echo .....	87

Ooterežiim .....	74
Otsejuht .....	31, 80

<b>P</b>	
<b>P</b> (Eelprogrammeeritud pildistamine) .....	24
Picture Copy Size .....	90
Pikslite arv .....	76
Pikslite korrastus .....	103
Pildi stabilisaator .....	47
Pildi ülekate .....	68
Pildirežiim .....	48, 61
Pildirežiimi sätted .....	74
Prindireserveering  .....	91
Printimine .....	92
Prioriteedi seadistamine .....	77
Puutekraani sätted .....	79
Põrutuskindlus  .....	75
Pööramine .....	41
Püsivara .....	70



<b>R</b>	
RAW+JPEG kustutamine .....	77
RAW-andmete redigeerimine .....	66
Rec View .....	70
Režiimijuhik .....	74
Režiimiketta funktsioon .....	73
RIs Priority C .....	73
RIs Priority S .....	73

<b>S</b>	
<b>S</b> (Katiku eelisrežiim) .....	26
Salvestamine .....	97
Salvestamise maht .....	78
Shading Comp. ....	76
Superjuhtpaneel .....	84
Särituse vahetus .....	78

<b>T</b>	
Taustavalgusega LCD .....	74

<b>U</b>	
USB-Režiim .....	74

<b>V</b>	
Valgetasakaal .....	50, 76

Valitute kustutamine .....	21
Video esitamine .....	40
Video Out.....	73
Video  .....	57, 78
Video telekonverter.....	87
Video+foto .....	19
Välgu intensiivsuse reguleerimine  .....	53
Väreluse vähendamine.....	74
Värviruum .....	77

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Hoone: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Saksamaa  
Telefon: +49 40–23 77 3-0/Faks: +49 40–23 07 61  
Kauba vastuvõtt: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Saksamaa  
Kirjad: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Saksamaa

### **Euroopa tehniline klienditugi:**

Palun külastage meie kodulehekülge <http://www.olympus-europa.com>

või helistage meie TASUTA TELEFONINUMBRIL\*: **00800-67 10 83 00**

kehtib Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Luksemburgis, Hollandis, Norras, Portugalis, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis, Ühendkuningriigis.

\* Palun arvestage sellega, et mõned (mobiil) telefonioperaatorid ja teenusepakkujad ei luba juurdepääsu +800 numbritele või nõuavad selleks lisaprefiksi olemasolu.

Helistades teistest Euroopa Liidu riikidest ja juhul kui ülalloodud numbril ühendust ei saa, on võimalus meiega ühendust võtta alljärgnevatel numbritel.

TASULISED NUMBRID: **+49 180 5-67 10 83** või **+49 40-237 73 48 99**

Meie tehniline tugi on saadaval kell 9.00–18.00 Kesk-Euroopa aja järgi (esmaspäevast reedeni).

### **Ametlik esindus**

[www.olympus.ee](http://www.olympus.ee)